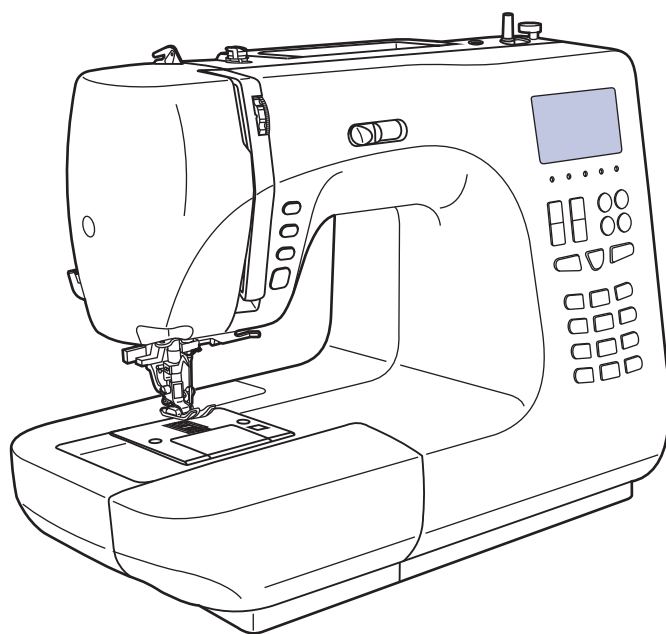


И ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ





Значення символів



Підніміть голку



Підніміть лапку



Опустите лапку



Важливі інструкції по техніці безпеки

При використанні електроприладу слід дотримувати основні запобіжні засоби.

Перед роботою з машиною прочитайте інструкції з правильної експлуатації машини.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ - для зменшення ризику поразки електричним струмом:

1. Ніколи не залишайте без нагляду машину підключену до електромережі.
2. Завжди висмикуйте вилку з розетки після завершення шиття і перед чищенням.
3. Перед заміною електричної лампи відключите машину від мережі. Замінювати лампочку потрібно новою лампочкою того ж типа 10 Ватів.

УВАГА - для зменшення ризику опіку, пожежі, електричного шоку або поранення людей:

1. Не допускайте використання даної машини не за призначенням. Будьте особливо уважні, якщо устаткування використовується дітьми або поряд з дітьми.
2. Іспользуйте машину лише для шиття, як описано в даній інструкції. Застосовуйте лише ті пристосування, які рекомендуються виготівником, і інформації про яких міститься в даній інструкції.
3. Не використовуйте машину, якщо у неї пошкоджена вилка або шнур, якщо вона несправна, впала або пошкоджена, або на неї попала вода. Звернетеся в найближчий сервісний центр або до уповноваженого дилера для перевірки, ремонту, електричного або механічного регулювань.
4. Не використовуйте машину, якщо у неї відкриті які-небудь частини. Тримаєте вентиляційні отвори машини і ножну педаль чистими, щоб в них не скупчувався пух, пил і залишки тканини.
5. Не тримаєте пальці біля рухомих частин машини. Будьте особливо обережні в районі роботи голки.
6. Всегда використовуйте відповідну голкову пластину.
7. Не використовуйте погнуті голки.
8. Не тягніть тканину під час шиття. Це може привести до вигину або поломки голки.
9. Вимикайте швацьку машину ("OFF") при заправці і зміні голки, заправці шпульки, зміні притискної лапки і тому подібне.
10. Завжди відключайте швацьку машину від мережі при знятті кришок, при мастилі і інших регулюваннях, передбачених даною інструкцією.
11. Забороняється вставляти які-небудь предмети у відкриті частини машини.
12. Не користуйтеся машиною на відкритому повітрі.
13. Не користуйтеся машиною при тому, що розпиляло аерозолів або там, де використовувався кисень.
14. Для відключення перемкнете всіх регулювальників в положення ("OFF"), потім вийміть вилку з розетки.
15. При відключенні від мережі ніколи не тягніть шнур. При відключенні тримаєтеся за штекер, а не за електрошнур.
16. Звуковий рівень шуму при правильній експлуатації машини 75db(A).

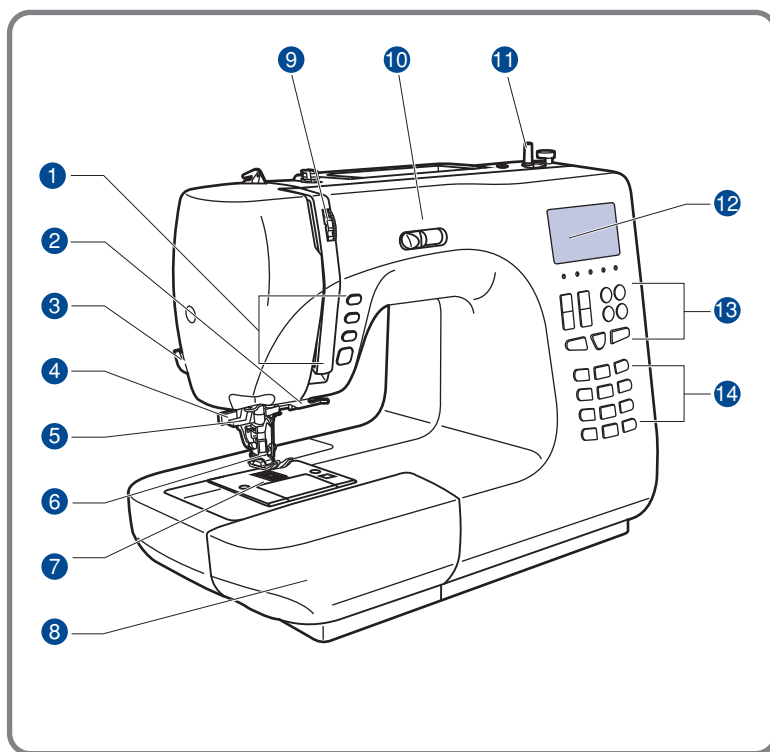
ЗБЕРЕЖЕТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ

Побутова швацька машина призначена лише для домашнього використання!

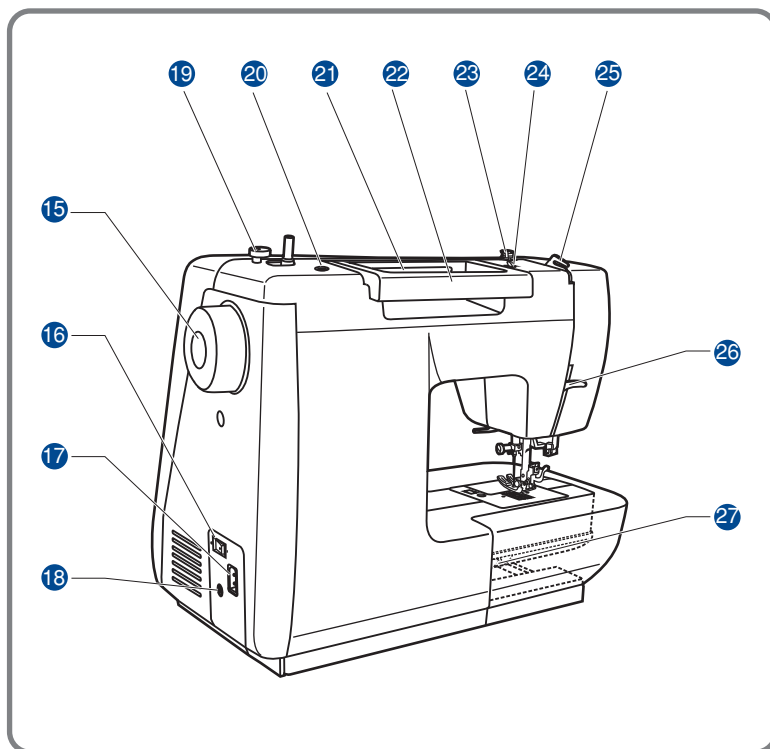
Основні деталі машини	1
Кнопки машини	2-3
Рідкокристалічний дисплей	4-5
Зразки стрічок	6
Аksesуари	7
Під'єднання машини до мережі	8
Включення машини в мережу	8
Початок шиття	9
Кнопки старт/стоп	9
Ножна електронна педаль	9
Заміна лапки	10
Заміна голки	10
Правильний підбір ткани/ ігл/ ниті	11
Таблиця вибору лапок	12
Намотування нитки на шпульку	13-14
Намотування шпульки	13-14
Установка шпульки	15
Заправка верхньої нитки	16-17
Використання автоматичного нитевдевателя	18
Натягнення нитки	19
Подъем нижней нити на верх	20
Обрізання нитки	20
Двухуровневый рычаг подъема лапки	21
Как отключить и включить нижний транспортер ткани	21
Кнопки управління	22-23
Кнопки старт/стоп	22
Кнопка реверсу	22
Кнопка авто-закріпки	23
Кнопка позиціонування голки вгору/вниз	23
Кнопки функцій	24-26
Кнопка регулювання ширини стрічки	24
Кнопка регулювання довжини стібка	25
Кнопка вибору режиму шиття	25
Кнопка повернення	25
Кнопка з стрілками	26
Кнопка подовження рапорту стрічки (див. Стор. 53)	26
Кнопка дзеркального відображення (див. Стор. 54)	26
Кнопка для роботи подвійною голкою (див. Стор. 55)	26
Кнопки швидкого вибору стрічок	27-28
Кнопка прямого вибору стрічок	27
Кнопка очищення пам'яті	28
Кнопка пам'яті	28
Корисні навички	29-30
Обробка кутів	29
Реверс	29
Рукавна консоль	29
Шиття щільних тканин	30
Прямострочніє шви і положення голки	31
Зіг-заг	31
Трикотажна стрічка	32
Робота з вбудованим оверлочним пристроєм (обрізувальник)	33

Установка оверлочного пристрою	33
Початок оверлочної операції	33
Завершення роботи з оверлочним обрізувальником	34
Оверлочніє стрічки	35
Використання оверлочної лапки	35
Використання універсальної лапки	35
Потайний шов	36
Пришивання гудзиків	37
Автоматична обробка петель	38-41
Виготовлення петель на трикотажних тканинах	41
Шов-очко	42
Вшивання блискавки	43-44
Вшивання блискавки по центру	43
Вшивання блискавки в бічний шов	44
Подвійна вузька подгибка	45
Вшивання шнура	46-47
Вшивання одиночного шнура	46
Вшивання потрійного шнура	46
Сатинові стрічки	47
Вистьобує	48
Стрічка фестон	48
Обробка стрічкою фестон	48
Збірка	49
Прикраса буфамі	50
Виконання штопки, вишивки, монограм	51-52
Штопка	51
Вишивка	52
Монограми	52
Крокуюча лапка	53
Мережка	54
Петчворк	54
Подовження рапорту стрічки	55
Дзеркальне відображення	56
Двойна голка	57
Память	58-62
Комбинирование образцов стрічек и букв	58-59
Додавання зразків стрічок і букв	60
Редагування зразків стрічок	60-61
Видалення зразків стрічок і букв	61
Виклик з пам'яті і збереження в пам'яті зразків	61-62
Функції запобігань	63-64
Анімаційні запобігання	63
Відображення на дисплеї анімаційних інструкцій	63
Звуковий сигнал	64
Заміна лампочки	64
Технічне обслуговування	65-66
Чищення екрану	65
Чищення робочої поверхні машини	65
Чистка челночного устройства	65-66
Устранение неисправностей	67-68
Довідкова таблиця	69-70

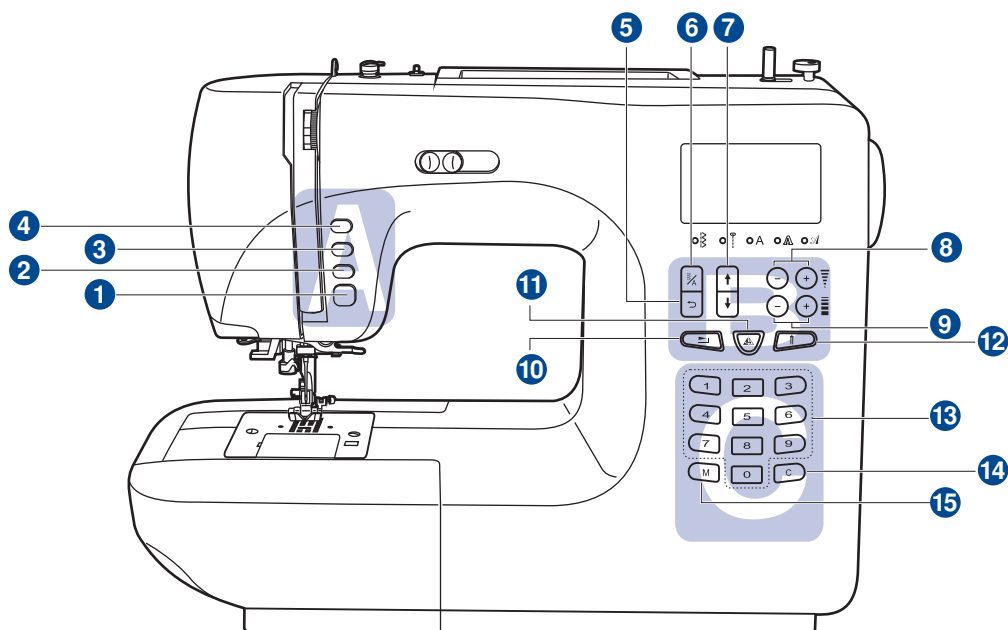
Основні деталі машини



1. Кнопки управління **A**
2. Оверлочне пристрій (обрізувальник)
4. Нітеобрезчик
5. Важіль для автоматичного викидання Петель
5. Автоматичний нітездател
6. Притискна лапка
7. Голкова пластина
8. Швацький столик з приладдям
9. Регулювальник натягнення нитки
10. Регулювальник швидкості шиття
11. Перемикач On/off для намотування шпульки
12. Рідкокристалічний дисплей
13. Функціональні стрічки **B**
14. Кнопки вибору стрічки **C**



15. Маховик
16. Кнопка включення
17. Роз'єм для мережевого шнура
18. Роз'єм для підключення ножної педалі
16. Обмежувач намотування на шпульку
20. Отвір для штифта катушки
21. Горизонтальний штифт катушки
22. Ручка
23. Регулювальник швидкості шиття
24. Нітенаправитель для намотування на шпульку
25. Задній нітенаправитель
26. Важіль підйому притискної лапки
27. Важіль для відключення нижнього транспортера



❖ А. Кнопки управління (див. стор. 22/23)

1. Кнопка старт/стоп

Використовується для запуску/зупинки машини.

2. Кнопка реверса

Використовується для шиття назад або закріплення стрічки на невеликій швидкості.

3. Кнопка авто-закріпки

Використовується для закріплення спочатку або в кінці стрічки.

4. Кнопка позиціювання голки

Використовується для переміщення голки. При подвійному натисненні відбувається просування тканини на один стібок вперед.

❖ В. Функціональні кнопки управління (див. стор. 24/25/26)

5. Кнопка повернення на попередню сторінку.

Використовується для швидкого переходу на попередню сторінку.

6. Кнопка вибору режиму шиття

Використовуйте цю кнопку для вибору звичайного режиму, декоративного режиму, режиму друкарських букв, режиму прописних букв і контурного режиму букв.

7. Кнопки з стрілками

У меню пам'яті використовуйте кнопки, "↑", "↓" для переходу з однієї сторінки на іншу при виборі потрібної операції.

8. Кнопки налаштування ширини стрічок

Використовуйте кнопки для налаштування ширини стрічок.

9. Кнопки налаштування довжини стібка

Використовуйте кнопки для налаштування довжини стібка.

10. Кнопка подовження раппорта строчки

Звичайні і декоративні строчки 24-31 можна подовжити в 5 разів більше їх первинної довжини за допомогою даної кнопки.

11. Кнопка дзеркального відображення

Використовуйте дану кнопку для дзеркального відображення вибраної стрічки.

12. Кнопка для роботи подвійною голкою

Використовуйте дану кнопку для зменшення максимальної ширини стрічки.

С. Кнопки вибору стрічок (див. стор. 27/28)

13. Кнопки зразків стрічок з порядковими номерами

Для вибору даних стрічок, використовуйте кнопки з порядковими номерами відповідними кожній стрічці.

14. Кнопка очищення пам'яті

В разі невірного збереження або вибору стрічки, натискуйте дану кнопку для його видалення з пам'яті.

15. Кнопка пам'яті

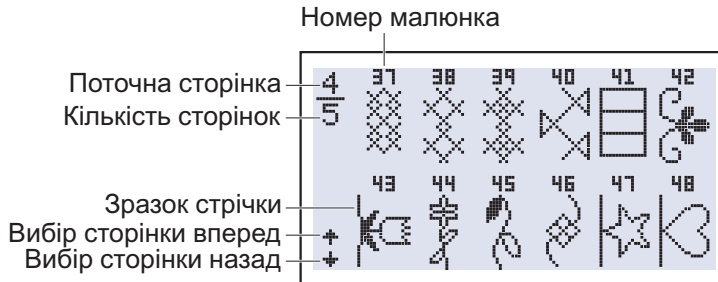
Використовуйте дану кнопку для збереження створених комбінацій стрічок в пам'яті машини.

Рідкокристалічний дисплей

На дисплеї, який знаходиться на передній частині бічної панелі машини, висвічується вся необхідна інформація для роботи, вибрані стрічки, режим шиття, необхідні лапки і рекомендації, включаючи анімацію з підказками і запобіганнями.

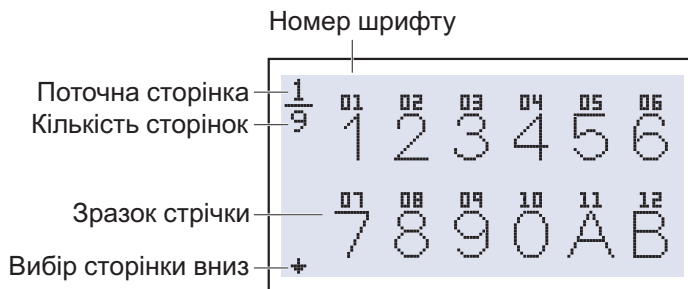
Перегляд на дисплеї зразків стрічок

Можливість перегляду на дисплеї зразків стрічок і вибрати необхідну для роботи.



■ Перегляд на дисплеї зразків шрифтів

Можливість перегляду на дисплеї зразків шрифтів і вибрати необхідний для роботи.



Зміна раппорта стрічки

Можливість перегляду на дисплеї зразків шрифтів і вибрати необхідний для роботи.



Рідкокристалічний дисплей

Перегляд на дисплеї зразка стрічок

Вибір функції автозакріпки, дзеркального відображення, реверсу і так далі Щоб почати роботу, необхідно натискувати на кнопку Старт/Стоп.

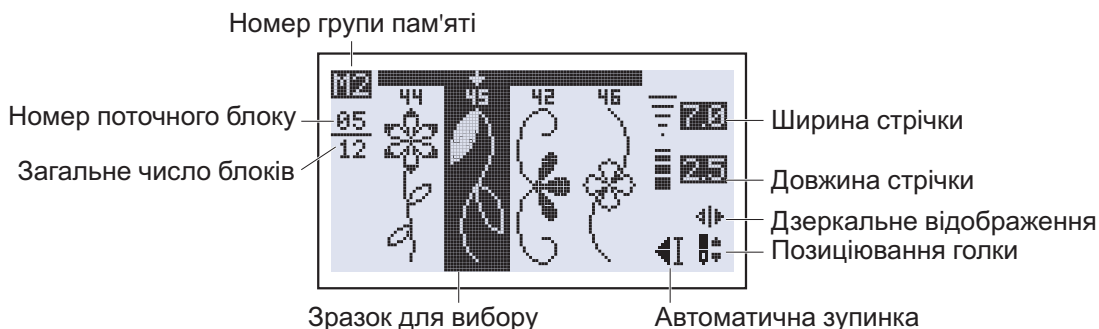


Перегляд на дисплеї алфавіту

При шитті алфавіту, автоматично включається функція зупинки після прострочення букви. Натискуйте кнопку Старт/Стоп для початку шиття.



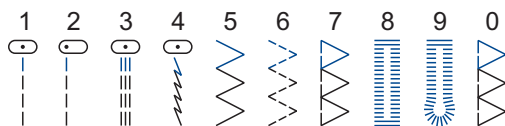
Пам'ять



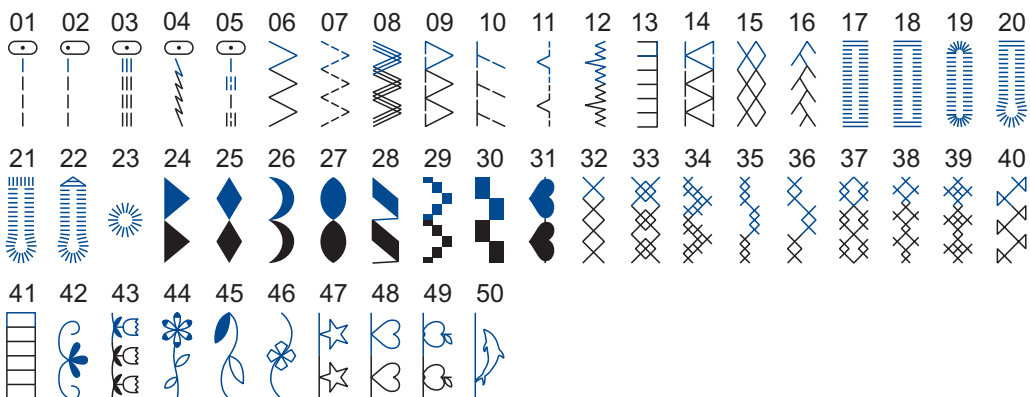
Зразки стрічок

Кольорові зразки стрічок показують один блок кожного зразка.

Зразки швидкого вибору стрічок



Зразки стрічок



Алфавіт

Перший вигляд	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10																																				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0																																				
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z																				
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62																				
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z																					
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88																					
Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ä	å	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	ø	ì	ç	ü	ù	ß	&																							
89	90	91	92	93	94	95	96	97																																						
?	!	_	'	,	.	-	()																																						
Другий вигляд	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10																																				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0																																				
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z																				
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62																				
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z																					
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88																					
Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ä	å	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	ø	ì	ç	ü	ù	ß	&																							
89	90	91	92	93	94	95	96	97																																						
?	!	_	'	,	.	-	()																																						
Третій вигляд	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10																																				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0																																				
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36																				
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z																				
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62																				
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z																					
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88																					
Ä	Å	Æ	Ñ	Ö	Ø	Ç	Ü	ä	å	æ	ë	è	é	ê	ñ	ö	ø	ì	ç	ü	ù	ß	&																							
89	90	91	92	93	94	95	96	97																																						
?	!	_	'	,	.	-	()																																						

Стандартний комплект



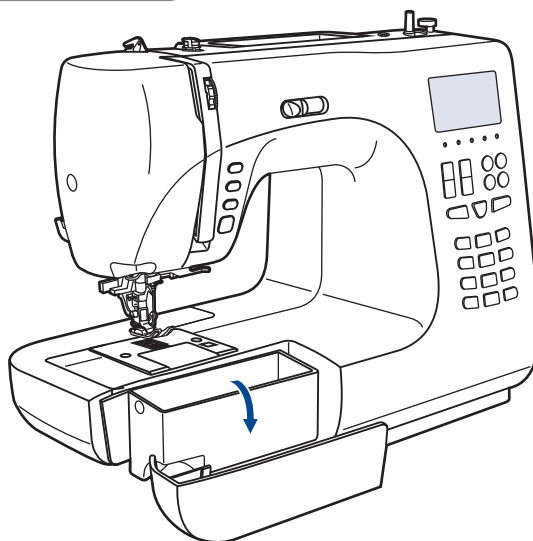
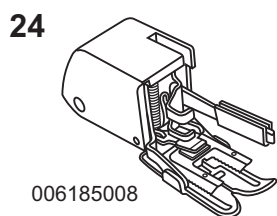
Стандартний комплект

1. Універсальна лапка (T)
2. Лапка для блискавки (I)
3. Лапка для автоматичного викидання петель (D)
4. Лапка для вшивання шнура (M)
5. Оверлочная лапка (E)
6. Лапка для потайного підшивання низу (F)
7. Лапка-равлик (K)
8. Лапка для декоративних обробних строчок (A)
9. Лапка для квилтинга (P)
10. Оверлочна лапка (O)
11. Лапка для вишивки і штопки
12. Лапка для збірки
13. Лапка для пришивання гудзиків
14. Кисточка/вспариватель
15. Великий тримач для катушок
16. Маленький тримач для катушок
17. Напрямна для того, що вистьобує
18. Шпульки (3 шт.)
19. Викрутки (велика і маленька)
20. Упаковка голок
21. Фетровий амортизатор для катушок
22. Вертикальний штифт для катушок
23. Подвійна голка

Додаткові акcesуари

24. Крокуюча лапка

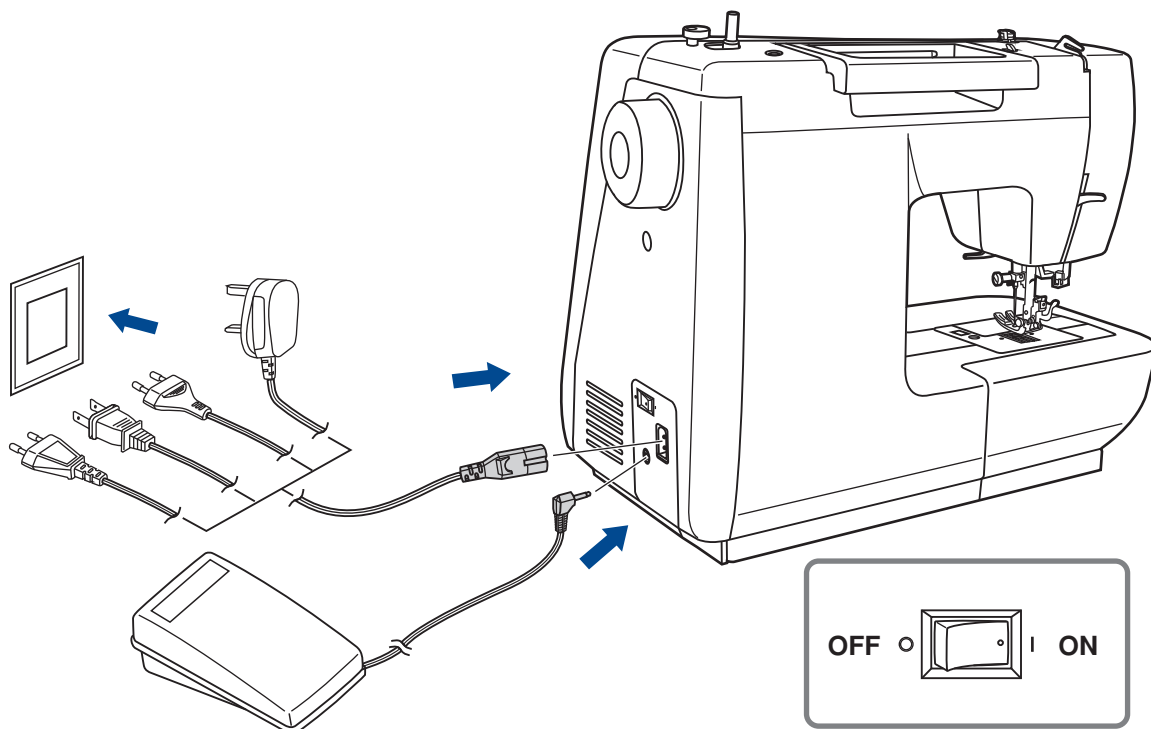
Додаткові акcesуари



Подсоединение машины к сети



Увага! При установці, заміні запчастин, а також коли машина не використовується, відключайте її від мережі, мережевий тумблер в положенні "OFF".

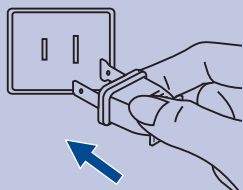


Включення машини в мережу

Перед включенням переконаєтесь, що напруга і частота машини відповідають напрузі і частоті мережі. Поставте машину на рівну і міцну поверхню.

1. Підключіть мережевий шнур до машини, вставивши вилку в роз'єм.
2. Вставте інший кінець шнура в електричну розетку.
3. Включіть мережевий тумблер "ON".
4. Після включення машини в мережу спалахне лампочка.

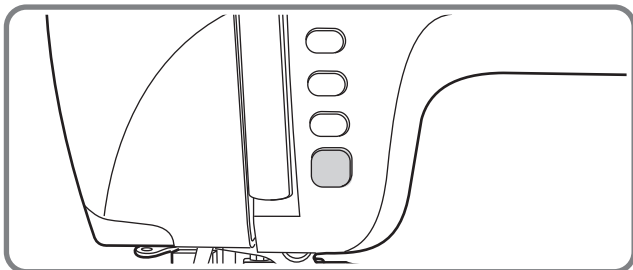
Щоб відключити машину переведіть мережевий тумблер в положення виключення "OFF", потім вийміть вилку з розетки.



Інформація про поляризовану штепсельну вилку

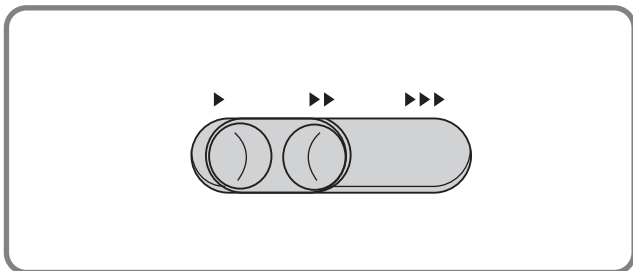
Якщо машина має поляризовану штепсельну вилку (один штир ширший за інше), то для зменшення ризику електрошоку цю вилку необхідно вставити в поляризовану розетку. У випадку якщо вилка вставлена не зовсім щільно, перевірте і вставте ще раз. При необхідності звернете до електрика.

❖ Кнопка Старт/Стоп



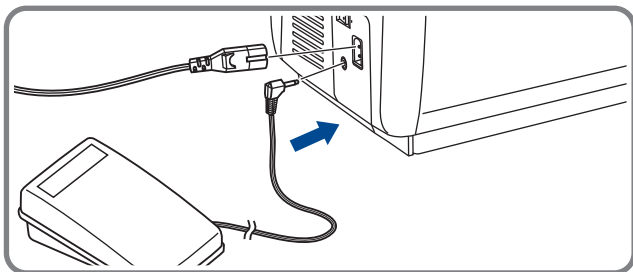
Машина починає працювати після натиснення на кнопку Старт/Стоп, і закінчує після повторного натиснення на дану кнопку.

Машина завжди починає шити на маленьких зворотах.

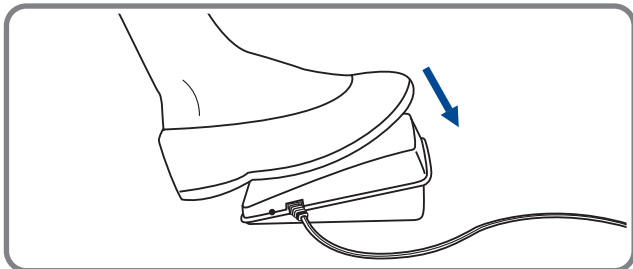


Швидкість шиття регулюється електронним перемикачем швидкості. Щоб збільшити швидкість пересуньте регулювальника швидкості управо, для зменшення перемістите регулювальника вліво.

❖ Ножна педаль



Перш ніж вставити ножну педаль в спеціальний роз'єм, відключите машину від мережі.



Включите машину і злегка натискуючи на педаль, почніть шити. Чим сильніше Ви натискуєте на педаль, тим швидше шиє машина.

Для припинення шиття приберіть ногу з педалі.



Примітка: При роботі з педаллю електронний регулювальник швидкості обмежує максимальну швидкість педалі.

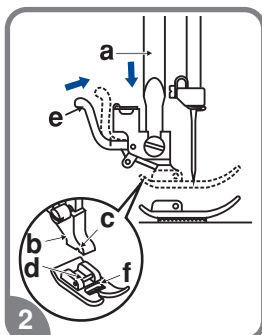
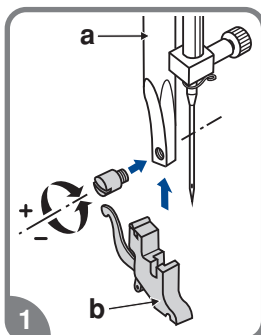


Увага! Якщо у Вас виникли проблеми з підключенням машини до джерела живлення, звернете до електрика. Якщо машина не використовується, відключите її від мережі. Машина повинна використовуватися лише з педаллю C-9000 виробленою в компанії CHIENG HUNG TAIWAN., LTD

Заміна лапки



Увага! При виконанні даної операції встановіть мережевий тумблер на "OFF".

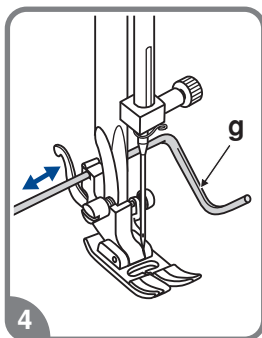
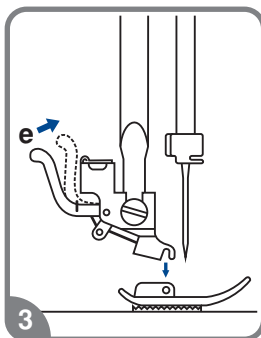


Під'єднування лапкодержателя (1)

Підніміть стрижень (а) в крайнє верхнє положення. Під'єднаєть лапкодержатель (b) притисної лапки до стрижня (а) гвинтом, як показано на мал.

Установка лапки (2)

Опускайте лапкодержатель (b) до тих пір, поки паз (c) не виявиться прямо над віссю (d). Натискуйте на важіль (e) на себе. Опустите лапкодержатель (b) і притисна лапка (f) замкнеться автоматично.



Зняття лапки (3)

Підніміть притисну лапку. Натискуйте на важіль (e) від себе. Лапка від'єднається.

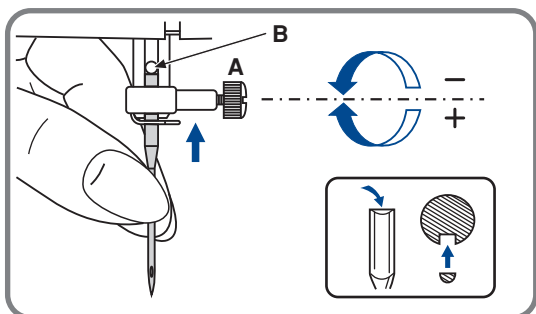
Установка напрямляє для того, що вистюбує (4)

Встановіть ту, що напрямляє для того, що вистюбує (g) в паз лапкодержателя, як показано на малюнку. Відрегулюйте расстояние між ігловодителем, залежно від того, яке необхідне відстань між строчками.

Замена голки



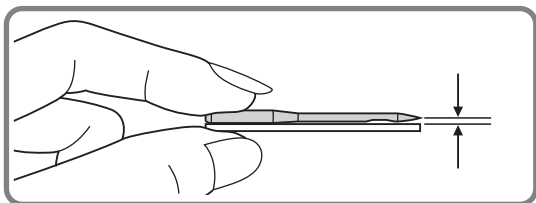
Увага! При виконанні даної операції встановіть мережевий тумблер на "OFF".



Необхідно регулярно міняти голку особливо якщо вона пошкоджена або викликає проблеми при шитті.

Виконуйте наступну послідовність:

- Ослабьте гвинт фіксації голки і затягніть після установки нової голки. Плоска сторона верхньої частини голки повинна дивитися назад.
- Вставте нову голку до упору вгору. Використовуйте лише якісні голки.



Проблеми виникають з:

- погнутими голками
- тупими голками
- голками з пошкодженим вістрям

Правильний підбір тканини/ голки/ нитки

РАЗМЕР ГОЛКИ	ТКАНИНА	НИТКА
9-11 (70-80)	Легкі тканини такі, як бавовна, вуаль, саржа, шовк, муслін. Киана, органза, х/б трикотаж, джерсе, міцнів, поліестер, сорочкові і брюки тканини.	Тонка бавовняна, нейлонова або поліестерная нитка №60-70.
11-14 (80-90)	Середні тканини такі, як бавовна, сатин, кетльклот, парусина, подвійний трикотаж, тонка шерсть.	Всі нитки середніх розмірів личать для роботи з такими тканинами. Рекомендується використовувати нитки з натуральних волокон для роботи з натуральними тканинами. Використовуйте однакову нитку зверху і знизу.
14 (90)	Середні тканини такі, як грубе полотно, шерсть, щільний трикотаж, ворсиста тканина, джинсова тканина.	
16 (100)	Важкі тканини такі, як шерсть, товстий брезент, стьобана тканина, джинсова тканина, портьерна тканина.	
18 (110)	Дуже важка тканина тканина для верхнього зимового одягу, важкі портьерні тканини, деякі види шкіри і вінілу.	












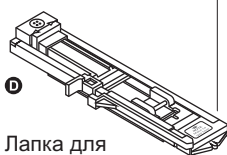


























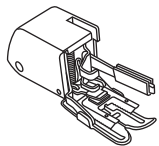



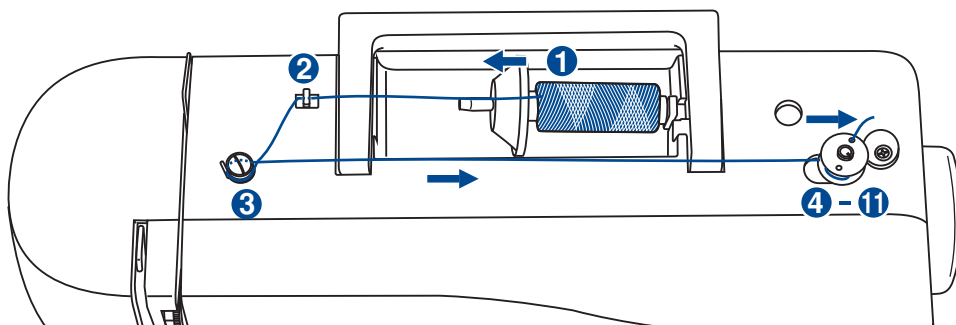
Звернете увагу:

- Тонкі нитки і голки використовуються для шиття по тонких тканинах, а товсті нитки і голки для важких тканин.
- Перевіряйте правильність підбору голки і тканини спочатку на зразку.
- Використовуйте однакові нитки як для голки, так і для шпульки.

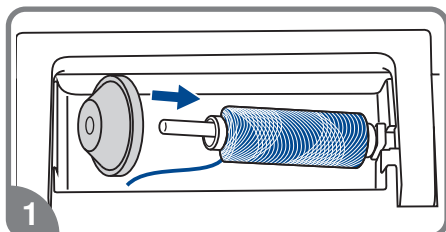
Таблиця вибору лапок

(Подвійна голка рекомендується для деяких типів видів швів для творчості)

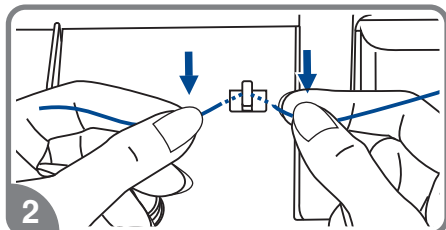
Лапка	Вживання	Голка	Лапка	Вживання	Голка
 Т Універсальна лапка (Т)	Робочі строчки, печворк, декоративні стрічки, збірка, обробка мережею.		 А Лапка для декоративних стрічок отелень (А)	Декоративні сатинові стрічки для обробки 	
 І Лапка для блискавки (І)	Вшивання блискавки 		 Р Лапка для того, що вістьобує (Р)	Вістьобує 	
 Д Лапка для автоматичного виметиваання (D)	Викидання петель 		 О Оверлочна лапка (О)	Оверлочные строчки із застосуванням Обрізувальника 	
 М Лапка для вшивання шнура і капелюшної гумки (М)	Вшивання шнура і капелюшної гумки 		 Лапка для вишивки и штопки	Штопка, Вышивка, Монограми 	
 Е Оверлочная лапка (Е)	Оверлочные стрічки 		 Лапка для збірки	Збірка 	
 Ф Лапка для потайной подшивки низа (F)	Потайні стрічки 		 Лапка для пришивання гудзиків	Пришивання гудзиків 	
 К Лапка- равлик (K)	Для підгину краю 		 Верхній транспортер тканини (Не йде в комплекті)	Забезпечує рівномірну подачу тканини при шитті складних матеріалів	



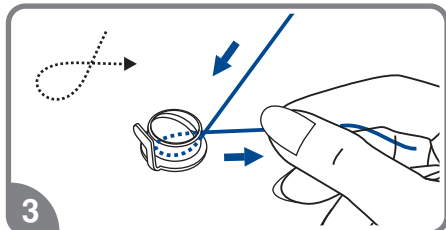
Намотування шпульки



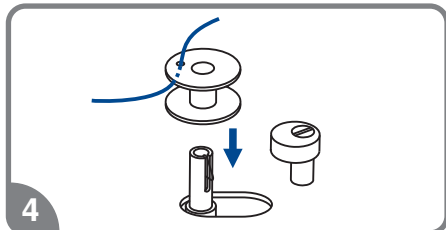
1. Встановіть катушку на вбудований горизонтальний штифт. Для невеликих катушок використовуйте маленький катушкодержатель.



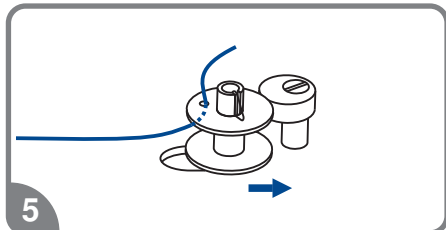
2. Зачепите нитку за гачок нитенаправителя.



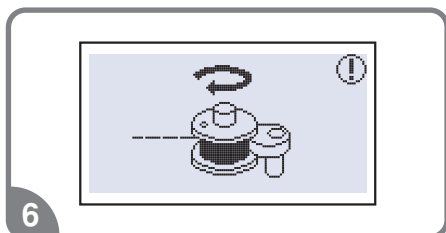
3. Протягніть нитку між дисками натягнення за годинниковою стрілкою.



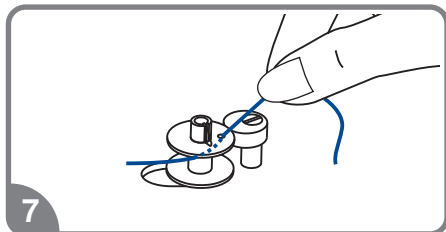
4. Вставте нитку в отвір шпульки, як показано на малюнку.



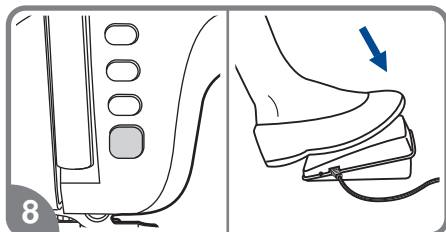
5. Натискуйте на шпульку управо.



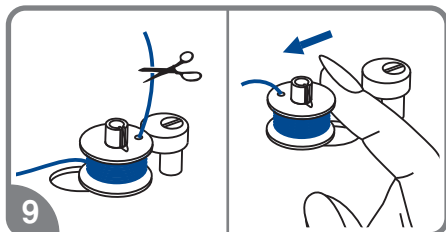
6. Коли обмежувач шпульки зрушений вліво, на дисплеї висвічується анімація намотування шпульки, пересуньте обмежувач управо після завершення намотування, тоді анімація на дисплеї зникне і з'явиться малюнок операції яку Ви виконували.



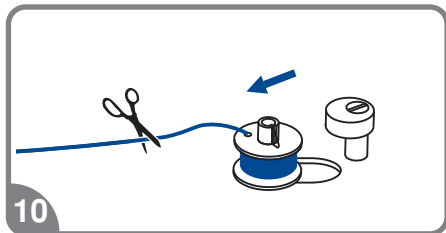
7. Притримуйте кінець нитки.



8. Натискуйте на кнопку Старт/Стоп або на педаль.



9. Після намотування декількох витків нитки зупините машину і обріжте кінець нитки, що виглядає з шпульки. Продовжуйте намотування нитки на максимальній швидкості. Шпулька зупиниться автоматично, коли повністю заповниться ниткою.



10. Після зупинки намотування, обріжте нитку і зніміть шпульку з шпинделя.

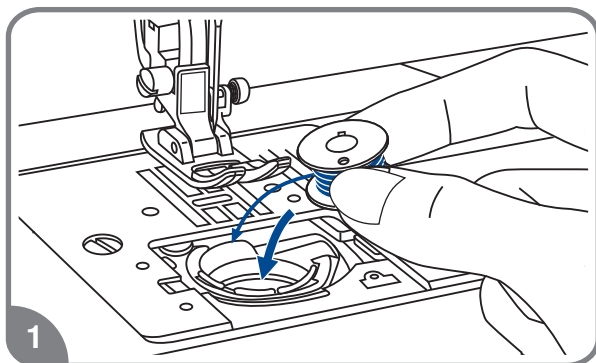


Звернете увагу:

При намотуванні на шпульку відбувається автоматичне перемикання на холостий хід. Щоб зняти машину з холостого ходу треба перекласти обмежувач намотування на шпульку управо, тоді машина шитиме в звичайному режимі.

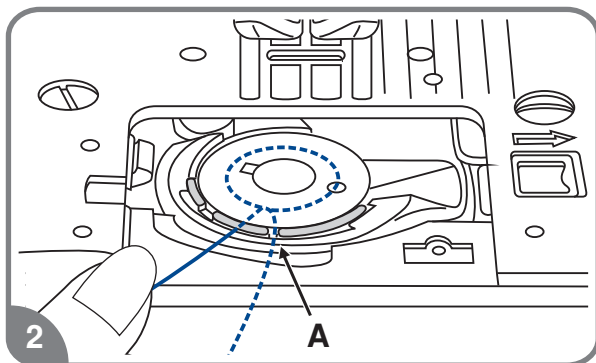


Увага! При виконанні даної операції встановите мережевий тумблер на "OFF".

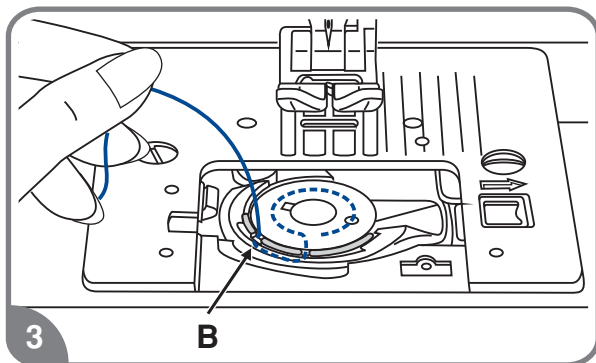


При зупинці або видалення шпульки голка повинна знаходитися у верхньому положенні.

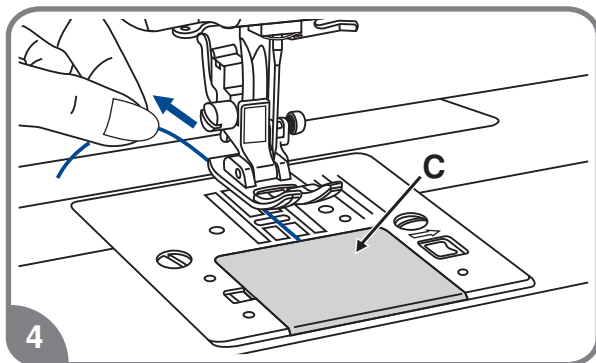
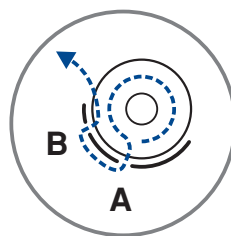
1. Вставте шпульку в човникову вставку так, щоб нитка йшла проти годинникової стрілки.



2. Протягніть нитку через отвір (А).

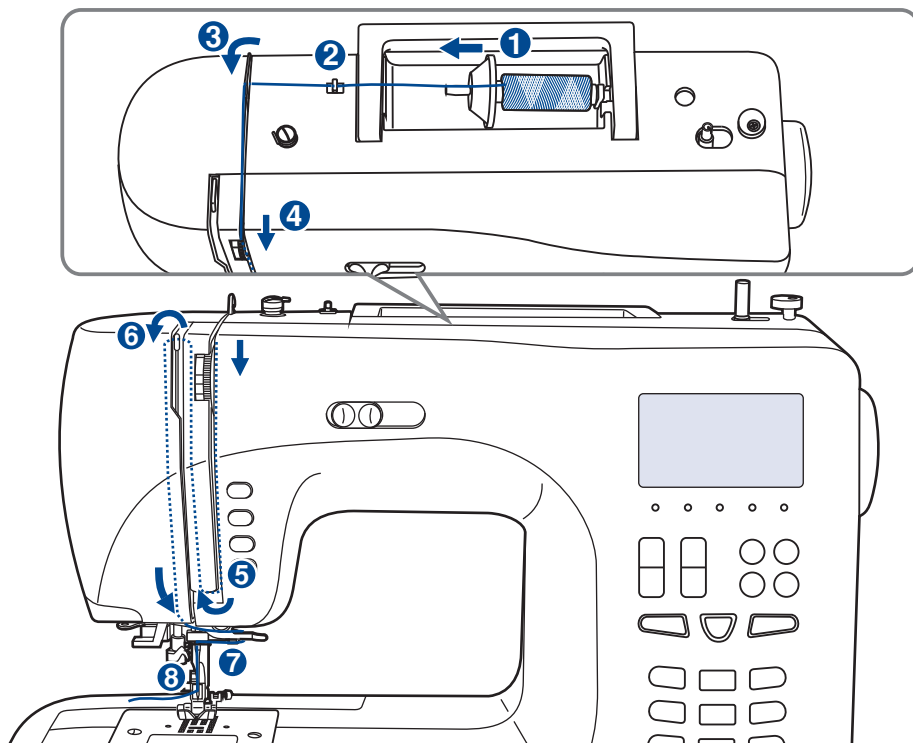


3. Протягніть нитку вліво в паз (В), переконавшись, що нитка не вийшла за кордони отвору (А).

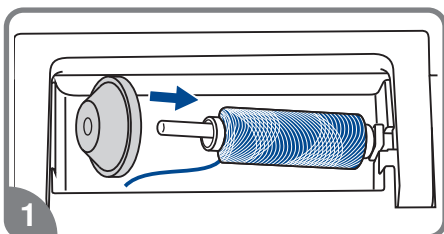


4. Витягніть нитку приблизно на 15 див. і покладете її під лапку посередині голкової пластини (С).

Заправка верхньої нитки

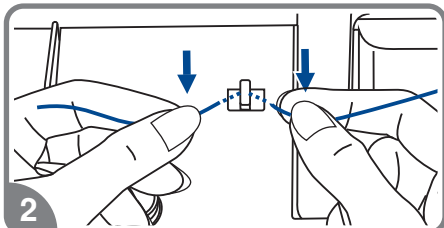


Звернете увагу: Для того, щоб не виникли проблеми під час шиття, дуже поважно правильно виконати заправку верхньої нитки.

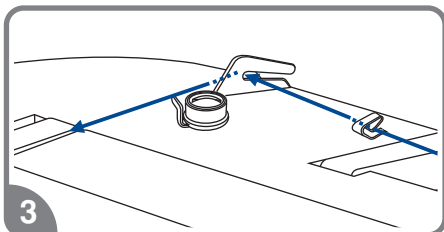


Підніміть голку в крайнє верхнє положення, а також підніміть притискну лапку, щоб звільнити диски натягнення нитки.

1. Підведіть горизонтальний штифт катушки. Встановіть на нього катушку так, щоб нитка розмотувалася від низу до верху, потім закріпіть катушку тримача потрібного діаметру.

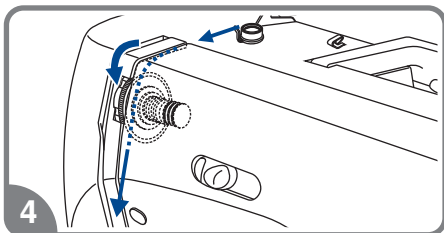


2. Зачепіть нитку за гачок нитенаправителя.

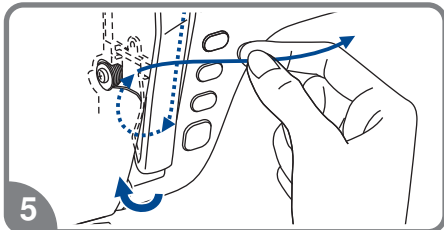


3. Прокладіть нитку через нитенаправитель.

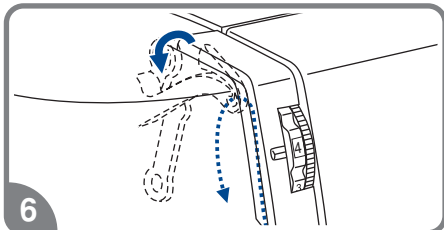
Заправка верхньої нитки



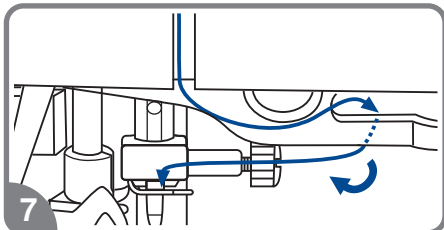
4. Далі протягніть нитку через диски натягнення верхньої нитки.



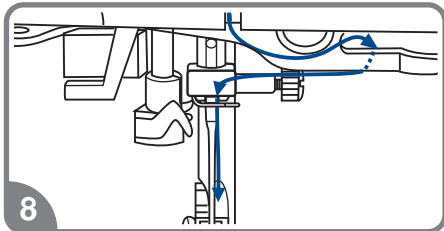
5. Потім вниз довкола тримача пружини і вгору.



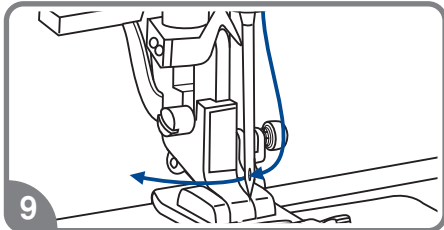
6. Вгорі протягніть нитку справа на ліво через гачок важеля підйому нитки і знову вниз.



7. Зачепите нитку за горизонтальний нітенаправитель на корпусі машини.



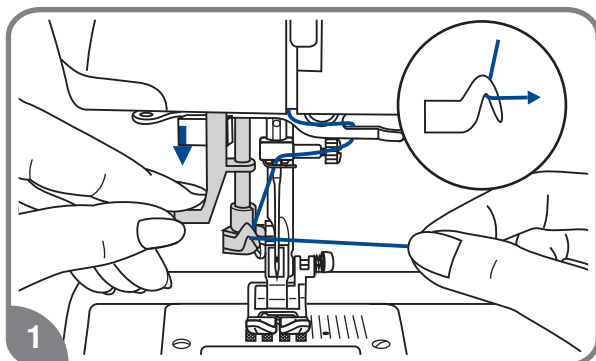
8. Зачепите нитку за дротяний нітенаправитель на ігловодителі.



9. Вденьте нитку в голку від себе назад і протягніть на 10 див. Для втягання нитки використовуйте автоматичний нітеведуваль. (див. на наступній сторінці).

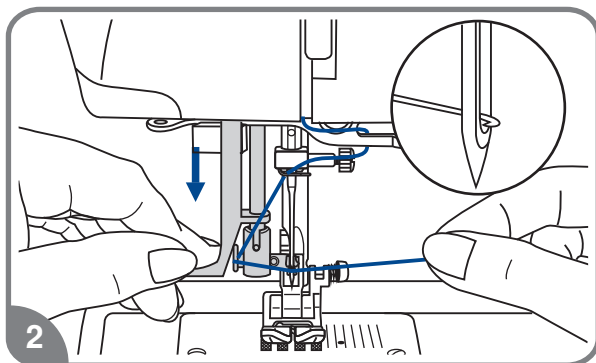


Увага! При виконанні даної операції встановіть мережевий тумблер на "OFF".

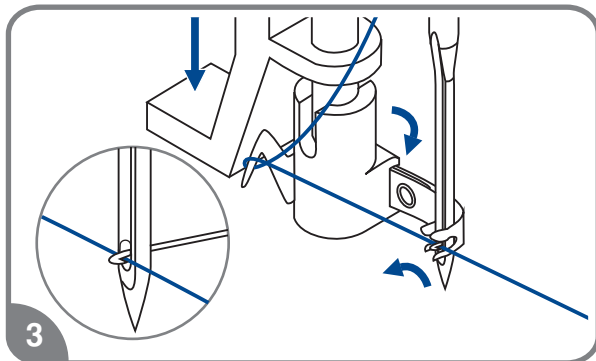


Підніміть голку в крайнє верхнє положення, а також підніміть притискну лапку, щоб звільнити диски натягнення нитки.

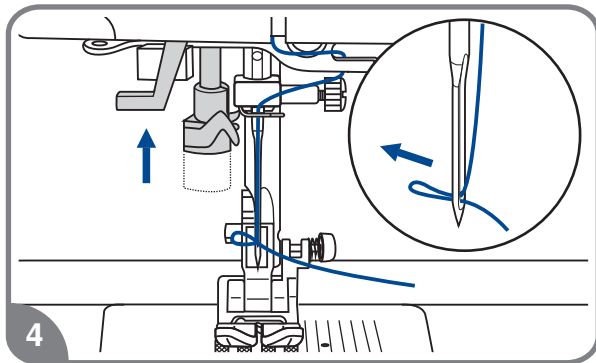
1. Повільно опускайте важіль нитевдевателя в крайню нижню позицію так, щоб голка попала в лапки нитевдевателя, як показано на малюнку.



2. У крайній нижній позиції нитевдеватель автоматично обернеться в позицію втягання нитки і гачок пройде через вушко голки.



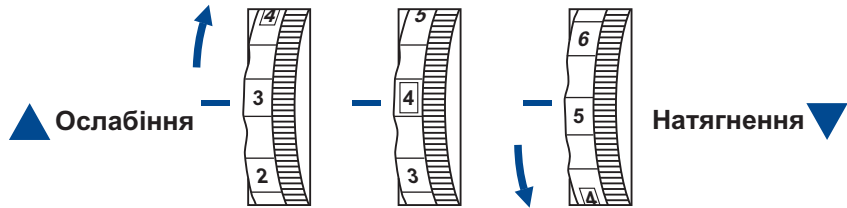
3. Витягніть нитку перед голкою між лапками нитевдевателя під гачок.



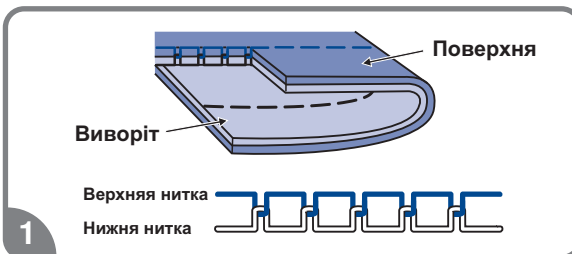
4. Одночасно опустите важіль нитевдевателя і нитка. Гачок обернеться і протягне нитка через голкове вушко, утворюючи петлю.

Потягніть нитку за петлю.

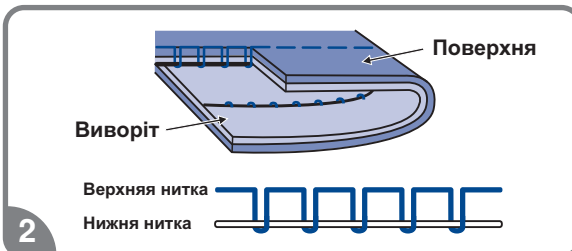
Натягнення нитки



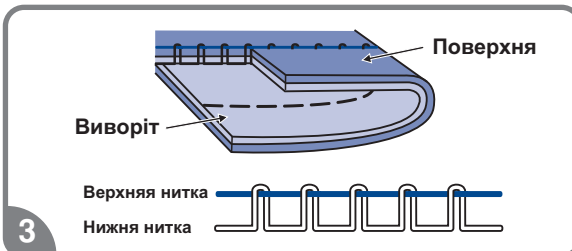
- Стандартне натягнення верхньої нитки: "4"
- Для посилення натягнення оберніть диск на наступне більше ділення. Для ослабіння натягнення оберніть диск на попереднє менше ділення.
- Правильна установка натягнення дуже важлива для якісного шиття.
- Не існує одного значення натягнення. Яке б личило для всіх функцій шиття.
- 90% шиття здійснюється в діапазоні від "3" до "5" ("4" є основною установкою).
- Для красивих декоративних швів і петель натягнення нитки має бути трохи слабкіше за норму, при цьому верхня нитка трохи переходить на виворіт.



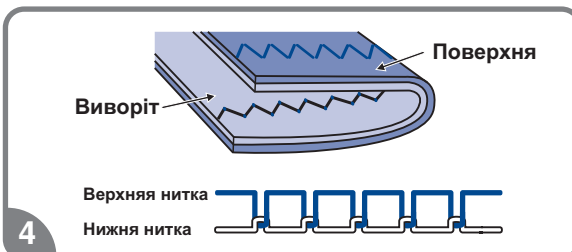
1. Стандартне натягнення нитки для прямої строчки.



2. Слабке натягнення верхньої нитки для прямої строчки. Збільште натягнення.

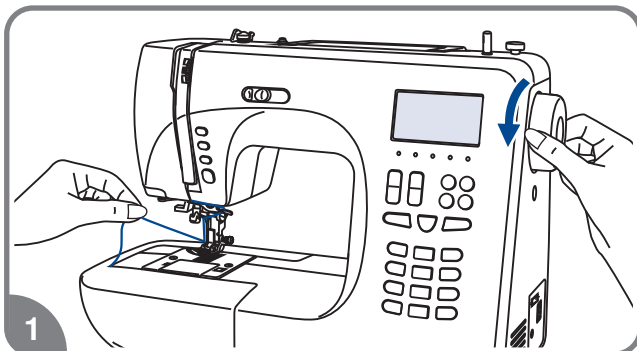


3. Сильне натягнення верхньої нитки для прямої строчки. Ослабте натягнення.

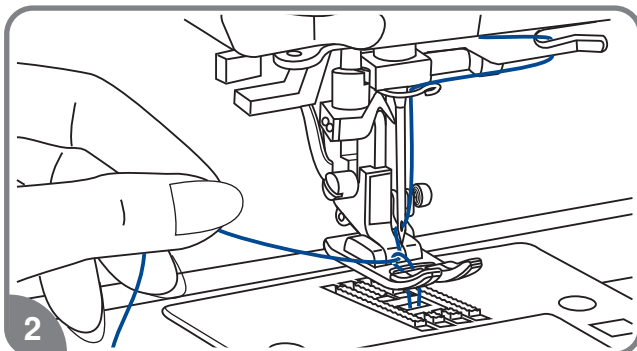


4. Нормальне натягнення ниток для строчок зіг-заг і декоративного шиття.

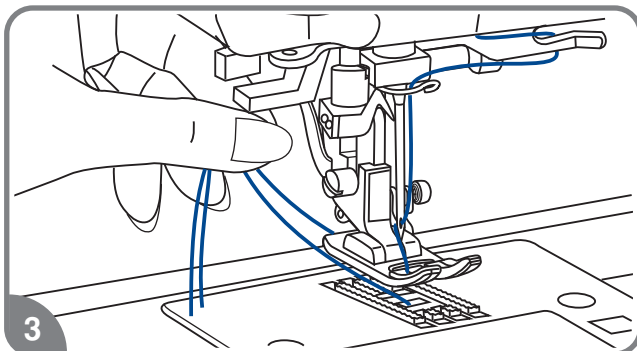
Підйом нижньої нитки на верх



1. Притримуйте верхню нитку лівою рукою. Провертайте махове колесо на себе (проти годинникової стрілки) до тих пір, поки голка не увійде до голкової пластини і не підніметься знову.

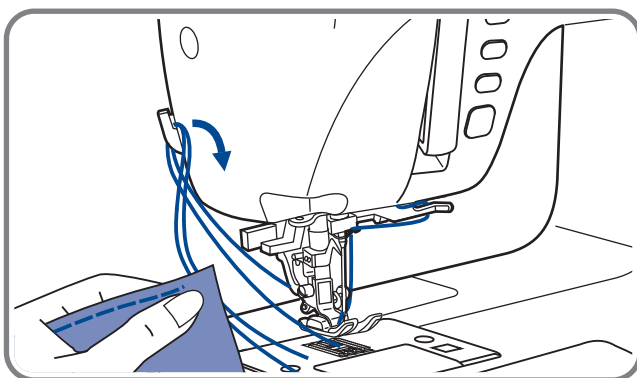


2. Аккуратно потягніть за верхню нитку так, щоб узяти нижню нитку. Нижня нитка вийде у вигляді петлі.



3. Покладете обидві нитки під лапку.

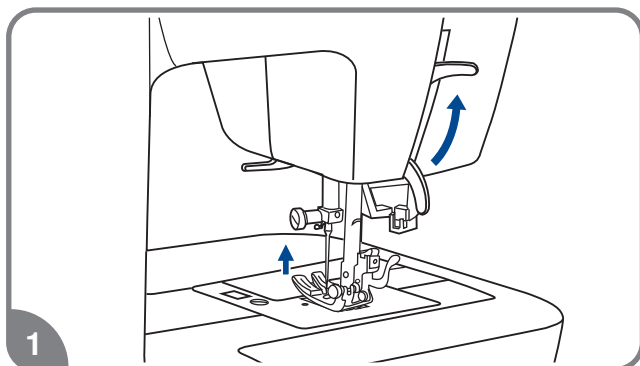
Обрізання нитки



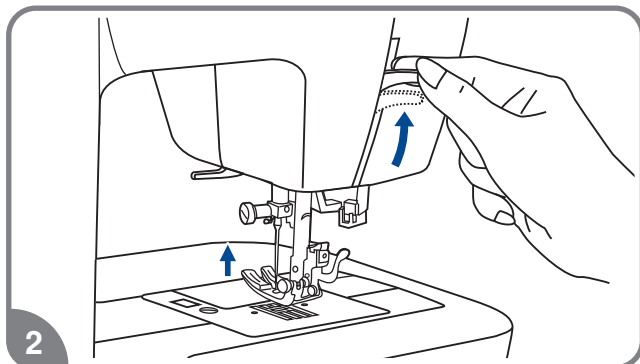
Підніміть лапку. Вийміть виріб, витягніть нитки з-під лапки по напрямку ліворуч від себе і направте їх в нітеобрезчик.

Нитки обріжуться, і залишиться достатня довжина, щоб продовжити шиття далі.

Дворівневий важіль підйому лапки

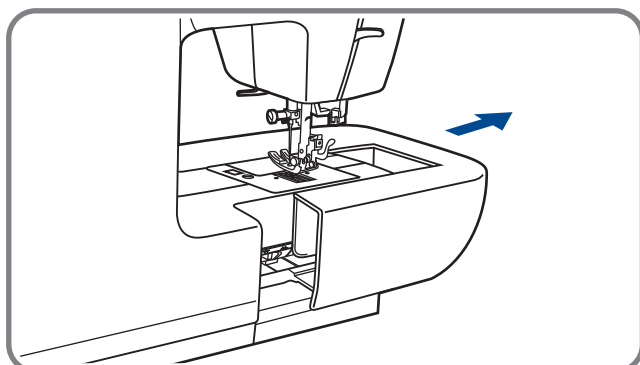


1. Важіль підйому лапки піднімає або опускає лапку.

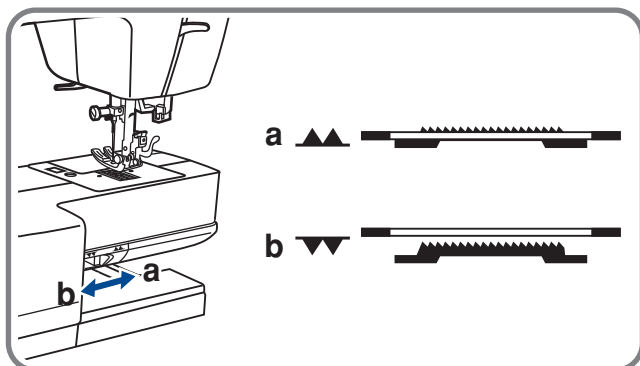


2. При зшиванні декількох шарів товстої тканини для полегшення роботи лапку піднімають на другий рівень.

Як відключити і включити нижній транспортер тканини



При знятті швацького столика з'являється важіль нижнього транспортера, розташований на задній частині рукавної консолі машини.

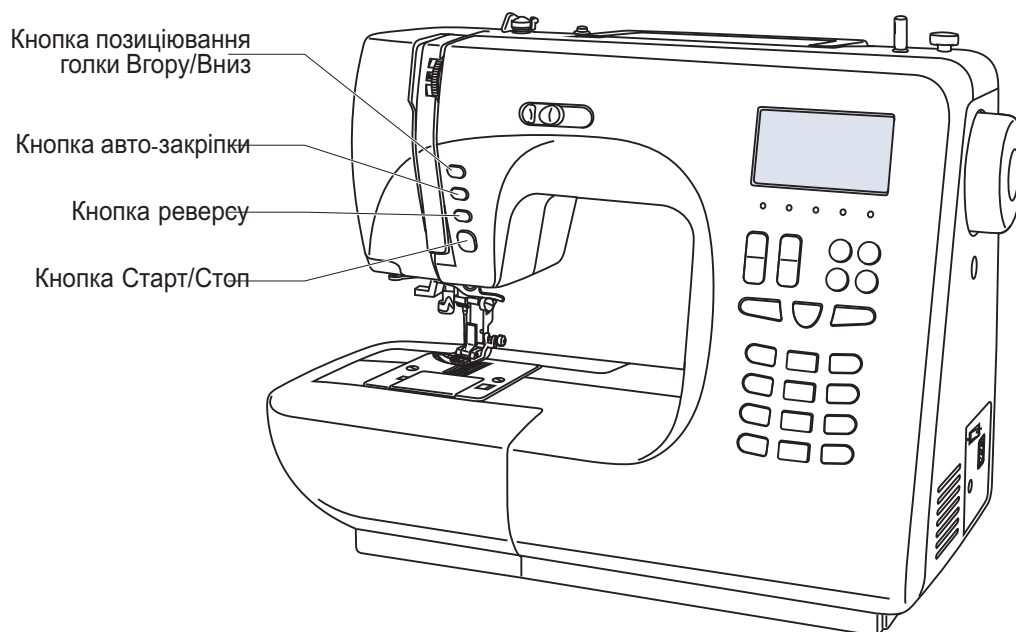


При зрушенні важеля в позицію "▼" (b) нижній транспортер відпуститься вниз, наприклад, використовується для пришивання гудзиків.

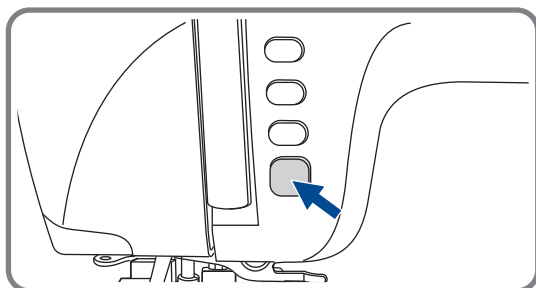
Якщо потрібно повернутися до нормального режиму шиття, то необхідно перевести важіль в протилежну сторону "▲" (a).

Візуального підйому транспортера не станеться, поки не зробити повний зворот маховим колесом на себе. Зубчики транспортера піднімуться, і можна буде продовжити роботу.

Кнопки управління



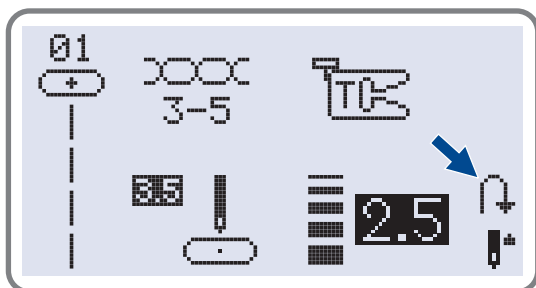
Кнопка Старт/Стоп



При натисненні на кнопку Старт/Стоп машина починає шити, при повторному натисненні зупиняється. На початку шиття машина шиє на маленьких зворотах.

Швидкість плавно міняється за допомогою регулювальника швидкості.

Кнопка реверсу

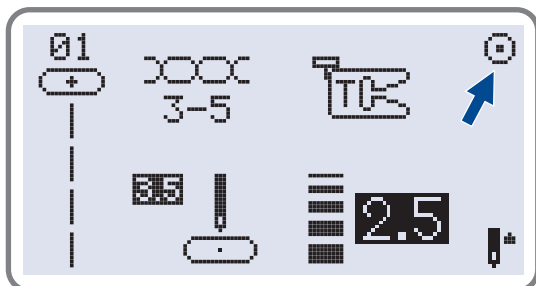


Машина шитиме у зворотному напрямі при натисненні на кнопку реверсу, якщо будуть вибрані наступні зразки строчок: 01-16, 24-50. Машина шитиме вперед після того, як відпустити кнопку реверсу.

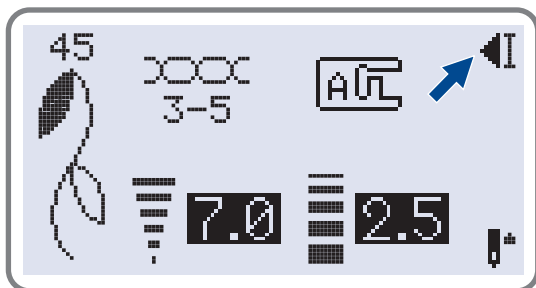
Стрелка "↵" на дисплеї показує налаштування на шитті у зворотному напрямі.

Кнопки управління

Кнопка авто-закріпки



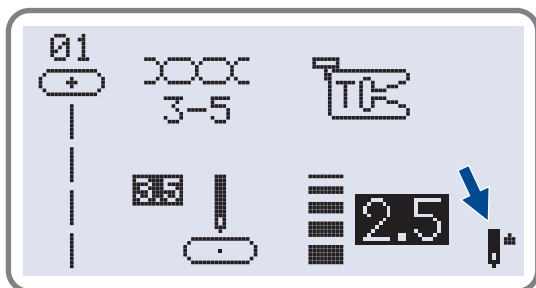
Коли вибрані стьобання 01-05 і натискує кнопка авто-закріпки, машина відразу ж автоматично робить тих, що 3 закріплюють стьобання. На дисплеї відображуватиметься "T" поки машина не закінчить роботу.



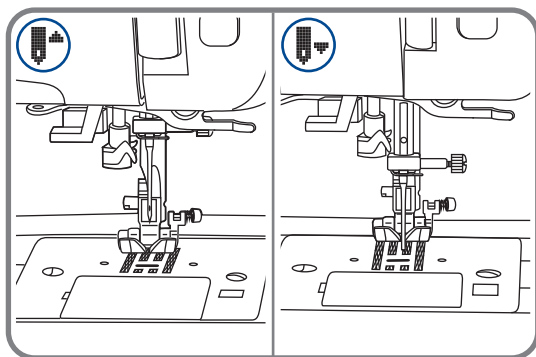
При виборі зразків 06-16, 24-50 натискуйте кнопку авто-закріпки, машина прошеє тих, що 3 закріплюють стьобання в кінці поточного зразка строчки і автоматично зупиниться. На дисплеї відображуватиметься "T" поки машина не закінчить роботу.

Дану функцію можна відмінити якщо натискувати на дану кнопку ще раз або вибрати інший зразок строчки.

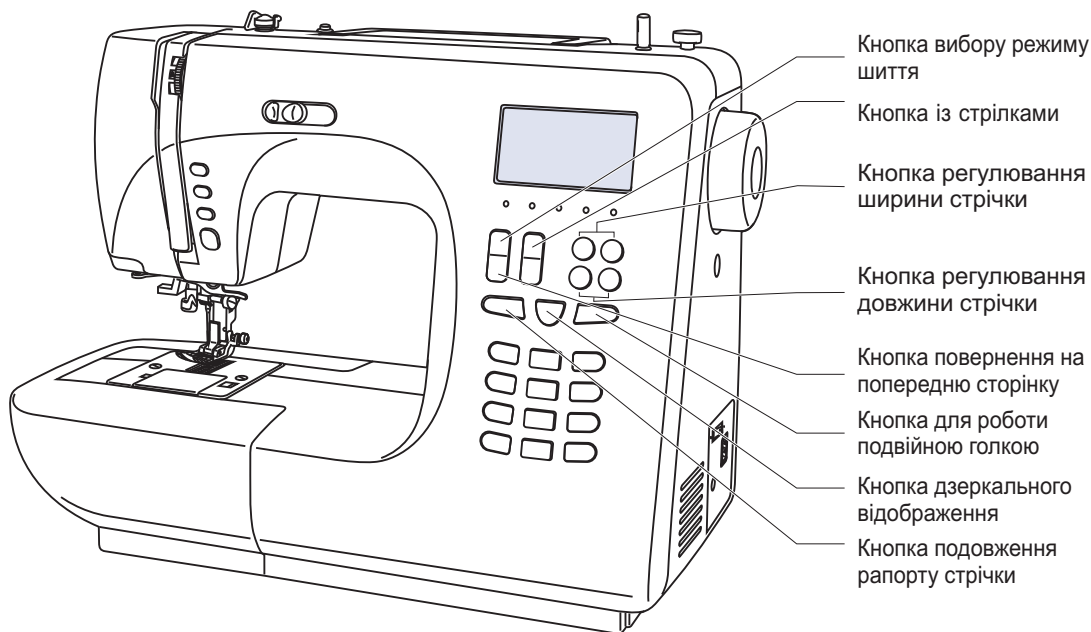
Кнопка позиціонування иглы вверх/ вниз



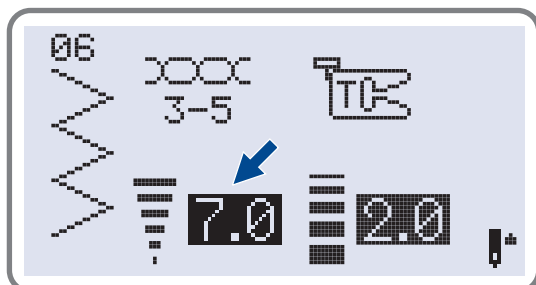
За допомогою даної кнопки вибирається позиція голки після закінчення роботи вгору/ вниз, тобто голка може підніматися в крайнє верхнє положення або залишатися в тканині.



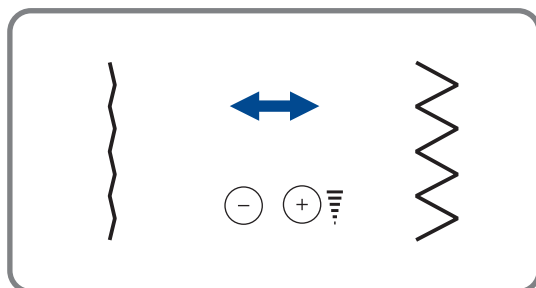
Натискуйте кнопку так, щоб стрілка на дисплеї була направлена вгору "↑", голка зупиниться вгорі. Якщо стрілка на дисплеї при натисненні на кнопку буде направлена вниз "↓" то голка встане в нижнє положення.



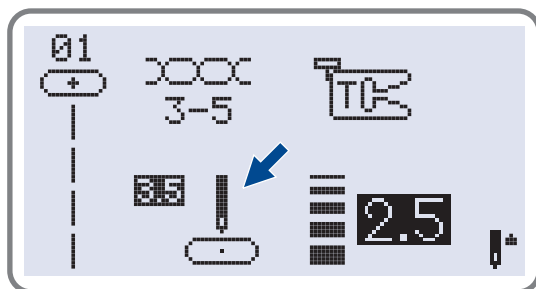
Кнопка регулювання ширини стрічки



При виборі зразка стрічки машина автоматично встановлює її ширину, що рекомендується, значення відображується на дисплеї. Ширину можна плавно змінювати натисненням на кнопку. Деякі шви мають обмежену ширину стібка.



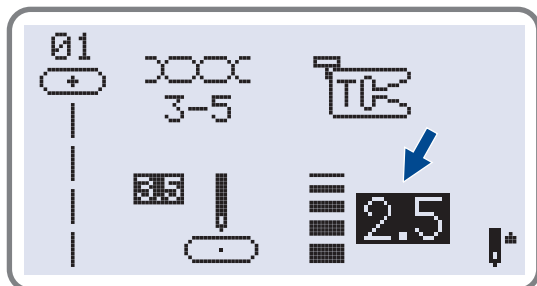
Для вузких швів натискуйте кнопку "-" (зліва). Щоб зробити шов ширше натискуйте "+" (справа). Ширіна шва регулюється від 0 до 7мм. Деякі шви мають фіксовану ширину стрічки.



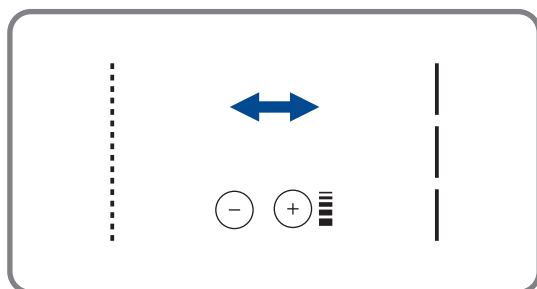
При виборі стрічок 01-05 позиція голки регулюється кнопками налаштування ширини стібка. Якщо натискувати кнопку "-" (зліва), то голка зрушиться вліво, якщо на кнопку "+" (справа), то управо. Значення міняються від 0 до 7мм зліва направо. Центральне положення голки "3.5".



Кнопка регулювання довжини стрічки

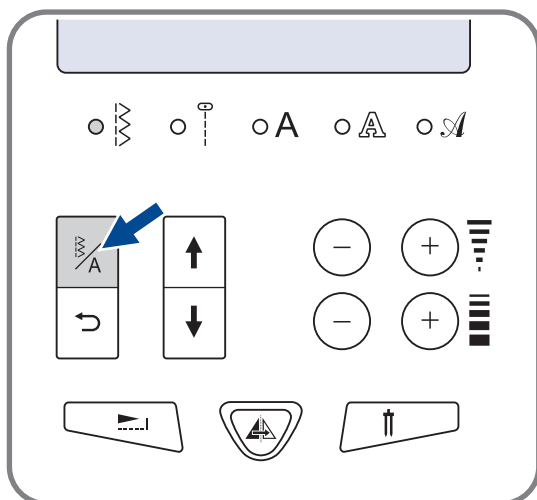


При виборі зразка стрічки машина автоматично встановлює її довжину, що рекомендується, значення відображується на дисплеї. Довжину можна плавно змінювати натисненням на кнопку.





Для коротших швів натискуйте кнопку "-" (зліва). Щоб зробити шов довше натискуйте "+" (справа). Довжина шва регулюється від 0 до 4.5мм. Деякі шви мають фіксовану довжину стрічки.

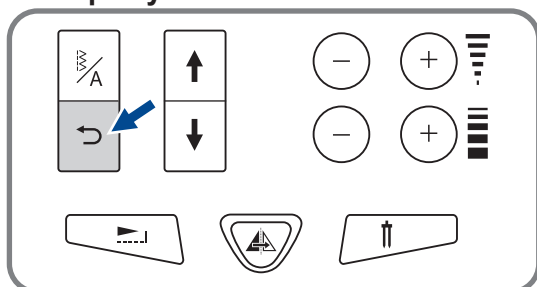
Кнопка вибору режиму шиття



При включенні машини світлитиметься індикатор швидкого вибору стрічок "A". Якщо натискувати на кнопку LED, то почнуть послідовно світлитися індикатори вибору меню стрічок, показані на малюнку.

-  Меню швидкого вибору стрічок.
-  Режим корисних і декоративних швів.
- A** Друкарський стиль: вибір символів з використанням цифрових кнопок.
- A** Контурний стиль: вибір символів з використанням цифрових кнопок.
- A** Рукописний стиль: вибір символів з використанням цифрових кнопок.

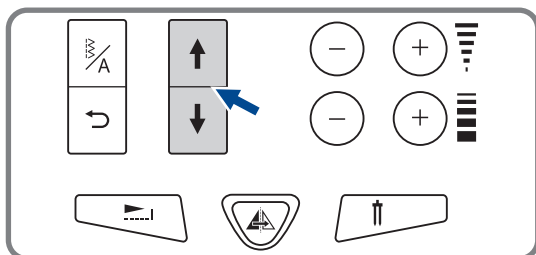
Кнопка повернення на попередню сторінку



Щоб повернутися на попередню сторінку натискуйте кнопку "A". Вибір дисплея функцій і пам'яті регулюється кнопкою вибору режиму шиття.



Кнопка із стрілками

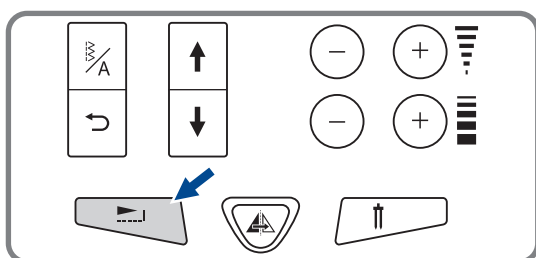


У режимі пам'яті за допомогою даних кнопок і можна перейти на попередню сторінку або на наступну.

Натискуйте на "↑" щоб перейти на попередню сторінку.

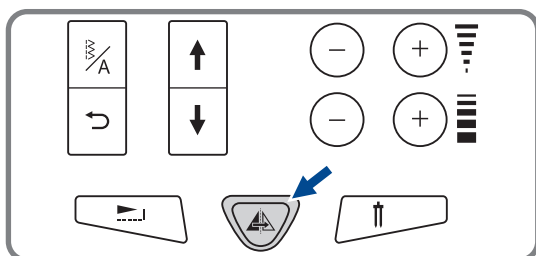
Натискуйте на "↓" щоб перейти на наступну сторінку.

Кнопка подовження раппорта строчки (див. стор. 55)



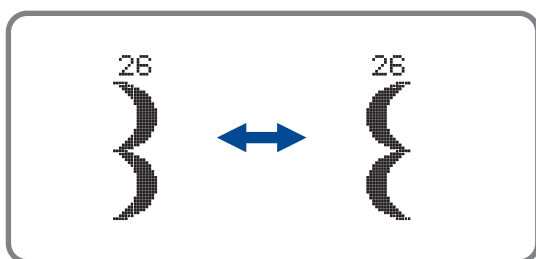
За допомогою кнопки "↺" раппорт строчок 24-31 можна подовжувати в п'ять разів більше їх первинної довжини. При зміні довжини або ширини строчки можна отримати велику кількість інших стрічок.

Кнопка дзеркального відображення (див. стор. 56)

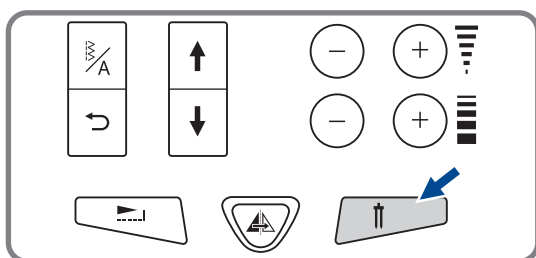


За допомогою кнопки "↔" можна отримати дзеркальне відображення по вертикальній осі строчок 01-16, 24-50. Машина виконуватиме строчки, що відображують, до тих пір, поки кнопка не натискуватиме ще раз. Функція відображення відмінюється коли вибирається інший зразок строчки.

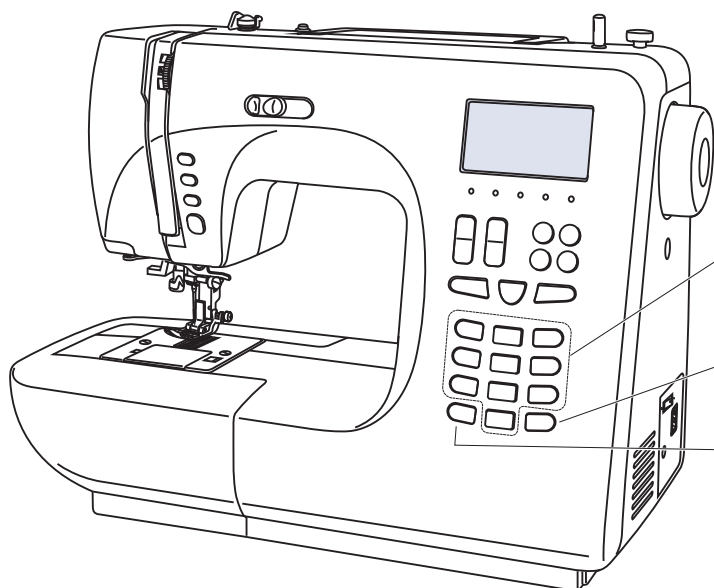
Функція дзеркального відображення відображується на дисплеї.



Кнопка для роботи подвійною голкою (див. стор. 57)



Зразки корисних і декоративних стрічок 01-16, 24-50 виконаних подвійною голкою, є дві паралельні різноколірними нитками. Натискуйте кнопку "↗", включиться індикатор, і машина автоматично зменшить максимальну ширину стрічки для роботи подвійною голкою. Для повернення в нормальний режим натискуйте кнопку повторно.

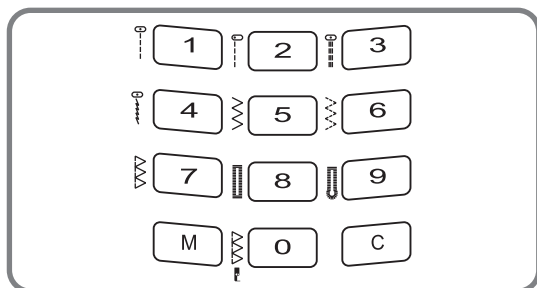


Кнопки зразків стрічок з відповідними порядковими номерами

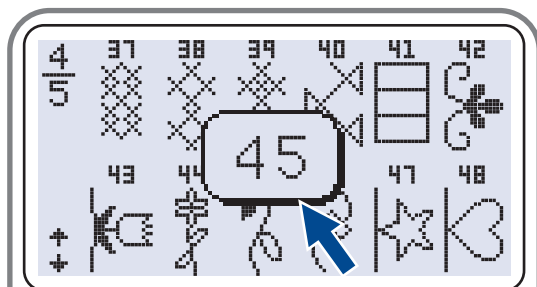
Кнопка очищення пам'яті

Кнопка пам'яті

Кнопки зразків стрічок з відповідними порядковими номерами

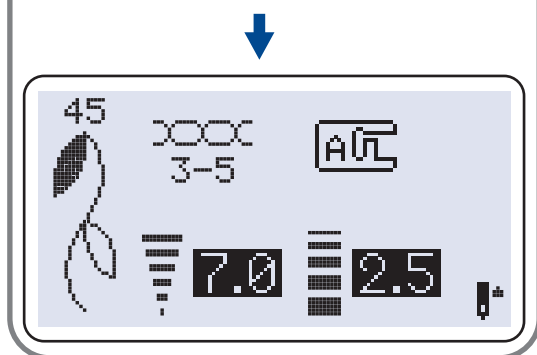


Для вибору цих стрічок використовуйте кнопки з порядковими номерами, відповідними кожній строчці. Перевірте, щоб машина була налаштована на швидкий вибір стрічок.



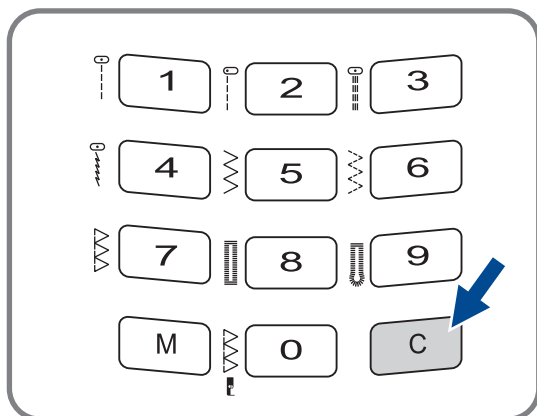
Кнопки з порядковими номерами. Для вибору необхідної стрічки натискуйте на порядковий номер.

Всі режими за винятком прямострочного, вибираються шляхом натиснення на кнопку потрібного номера. Наприклад, стрічка 45.



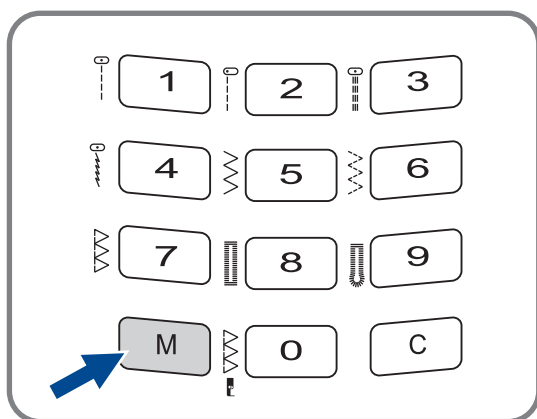


Кнопка очищення пам'яті



Натискуйте на дану кнопку якщо вибраний невірний зразок. Кнопка також використовується для видалення зразка в процесі шиття, комбінації символів або декоративних швів.

Кнопка пам'яті

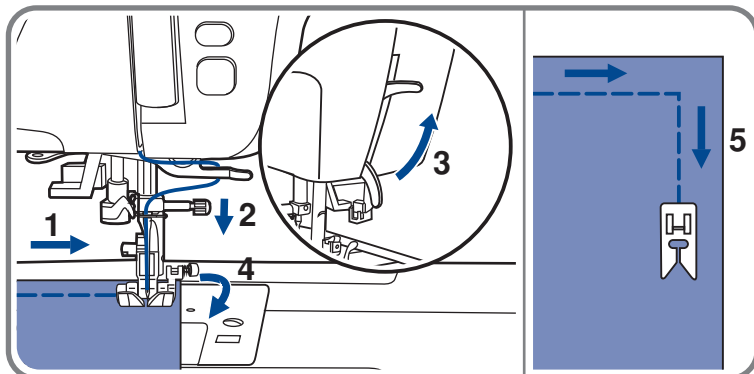


Для входу в режим пам'яті натискуйте на кнопку і збережете комбінації символів або декоративних стрічок. Для підтвердження збереження зразка натискуйте кнопки "↑" або "↓".



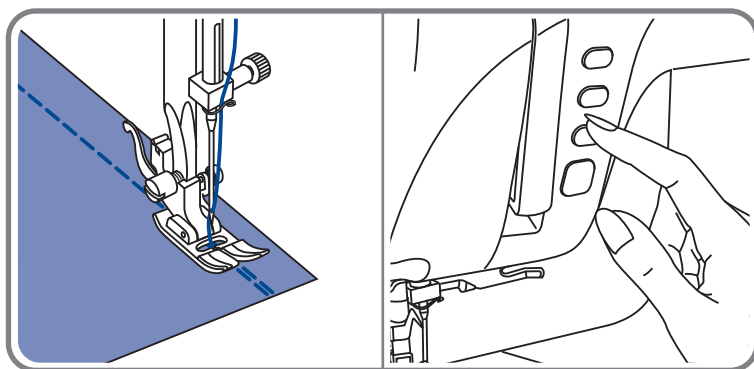
Увага! У пам'яті не можна зберегти зразки з меню швидкого вибору стрічок і петель.

Обробка кутів



1. Прокладаючи пряму строчку, зупините машинку, коли дійдете до кута.
2. Опустите голку в тканину уручну або однократним натисненням на кнопку позиціювання голки вгору/вниз.
3. Підніміть притисну лапку.
4. Використовуйте голку як центр повороту тканини.
5. Опустите лапку і продовжуйте шити.

Реверс

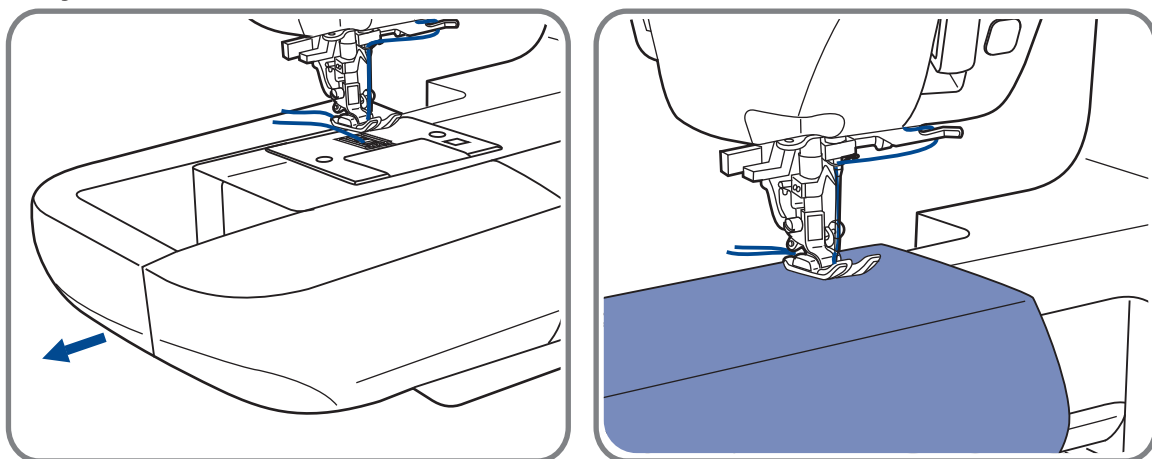


Реверс використовується для закріплення прямих строчок спочатку або в кінці.

Натискуйте кнопку реверсу і прошийте 4-5 стібків назад.

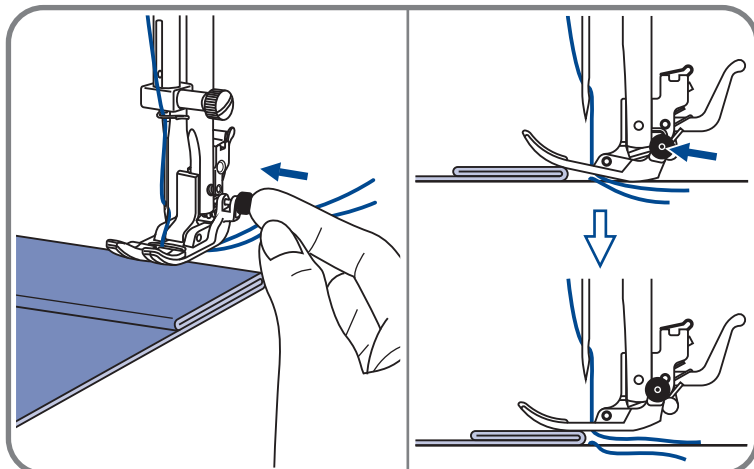
Якщо відпустити кнопку машина почне шити вперед.

Рукавная консоль

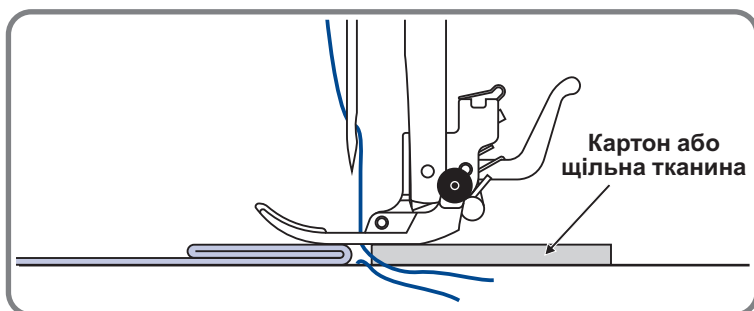


Рукавну консоль дуже зручно застосовувати для подшива брюк, рукавів, всіх кругових швів.

Шиття щільних тканин

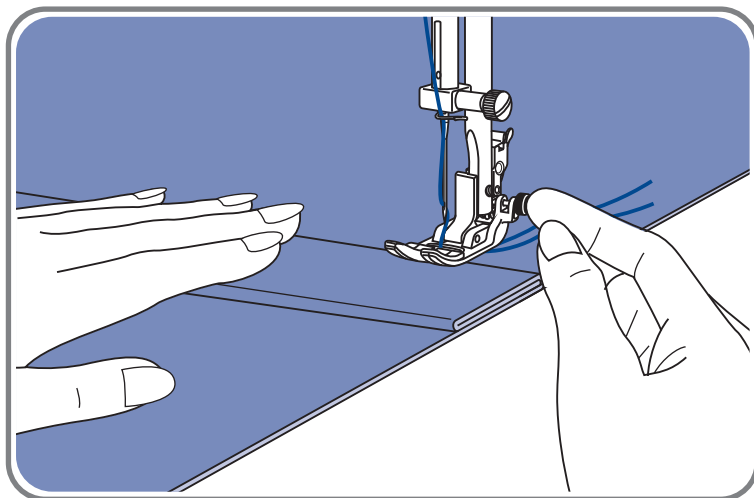


Чорна кнопка на правій стороні лапки блокує її в горизонтальному положенні, якщо її натискувати перед тим, як опустити лапку. Ця процедура забезпечує рівномірну подачу тканини спочатку шва і допомагає при шитті декількох шарів, наприклад джинсовій тканині.



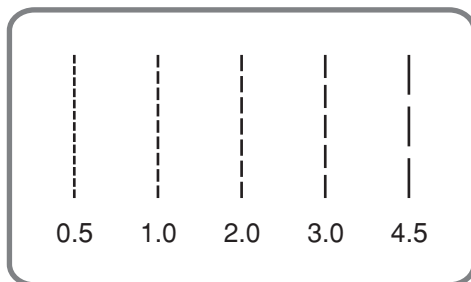
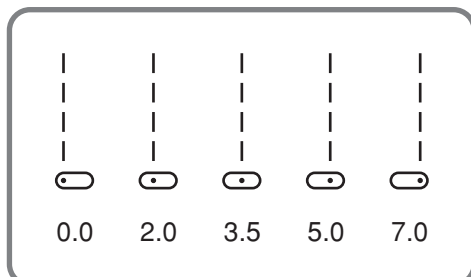
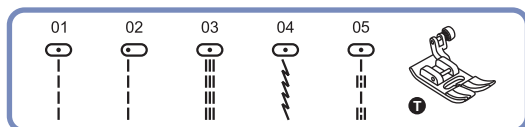
При необхідності шиття декількох шарів тканини, опустите голку і підніміть лапку. Потім натиснете на передній край лапки і натискуйте на чорну кнопку. Далі опустите лапку і продовжуйте роботу.

Чорна кнопка відпускається автоматично після прокладення декількох швів.



Можна також підкласти під лапку шматок тканини або картон з такою ж товщиною, щоб не було пропусків стібків. Або підтримати рукою лапку ззаду при шитті декількох шарів.

Прямошторчніе шви і положення голки



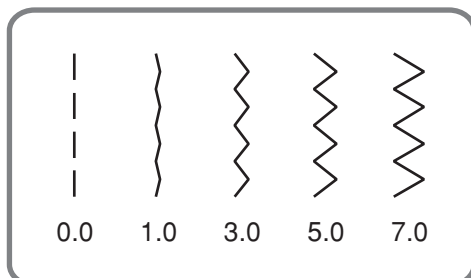
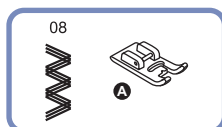
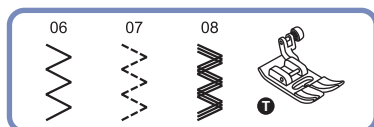
Зміна положення голки

Зміна положення голки можлива лише для зразків строчок 01-05. Стандартне положення голки це в центрі "3.5". При натисненні на кнопку регулювання ширини стібка "-" голка зрушується вліво. При натисненні на "+" управо. На дисплеї відображується поточне положення голки.

Зміна довжини стібка

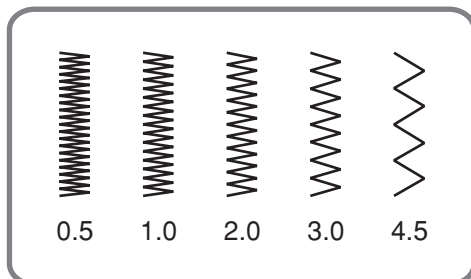
Щоб зменшити довжину стібка натискуйте на "-", для збільшення довжини натискуйте на "+". Чим товще тканина, голка і нитка, тим довше має бути стібок.

Зиг-заг



Налаштування ширини стрічки

Максимальна ширина строчки може бути "7.0мм" але ширина може бути налаштована на будь-який зразок. Ширина регулюється натисненням на кнопку "+" від 0 до 7мм.



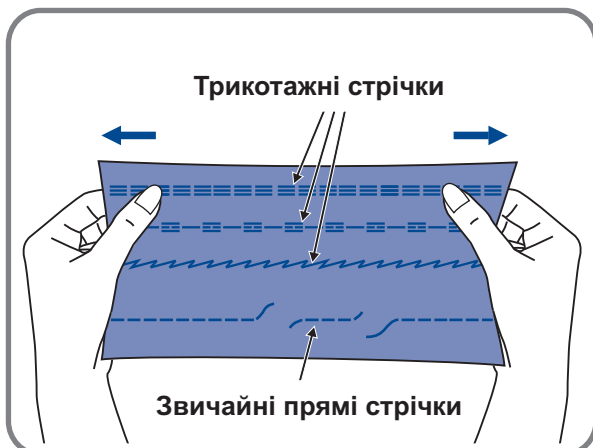
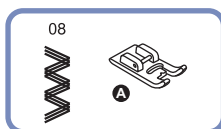
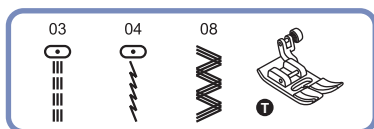
Налаштування довжини стібка

Щільність стібків зиг-зага збільшується при зменшенні значення довжини стібка до "0.2".

Чим менше довжина стібка тим щільніше строїчка. На звичайному зиг-заге стандартна довжина стібка від 1.0 до 2.5.

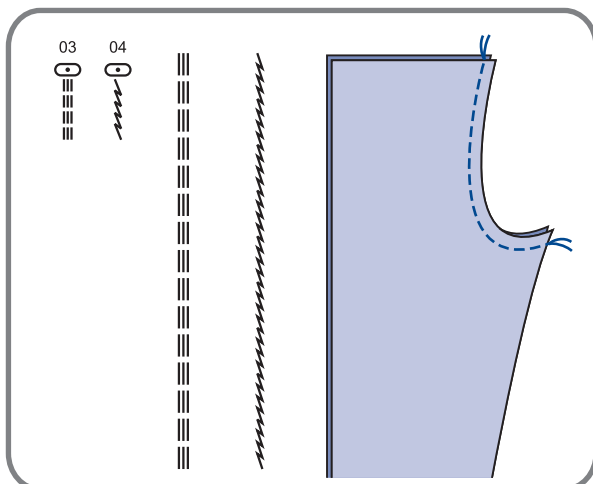
Такі чотирьох зазвичай використовують для виконання монограм, вишивки і прокладення декоративних обробних стрічок.

Трикотажні стрічки

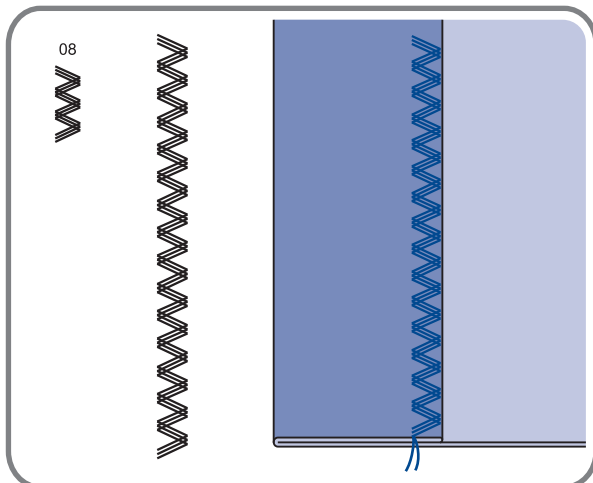


Трикотажна строчка є міцною і еластичною. Рекомендується використовувати її при роботі по трикотажних тканинах, а також для зшивання щільних тканин, таких як, наприклад, джинсова тканина.

Також трикотажні строчки можна використовувати як декоративну обробку.

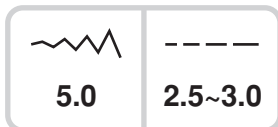
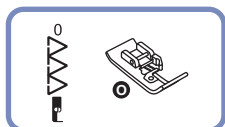


Пряма трикотажна строчка або як її ще називають що потрійна закріплює, використовується для прокладення особливо міцних швів в місцях, які піддаються сильному розтягнанню.



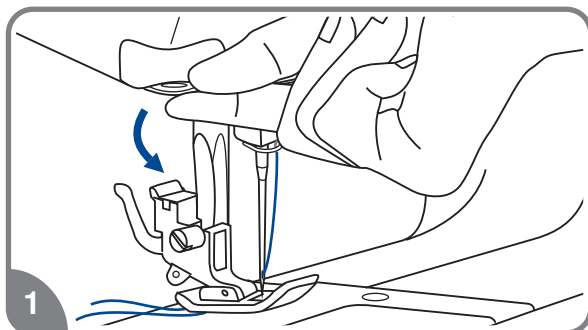
Потрійний зіг-заг личить для жорстких тканин, таких як груба бавовняна тканина, поплін, парусина.

Робота з вбудованим оверлочним пристроєм (обрізувальник)

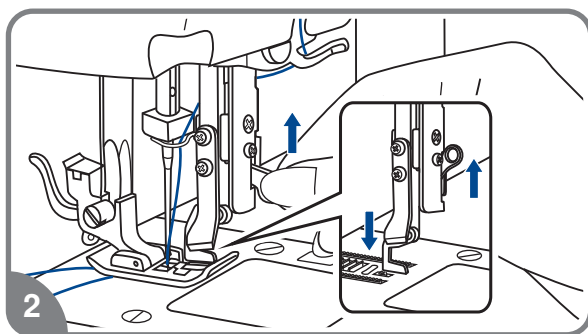


Звернете увагу: Перш ніж використовувати оверлочний пристрій, уважно ознайомтеся з інструкцією і виконаєте всі рекомендації.

Установка оверлочного пристрою

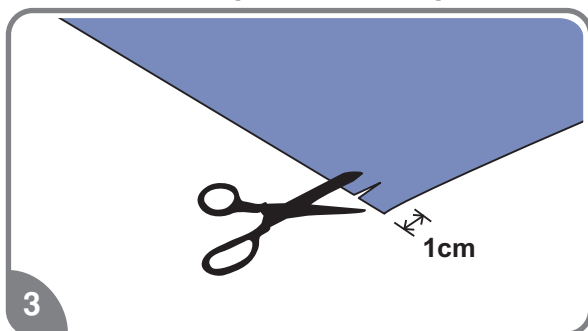


1. Відключите машину від мережі. Підніміть голку в саме верхнє положення. Встановіть оверлочну лапку «О». Опустіть ніж в нижнє положення.

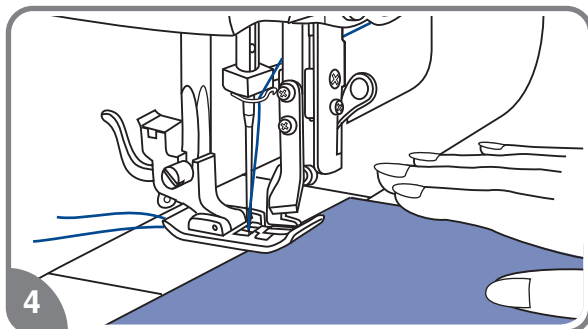


2. Зафіксуйте пристрій, піднявши важіль вгору, як показано на малюнку.

Початок оверлочної операції

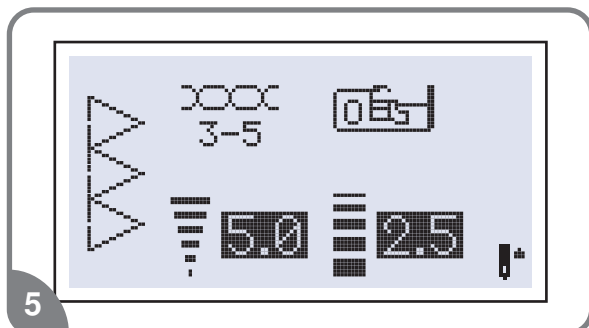


3. Надріжте край зрізу на 1 див.

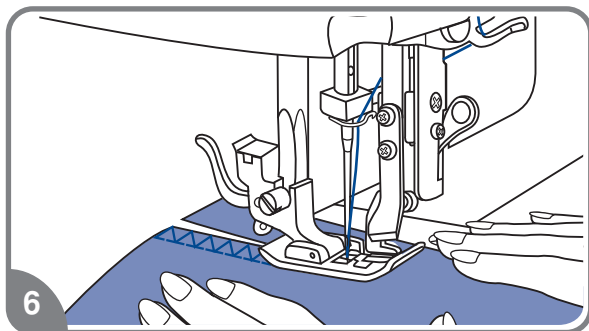


4. Підведіть ніж оверлочного пристрою під розріз на тканині. Переконайтеся, що лезо ножа встановлене прямо на одній лінії з краєм тканини.

Робота з вбудованим оверлочним пристроєм (обрізувальник)

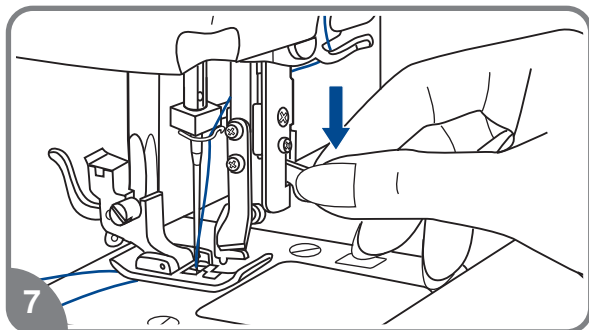


5. Включите машину. Выберите строчки «0» і почніть шити.

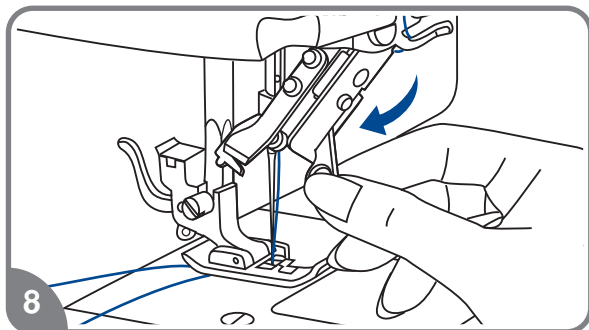


6. Для якіснішого виконання даної операції, рекомендується використовувати махове колесо.

◆ Завершення роботи з оверлочним обрізувальником



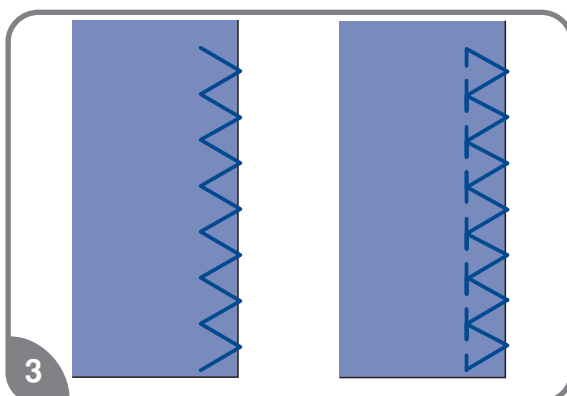
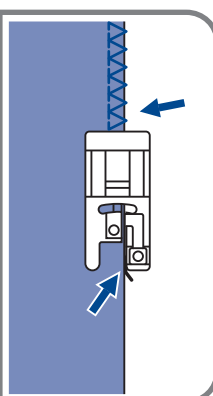
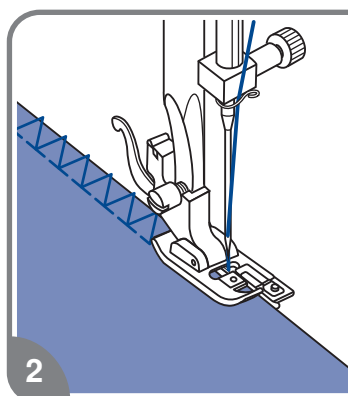
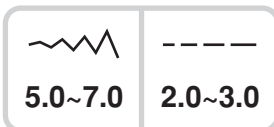
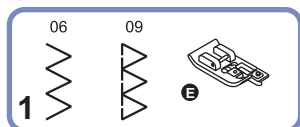
7. Відключите машину від мережі. Підніміть голку в найвище положення. Опустите важіль фіксатора обрізувальника.



8. Підніміть фіксатор обрізувальника.

Оверлочные стрічки

Використання оверлочної лапки

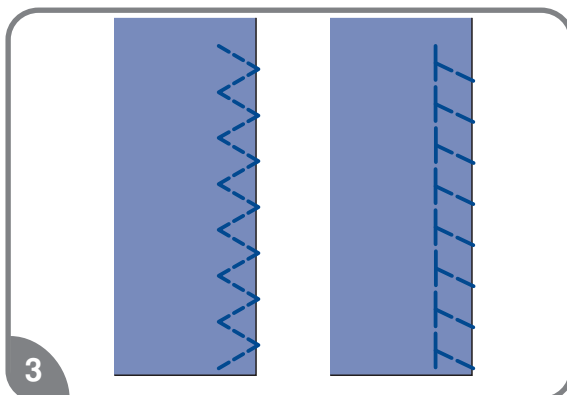
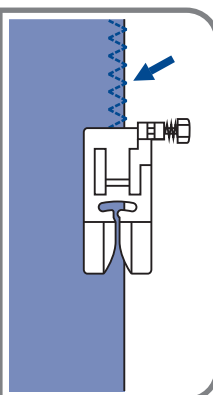
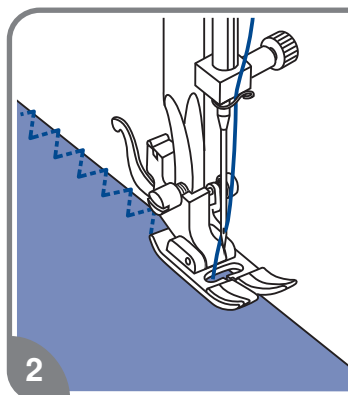
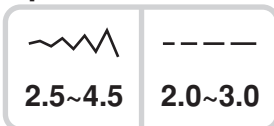
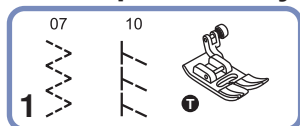


1. Встановіть оверлочную лапку.
2. Шийте так, щоб напрямна лапок йшла по зрізу тканини, при цьому стрічка лягатиме на металевий штирек лапки, потім з нього з'їжджати, не стягуючи зріз тканини.



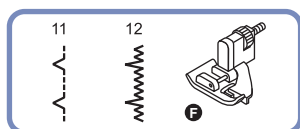
Увага! Оверлочная лапка застосовується лише для зразків стрічок 06 і 09, при цьому ширина стрічки утворюється від "5.0мм". Якщо значення ширини стрічки буде менше "5" або дана лапка використовуватиметься з іншими зразками стрічок, голка може потрапити в лапку і погнутися або зламатися.

Використання універсальної лапки



1. Встановіть універсальну лапку.
2. Прокладіть оверлочний шов по краю тканини, щоб голка потрапляла на зріз.

Потайне підшивання низу



2.5~4.0	1.0~2.0

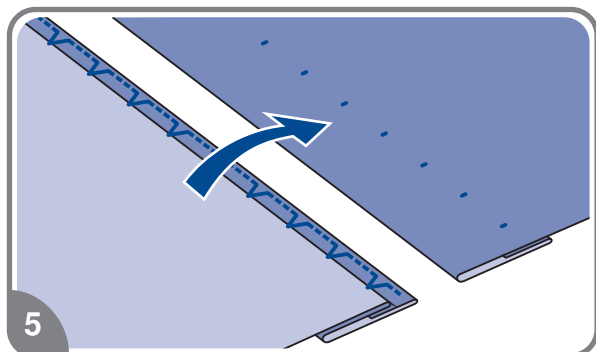
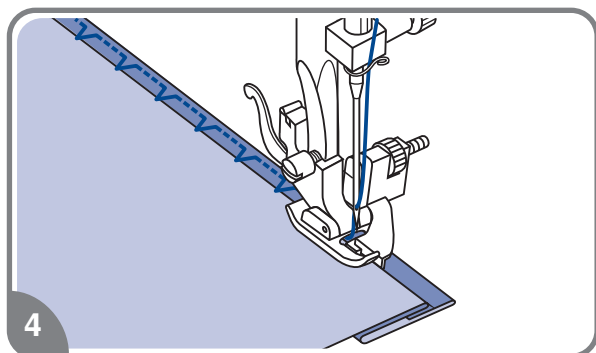
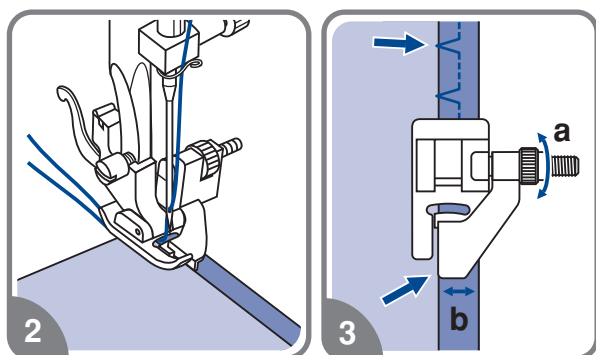
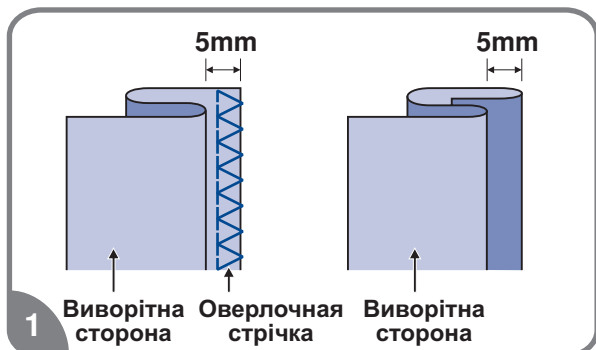
11: Потайне підшивання для нееластичних тканин.

12: Потайне підшивання для еластичних тканин.



Звернете увагу:

Перед виконанням даної операції потренуйтеся на зразку.



1. Складете тканину, як показано на малюнку, виворітною стороною вгору.

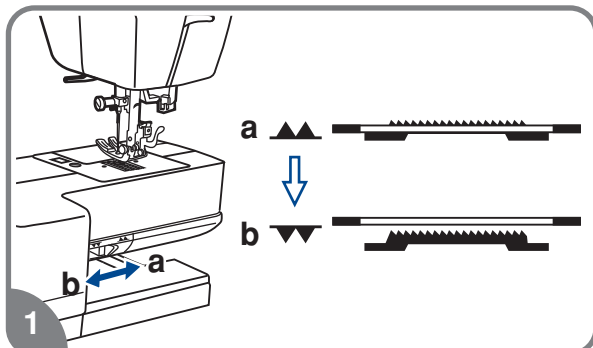
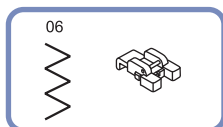
2. Затисніть тканину лапкою. Оберніть махове колесо на себе так, щоб голка пішла вліво. Голкою треба захопити небагато згин тканини. Виберіть відповідну ширину і довжину строчки.

3. Підженете ту, що направляє (b) до згину за допомогою гвинта (a).

4. Виконаєте операцію на невеликій швидкості.

5. Переверніть тканину на лицьову сторону.

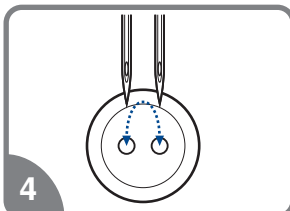
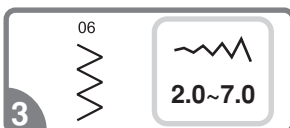
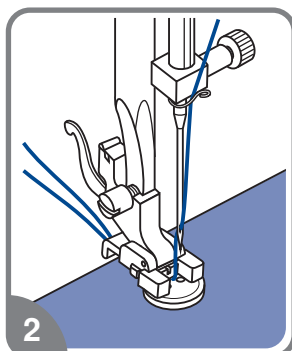
Пришивання гудзиків



Встановите лапку для пришивання гудзиків.

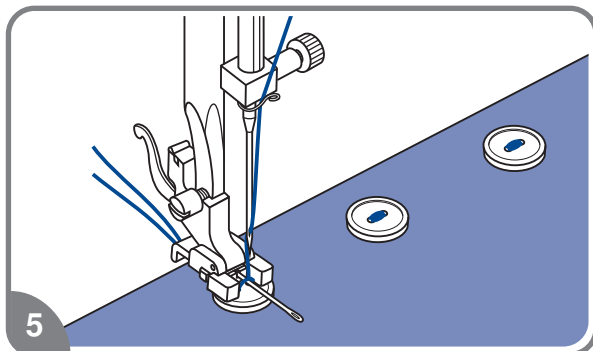
1. Відключите нижній транспортер тканини "▼▼".

2. Намітьте місце пришивання гудзика. Покладете гудзик на тканину і опустите лапку так, щоб дірочки гудзика знаходилися під горизонтальною віссю переміщення голки.

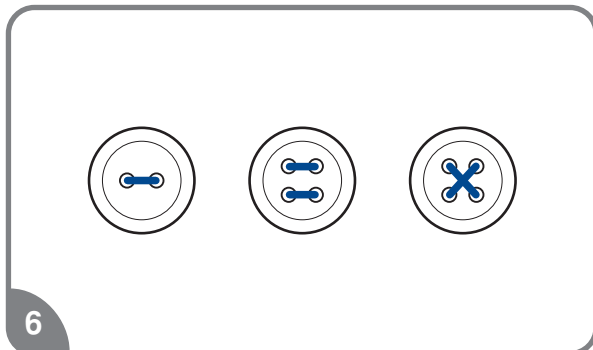


3. Виберіть строчку зіг-заг "06". Набудуйте ширину стрічки від 2 до 7мм, залежно від відстані між дірочками гудзика.

4. Оберніть махове колесо на себе уручну, щоб перевірити що голка точно потрапляє в отвори гудзика.

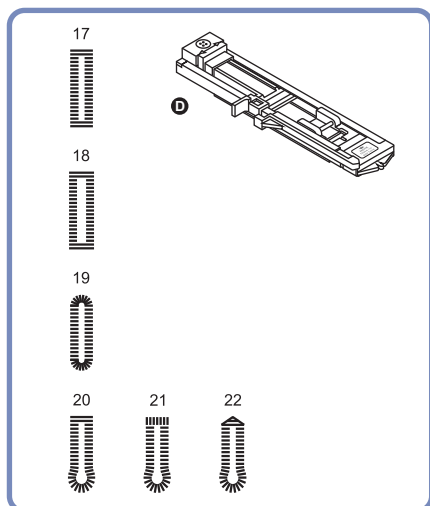


5. Для закріплення нитки на початку і в кінці операції натискуйте кнопку точкової закріпки. Для здобуття пріпуська для ніжки, покладете на гудзик об'ємну вишивальну голку.



6 Для пришивання гудзиків з 4-мя отворами, спочатку прокладете стрічку між двома передніми отворами, потім підніміть лапку, перемістите тканину з гудзиком, опустите лапку і прокладете строчку між двома задніми отворами.

Автоматична обробка петель



2.5~7.0



0.3~1.0

17: Для тонких і середніх тканин

18: Горизонтальні петлі на блузах і сорочках з тонких і середніх тканин



3.0~7.0



0.3~1.0

19: Для тонких і середніх тканин

20: Для костюмних і пальтових тканин



2.5~5.5



0.3~1.0

21: Для щільних і пальтових тканин

22: Для джинсових тканин і брюк



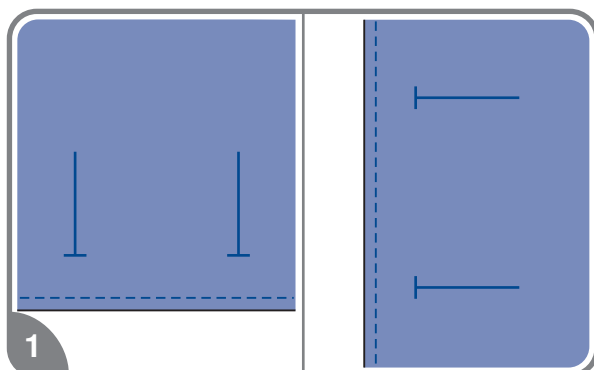
5.5~7.0



0.3~1.0

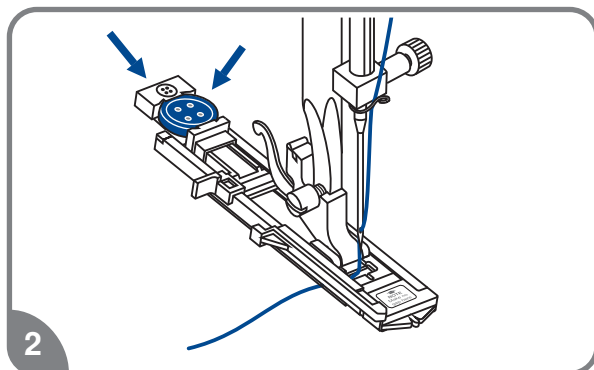


Звернете увагу: Перед виконанням даної операції потренуйтеся на зразку.



1. Намітьте положення петлі на тканині.

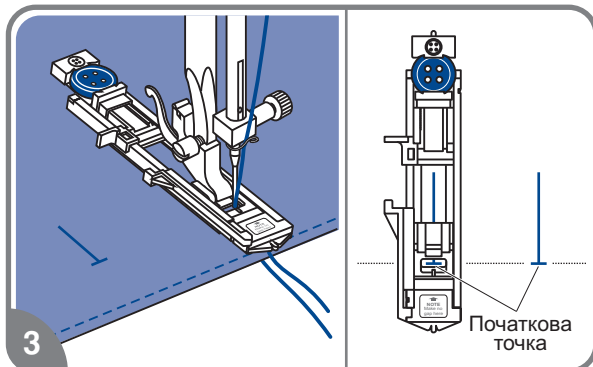
Максимальна довжина петлі складає 3см (діаметр+толщина гудзика)



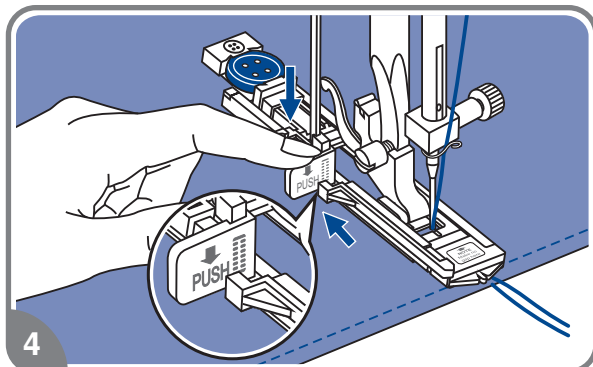
2. Встановіть лапку для автоматичної обробки петель. Висуньте пластину тримача гудзиків і вставте туди гудзик. Розмір петлі залежить від діаметру гудзика.

Нитка повинна проходити через отвір в лапці і назад під неї.

Автоматична обробка петель

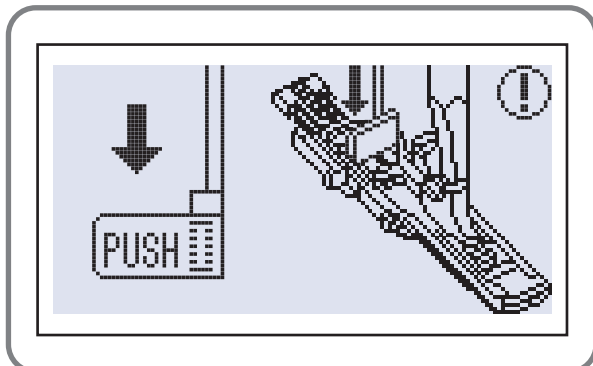


3. Виберіть необхідну конфігурацію петлі, залежно від вашого виробу. Встановіть потрібну ширину і довжину стібка.



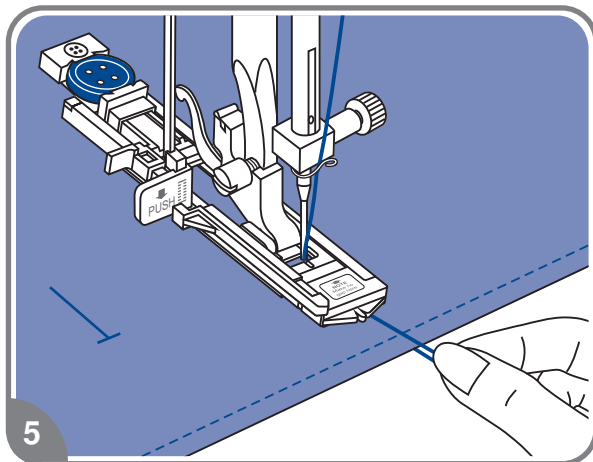
4. Підведіть виріб під лапку так, щоб центр лапки збігався з початковою точкою на тканині.

Опустіть важіль для виготовлення петель зверху вниз і відведіть його назад за виступ на лапці.



Звернете увагу:

Без цього важеля петлившись виметиваться не буде і машина шитиме на одному місці натискуйте на кнопку Старт/Стоп коли на дисплеї з'явиться застережливий символ, оскільки показано на картинці.



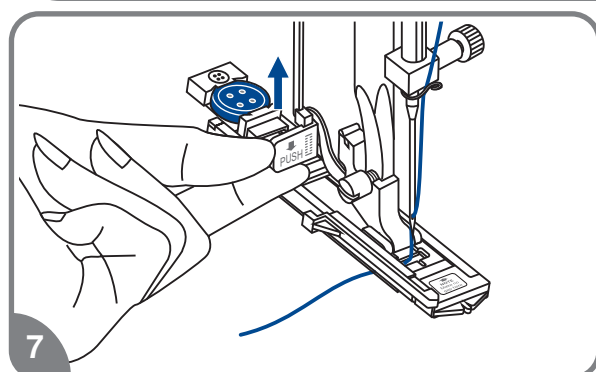
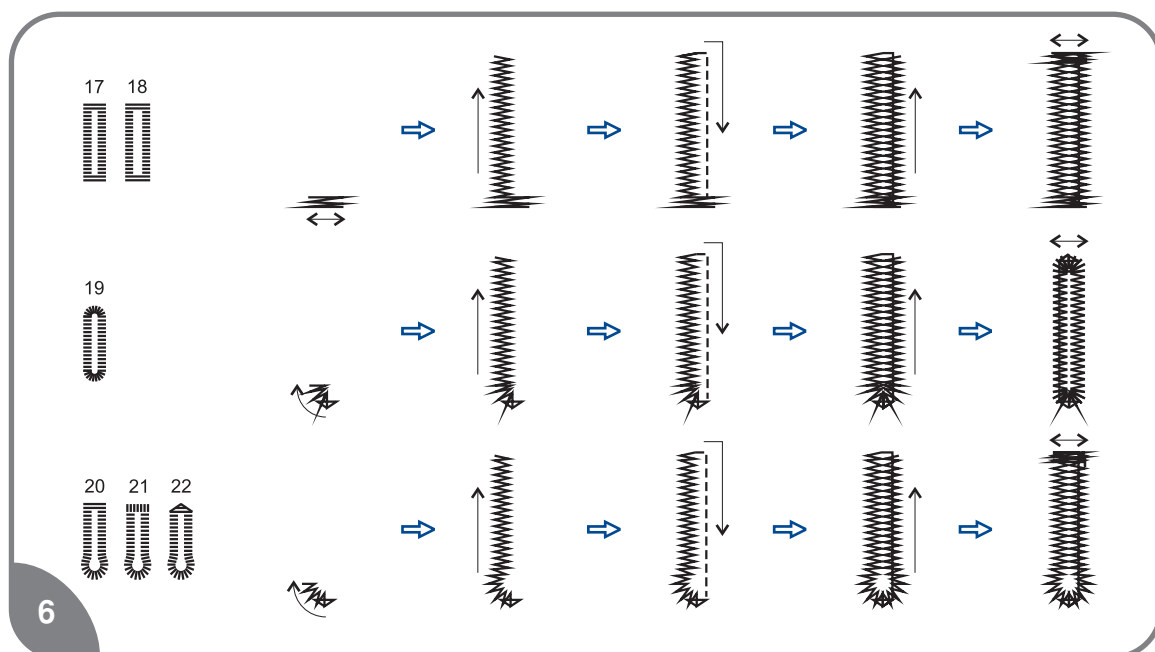
5. Притримуйте верхню нитку при початку роботи.



Звернете увагу:

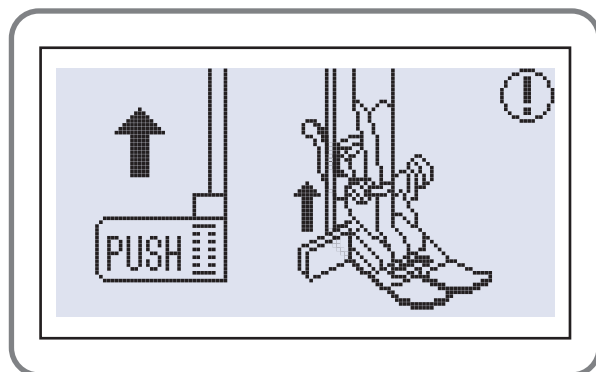
Акуратно направляйте виріб рукою. Перед завершенням обробки петлі машина виконає закріпку і зупиниться.

Автоматична обробка петель



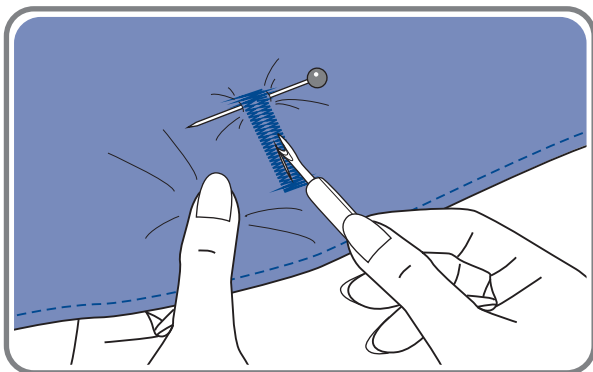
6. Обробка петель починається з передньої закріпки у напрямку до задньої як показано на малюнку.

7. Підніміть лапку і обріжте нитку. Для виконання петель кожного разу піднімайте притисну лапку. Після закінчення роботи приберіть важіль для викидання петель вгору до упору.



Звернете увагу: Після закінчення роботи по викиданню петлі, на дисплеї з'явиться підказка із запобіганням про необхідність піднімання важеля для викидання у вихідне положення.

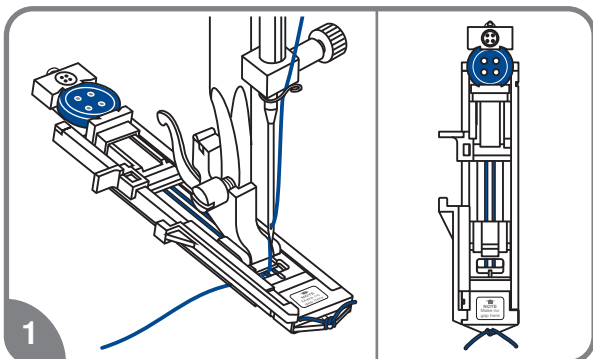
Автоматична обробка петель



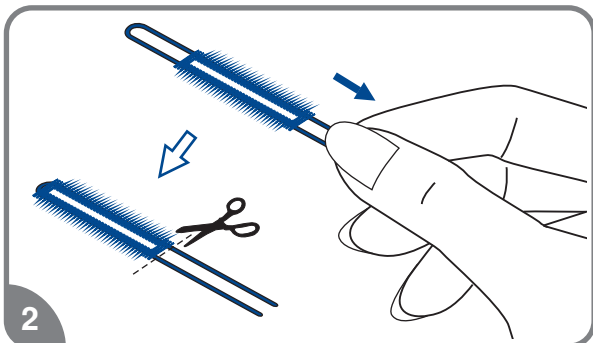
8. Акуратно прорізаєте петлю в центрі, не розрізаючи шов. Для зручності використовуйте шпильку.

❖ Виготовлення петель на трикотажних тканинах

При виготовленні петель на трикотажних тканинах під основну стрічку зіг-заг прокладається кордова нитка або шнур.



1. Встановите лапку для петель і зачепите кордову нитку за гачок пластини тримача гудзика. Протягніть два кінці нитки по канавках лапки, розташованих на підшві лапки і зав'яжіть їх на початку лапки. Опустите лапку і почніть роботу.



2. Після закінчення роботи акуратно потягніть кінці нитки і відріжте залишки.



Звернете увагу:

Рекомендується проклеювати підборт для здобуття якісних петель.

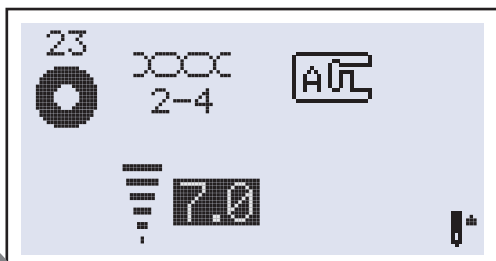
23



5.0 6.0 7.0

23: Використовується для виконання отворів на ременях і як обробка

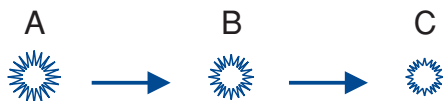
1. Виберіть зразок строчки під номером 23. Встановіть лапку "A".



1

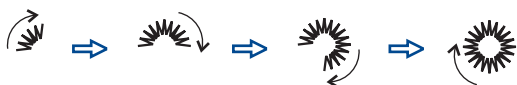
2. Для вибору діаметру очка натискуйте на кнопки регулювання ширини строчок. Діаметр очка:

- A. Великий: 7.0mm
- B. Середній: 6.0mm
- C. Маленький: 5.0mm



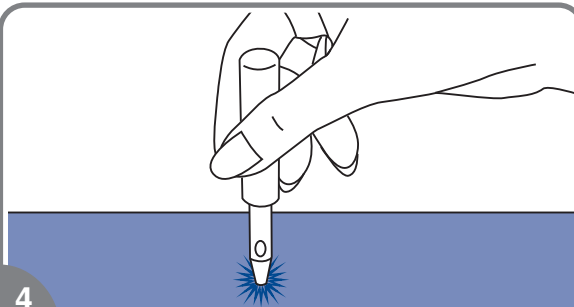
2

3. Опустіть голку в тканину на початку шиття і опустіть лапку. В кінці даної операції закріпка виконується автоматично.



3

4. За допомогою спеціального пристосування зробіть отвір у середині очка.



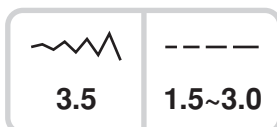
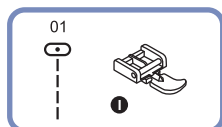
4

Звернете увагу:

Якщо використовувати тонку голку, то шов може вийти нерівномірним. У такому разі прошийте очко зверху ще раз.

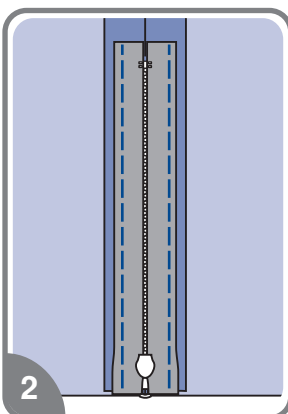
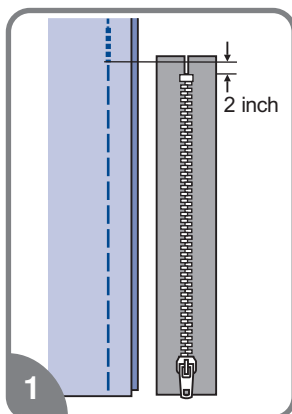


Вшивання блискавки



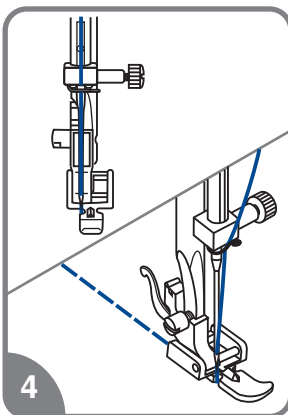
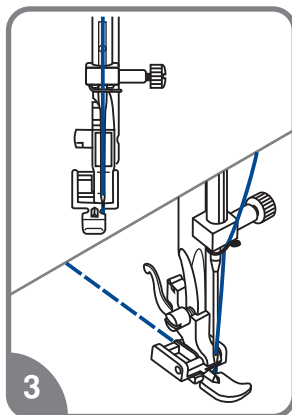
Увага! Лапка для блискавки використовується лише для прокладення прямої строчки і з позицією голки в центрі (3.5). Повільно оберніть махове колесо на себе, щоб переконатися в тому, що голка не потрапляє на лапку.

Вшивання блискавки по центру



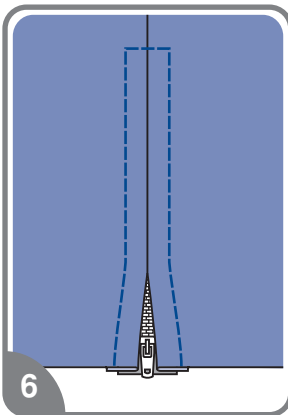
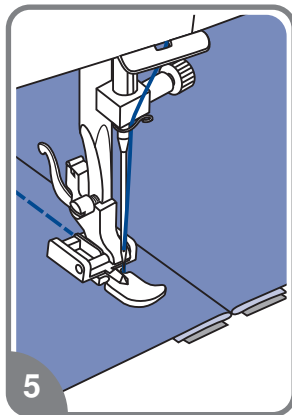
1. Перевірте, щоб блискавка була довше ушиваній поверхні.

2. Прасуйте пріпуськи шва в різні боки і приметайте сторони шва до пріпуськам. Зубчики блискавки не мають бути видні на стороні виробу.



3. Встановіть лапку для ушивання блискавки. Для прокладення строчки по правій стороні блискавки з'єднайте лапку з лівим штифтом лапкодержателя.

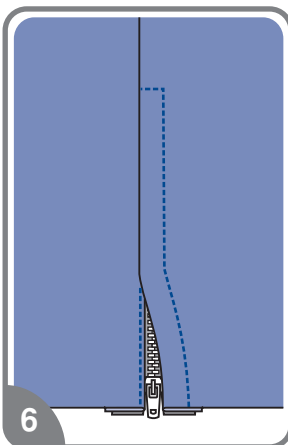
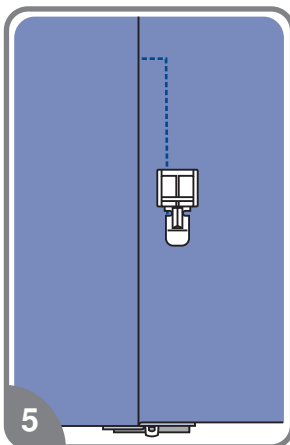
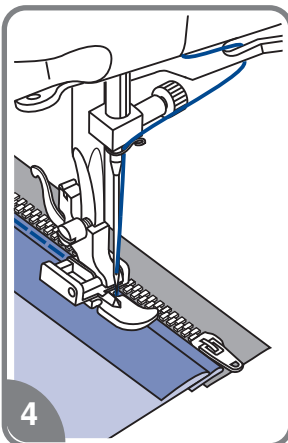
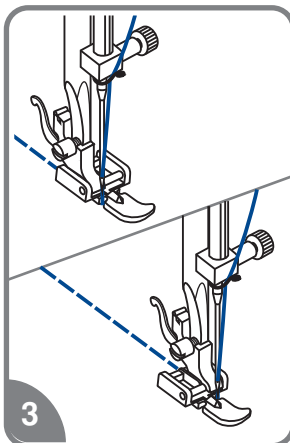
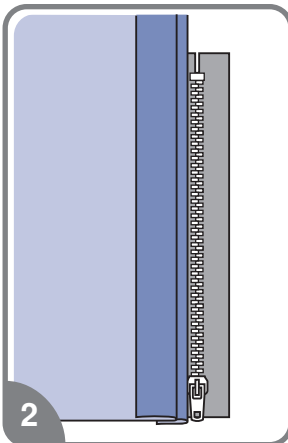
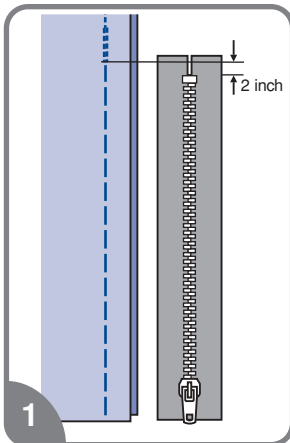
4. Для прокладення строчки по лівій стороні блискавки з'єднайте лапку з правим штифтом лапкодержателя.



5. Починайте прокладати строчку по лівій стороні блискавки зверху до низу, до нижньої закріпки.

6. Залиште голку в тканині і оберніть виріб. В кінці закріпки залиште голку в тканині. Видаліть позначку і проутюжьте блискавку.

Вшивання блискавки в бічний шов



1. Перевірте, щоб блискавка була довше ушиваній поверхні.

2. Ланки повинні лежати точно по лінії шва, верхній кінець ланок на 3мм нижче за верхній зріз.

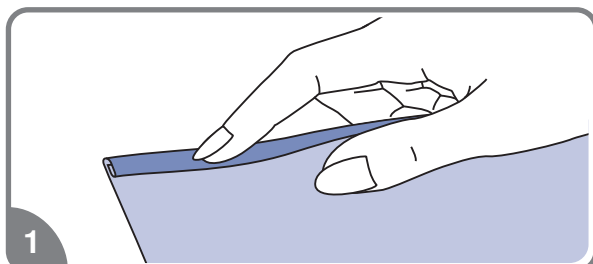
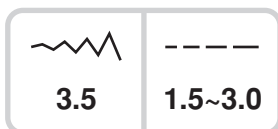
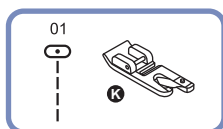
3. Встановіть лапку для ушивання блискавки. Для прокладення стрічки по правій стороні блискавки з'єднайте лапку з лівим штифтом лапкодержателя.

4. Для прокладення строчки по лівій стороні блискавки з'єднайте лапку з правим штифтом лапкодержателя.

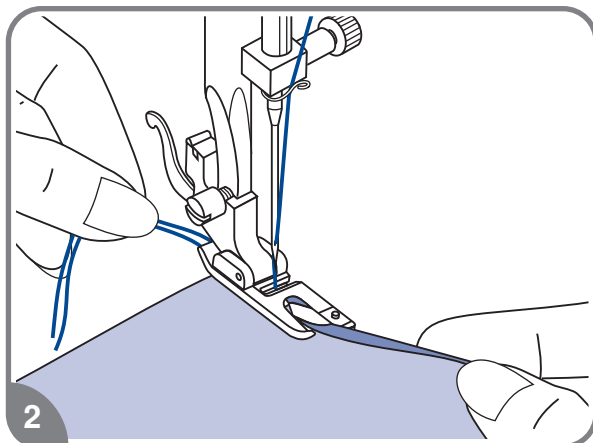
5. Закрийте блискавку і переверніть її на лицьову сторону.

6. Відстрочите край розрізу застібки з лицьового боку, відступивши 5см від шва. Обріжте верхні кінці тасьми блискавки так, щоб вони були врівень з верхнім зрізом виробу.

Подвійна вузька подгибка

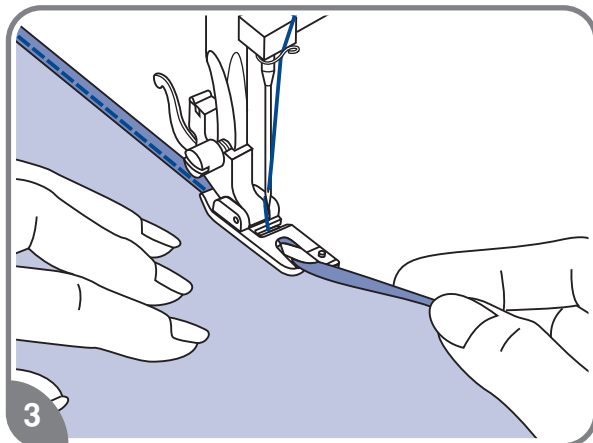


1. Встановите лапку-равлика. Підверніть зріз тканини 2 рази по 3мм.



2. Вставте підкомір тканини в лапку прокрутіть колесо у напрямку до себе і опустите лапку. Закріпіть декількома стьобаннями.

Перед виконанням даної операції потренуйтеся на зразку.

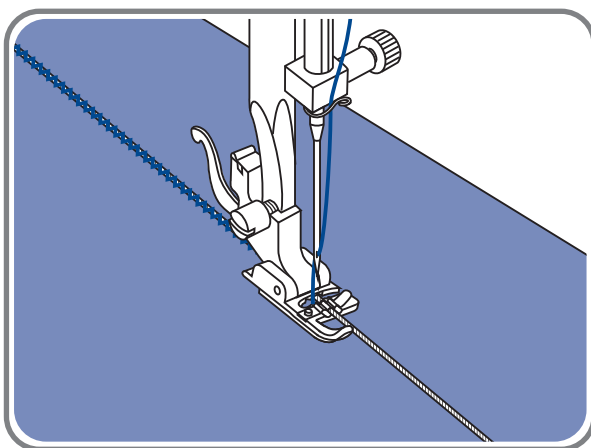
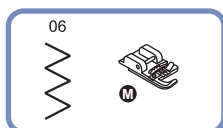


3. Опустите лапку і повільно починайте шити, при цьому подаючи тканину в лапку так, щоб виходила подвійна подгибка.

Вшивання шнура

Один обробний шнур на вашому виробі виглядатиме цікаво, а три різноколірних шнурах стануть неповторною красивою обробкою. Як шнур можна використовувати різноколірні шерстяні нитки для того, що в'яже.

❖ Вшивання одиночного шнура



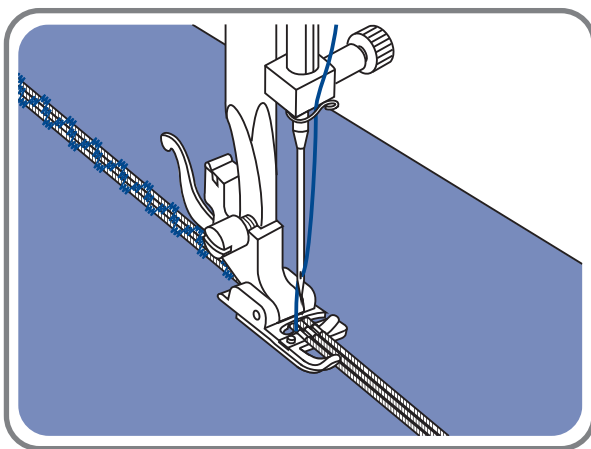
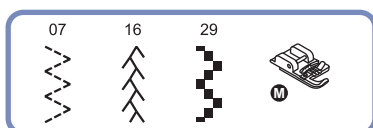
Встановите лапку для вшивання шнура. Намітьте на тканині місце для прокладення шнура. Вставте шнур в центральну канавку лапки. Витягніть шнур на 5 див.

Канавки на лапці направляють шнур в процесі шиття.

Виберіть відповідну стрічку і набудуйте ширину стібка так, щоб стьобання були ледве ширші за шнур.

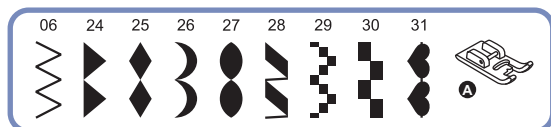
Опустите притискну лапку і повільно починайте шити, направляючи шнур на тканині в потрібному напрямі.

❖ Вшивання трьох шнурів



Намітьте на тканині місце для прокладення шнура. Вставте шнури в центральну канавку лапки. Витягніть шнури на 5 див. Опустите притискну лапку, повільно починайте шити, направляючи шнури для тканини в потрібному напрямі. Можна використовувати для посилення ефекту шнури різного кольору.

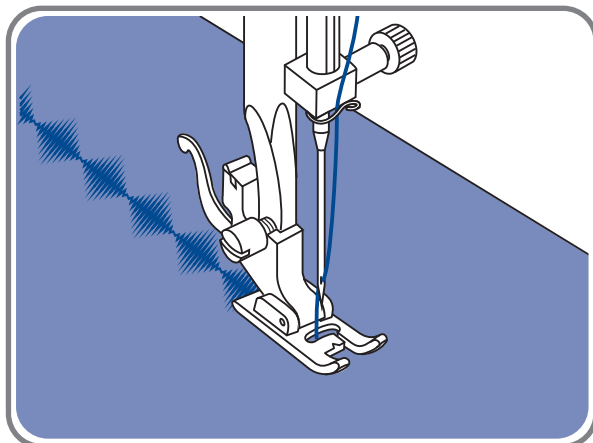
Сатинові стрічки



3.5~7.0

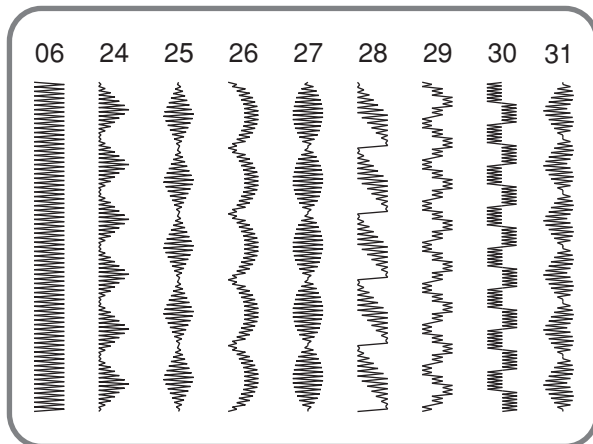


0.5~2.0



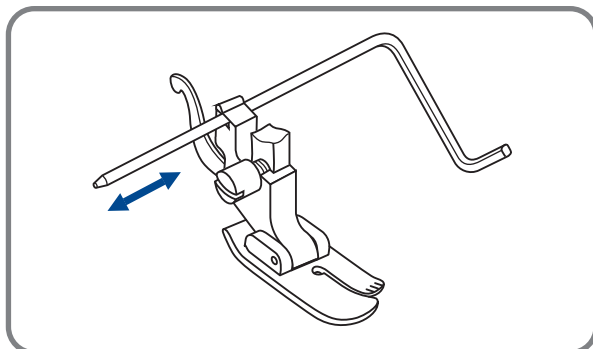
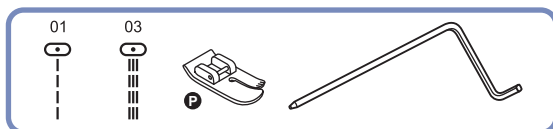
Встановите лапку для декоративних строчок. На підшві лапки є невелике поглиблення, яке дозволяє виконувати строчки з великою щільністю стібків. Через прозору платформу лапки добре видно прошивана строчка.

При використанні даних строчок набудуйте довжину і ширину стібка за допомогою відповідних кнопок. Перш ніж прокладати строчки на основному виробі, зробіть зразки, щоб отримати необхідний візуальний ефект.

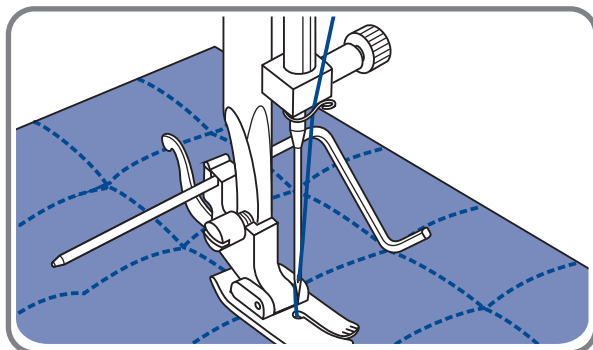


Звернете увагу: При роботі по дуже тонких тканинах необхідно укріпити структуру тканин за допомогою спеціальної рідини для підкріплення.

Вистьобує



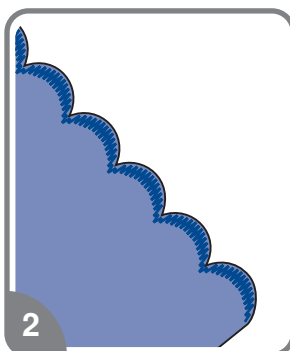
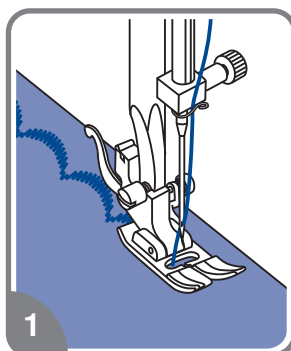
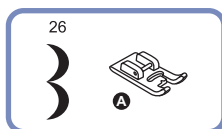
Встановите лапку для того, що вистьобує в лапкодержатель як показано на малюнку і відрегулюйте відстань як вам необхідно.



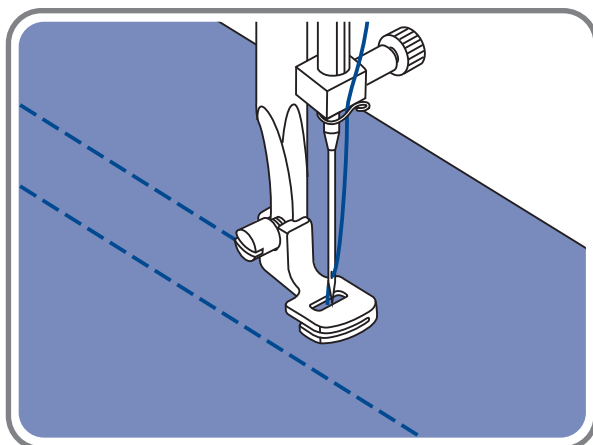
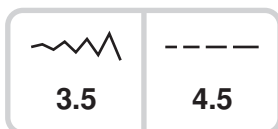
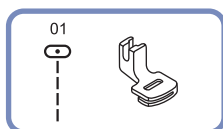
Прошийте перший ряд. Покладете ту, що направляє для того, що вистьобує в канавку цієї строчки і починайте шити. Наступні строчки будуть паралельні один одному.

Стрічка фестон

Обробка краю тканини стрічкою фестон



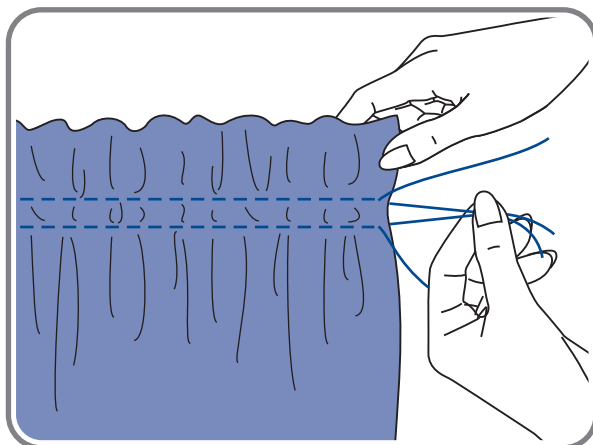
1. Прокладете строчку уздовж краю з невеликим відступом від краю.
2. Аккуратно обріжте край матеріалу уподовж прокладено строчки.



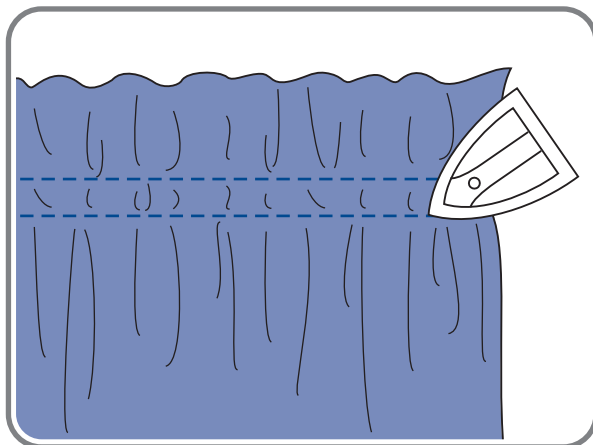
1. Зніміть лапкодержатель і встановите лапку для збірки.

2. Встановите максимальну довжину стібка "4.5мм" і прокладете одну або дві паралельні стрічки.

3. Якщо потрібне сильніше присборіваніє, то ослабте верхнє натягнення нитки до значення менше 2, щоб верхня нитка була видна на вивороті.



4. Потягніть за нижні нитки і зробіть збірку потрібної густини, потім зв'яжіть нитки для закріплення.



5. Розпряміть збірки праскою.

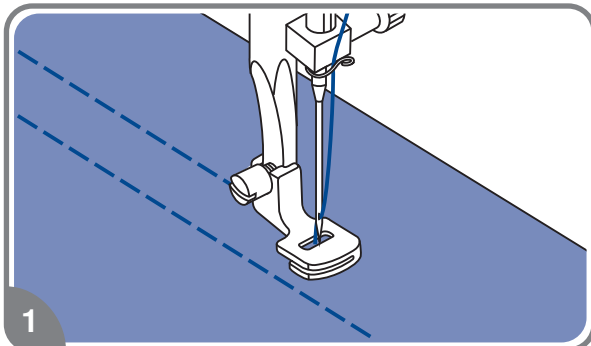
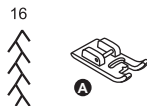


Звернете увагу: Для виконання збірки можна використовувати універсальну лапку або лапку для декоративних строчок за тією ж схемою.

15

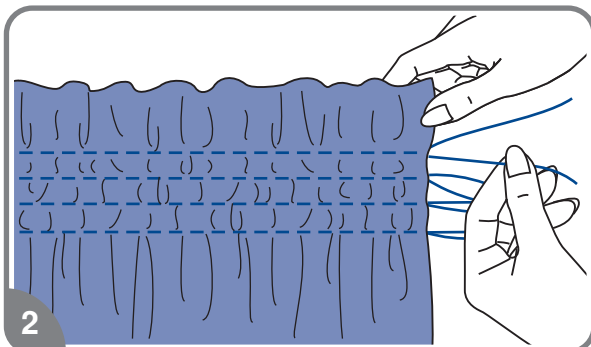


16

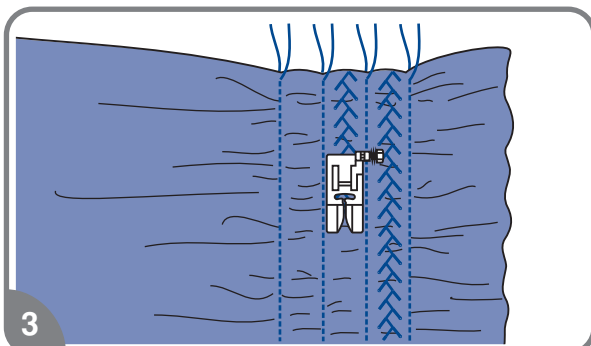


1. Для прокладення прямих стрічок використовується лапка для збірки. Прошивається декілька паралельних стрічок на відстані один від одного.

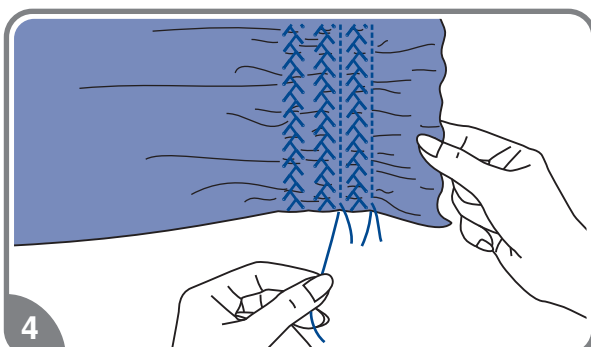
Див. детальнішу інструкцію по збірці на стор. 49.



2. Зв'яжіть нитки з одного боку а з іншою потягніть за них і зробить необхідну збірку.

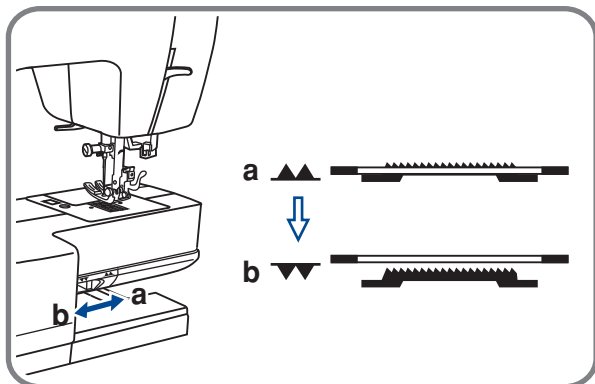
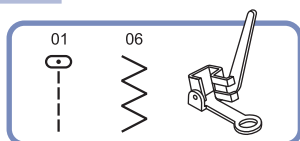


3. Зменшите натягнення якщо це необхідно. Прокладете між прямими стьобаннями декоративні стрічки.

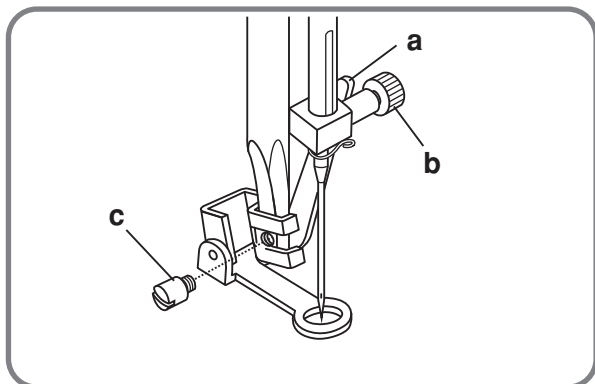


4. Витягніть нитки прямих стрічок.

Виконання штопки, вишивки і монограм



Відключите нижній "▼" транспортер.

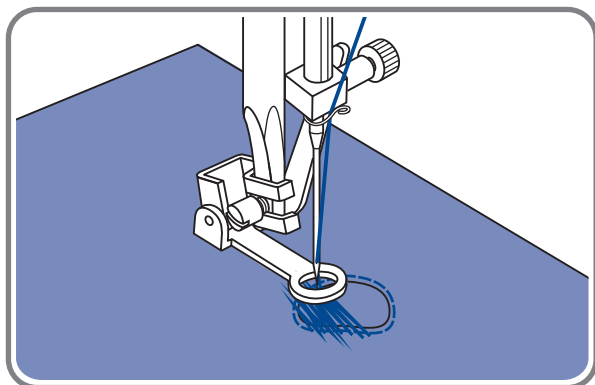


Зніміть лапкодержатель і встановите лапку для вишивки і штопки на стрижень для тримача лапок. Важіль лапки (a) повинен лягти на гвинт голки (b). Зафіксуйте лапку на стрижні гвинтом (c).

Штопка



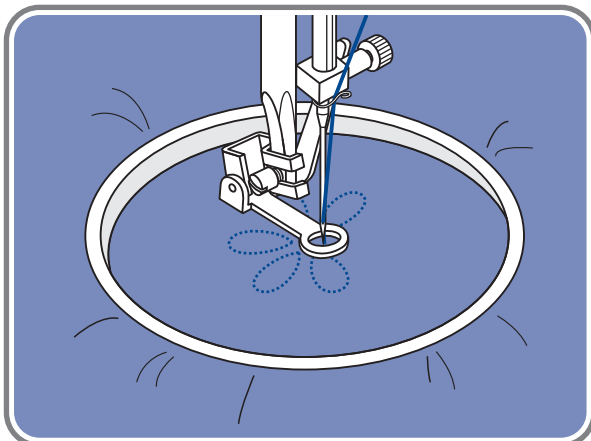
Звернете увагу: Вільна штопка виконується без подачі матеріалу машиною. Просування тканини здійснюється вручну.



Спочатку прошийте декілька стібків по краю дірки (для закріплення дірки). Працюючи зліва направо, прокладайте стьобання рівномірним безперервним рухом. Оберніть виріб на $\frac{1}{4}$ і шийте по прокладеному шару стібків, стежачи за тим, щоб не було великих зазорів між нитками.

Виконання штопки, вишивки і монограм

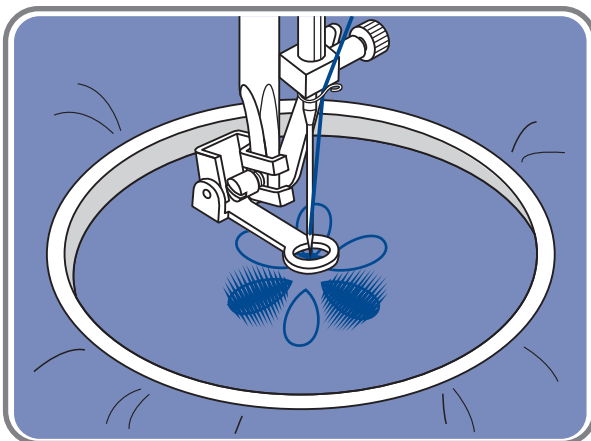
❖ Вишивка на пальцах



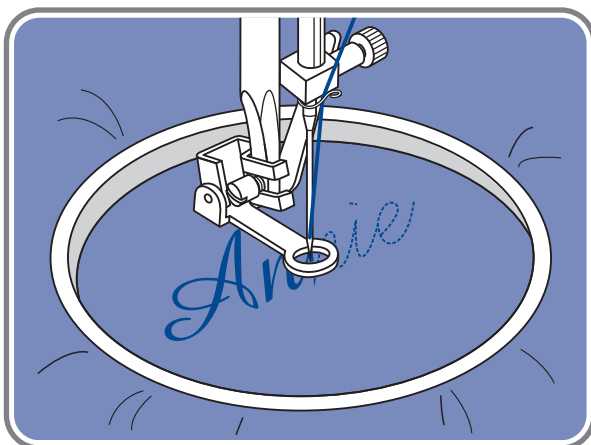
Набудуйте на пряму стрічку. На тканину нанесіть малюнок, який хочете вишити. Тканину щільно натягніть на пальці і, тримаючись за них, переміщайте тканину. Прошийте контур малюнка. При цьому прагніть тримати постійну швидкість.

Вишийте малюнок прокладаючи стьобання усередині контура. Старайтеся, щоб вони щільно лягали один до одного.

Стьобання будуть довші якщо пересувати, якщо пересувати пальці швидко.



❖ Монограми з використанням п'ялець

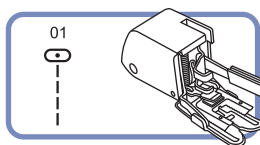


Виберіть строчку зіг-заг і набудуйте потрібну ширину стібка. На постійній швидкості рухайте п'ялицю.

Після завершення роботи натискуйте на кнопку точкової закріпки, щоб закріпити нитку.

* п'ялиці не входять в комплект машини, необхідно набувати додатково.

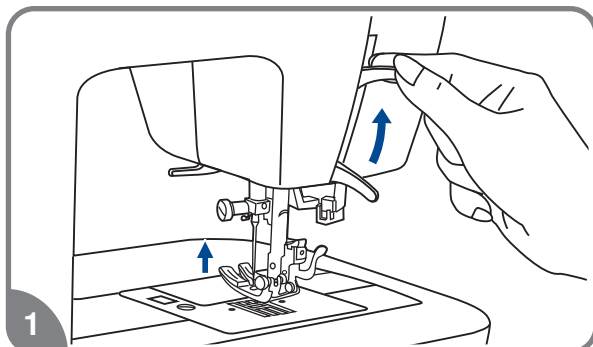
Крокуюча лапка (додаткова опція)



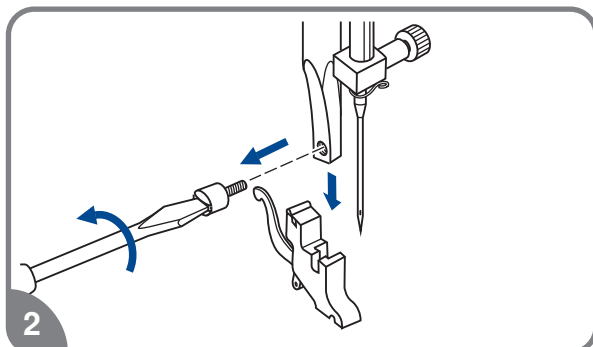
* Крокуюча лапка це додаткова опція. У комплекті не йде.



Звернете увагу: Призначений лише для роботи по складних тканинах, використовуйте у разі потреби.



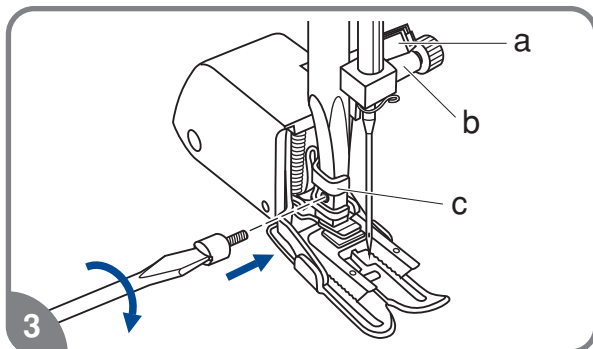
За допомогою даної лапки забезпечується відмінна якість шиття на таких тканинах, як шифон, бавовняна тканина. Дану лапку рекомендується використовувати лише з потреби.



Крокуюча лапка синхронізує подачу верхнього і нижнього шарів тканини і допомагає в підгонці кліток, смужок і направленою малюнка. Також запобігає нерівномірній подачі тканини при роботі з дуже складним матеріалом.

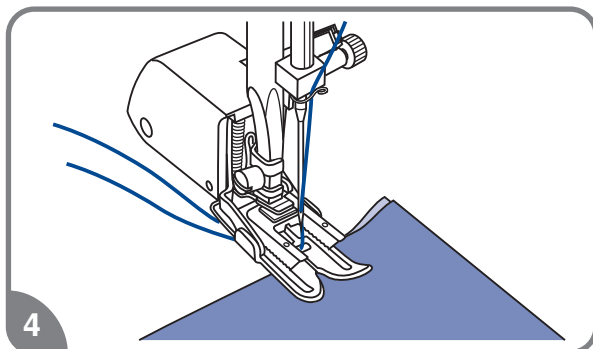
1. Підніміть важіль притисної лапки.

2. Зніміть лапкодержатель, розкрутивши гвинт, що фіксує його, проти годинникової стрілки.



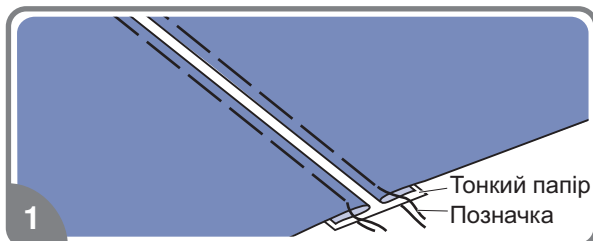
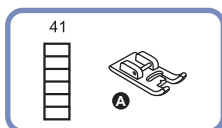
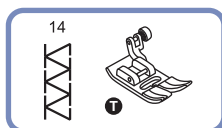
3. Закріпіть верхній транспортер таким чином:

- Важіль (a) повинен лягати на гвинт кріплення голки (b).
- Зруште верхній транспортер направо так, щоб кріплення транспортера (c) охопило стрижень лапкодержателя.
- Опустите стрижень лапкодержателя.
- Встановіть і закрутіть (за годинниковою стрілкою) гвинт фіксації лапки.
- Переконайтеся, що гвинт кріплення голки і гвинт фіксації лапки жорстко загорнуті.

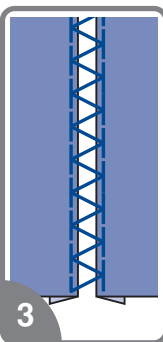
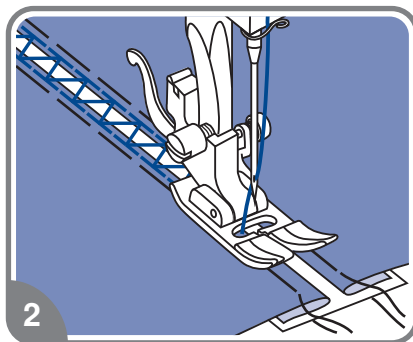


4. Заправте верхню нитку, підніміть нижню нитку вгору і обидві нитки покладете під лапку назад на голкову пластину.

Мережка



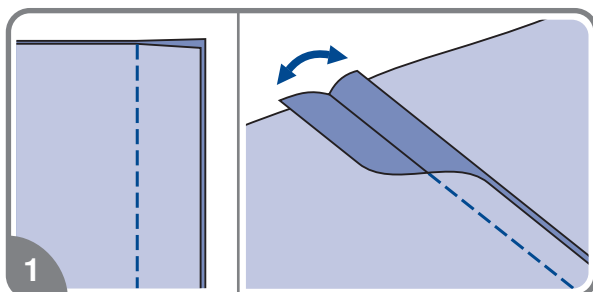
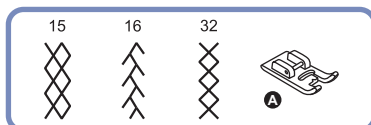
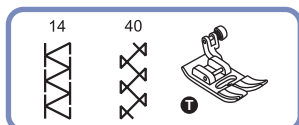
1. Намітайте шматок тканини на тонкий матеріал або папір, заздалегідь заправивши їх кінці. Відстань між матеріалами має бути приблизно 4 мм.



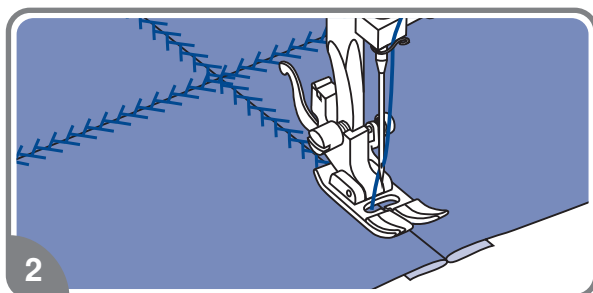
2. Вирівняйте центр лапки з центром між двома деталями і починайте прокладати строчку так, щоб стрічка потрапляла на обидві деталі, сполучаючи їх.

3. Після завершення роботи видалите прошарок.

П'ятчворк

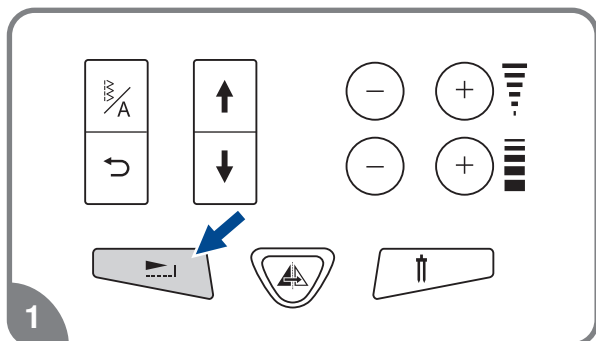
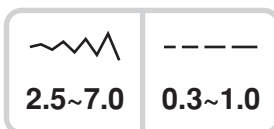
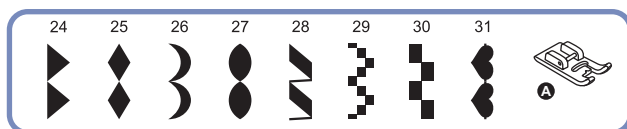


1. Складете дві деталі лицьовими сторонами усередину і прокладете пряму стрічку, сполучаючи дві деталі. Прасуйте пріпуски в різні боки.

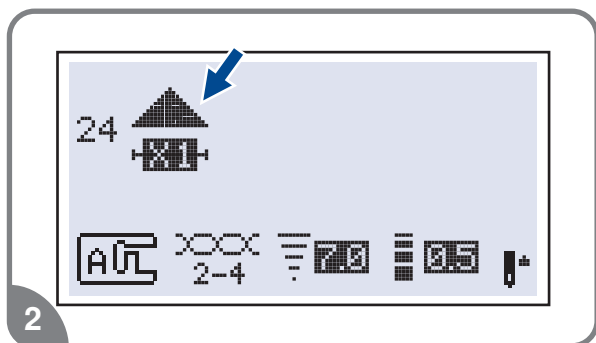


2. З лицьового боку прокладете по швах, що прасують, обробні стрічки.

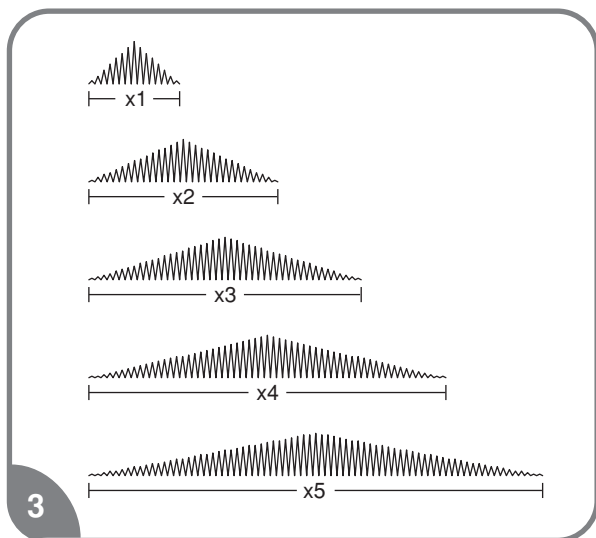
Подовження раппорта стрічки



1. За допомогою кнопки подовження раппорт строчки можливо подовжити стібок в п'ять разів більше його первинної довжини.



2. На дисплеї з'явиться повідомлення про подовження раппорта стрічки доступні декілька зразків стрічок.



3. Для зміни довжини, ширини і раппорту стрічки.



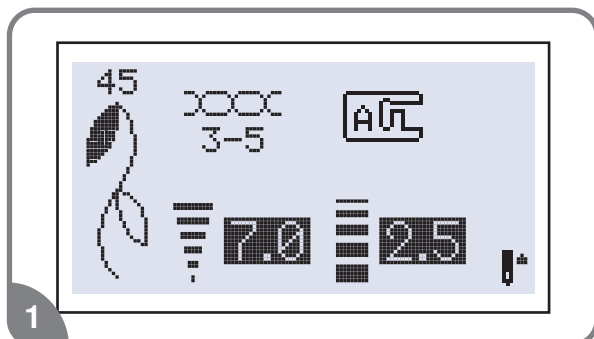
Звернете увагу: У зразках 24-31 можна не лише змінювати змінювати раппорт строчок але і робити їх дзеркальне відображення.

Дзеркальне відображення

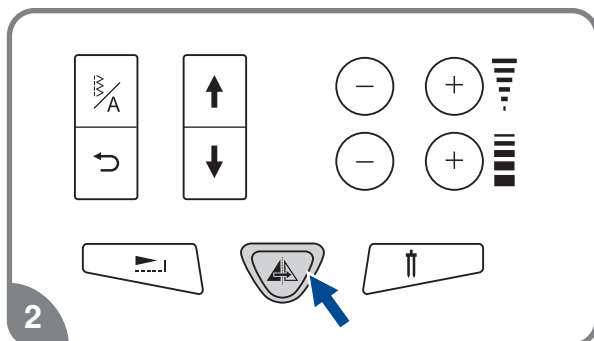


Звернете увагу:

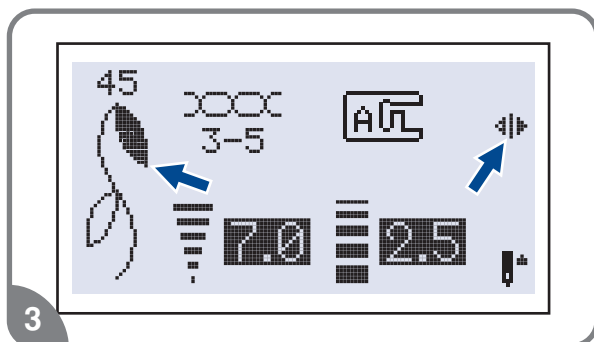
- Для зразків 17-23 дзеркальне відображення не передбачене.
- зразки, що Дзеркально відображують, можуть комбінуватися з іншими стрічками.



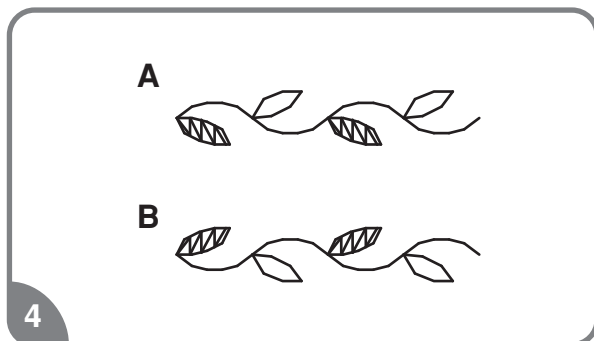
1. Виберіть стрічку.



2. Натискуйте кнопку дзеркального відображення.



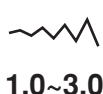
3. На дисплеї з'явиться ікона дзеркального відображення.



А. Ісходний зразок стрічки.

В. Зеркально зразок стрічки, що відображує.

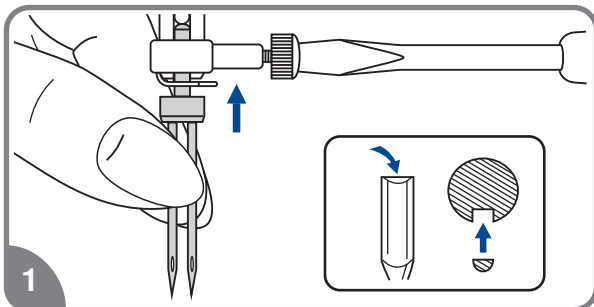
Подвійна голка



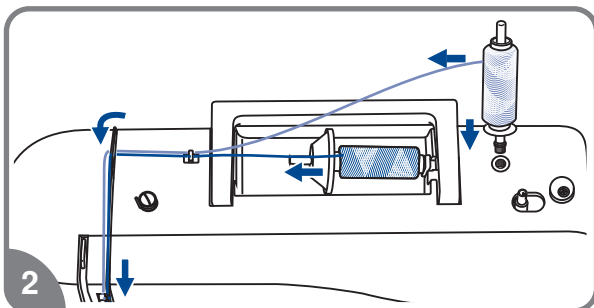
Звернете увагу: При роботі подвійною голкою використовуйте лапку "Т" незалежно від типу виконуваного шиття.



Увага! Використовуйте лише подвійну голку (№006020008). Використання голок інших типів може привести до їх вигину або до пошкодження машинки. Ніколи не використовуйте погнуті голки. Вони легко ламаються, можна поранитися або пошкодити машину.



1. Вставте подвійну голку.



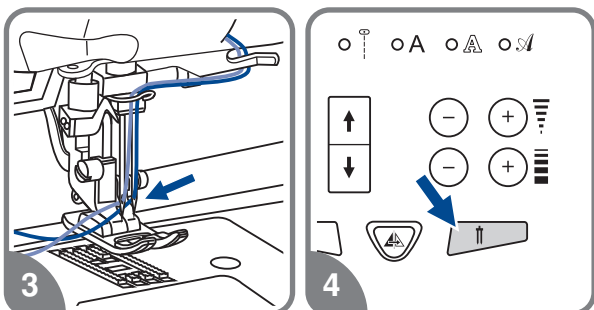
2. Слідуйте інструкції по заправці верхньої нитки для одинарної голки. Одну катушку встановіть на горизонтальний штифт і виробіть заправку нитки за схемою, заправивши цю нитку в ліву голку.

Другу катушку встановіть на вертикальний штифт і заправте за цією ж схемою.

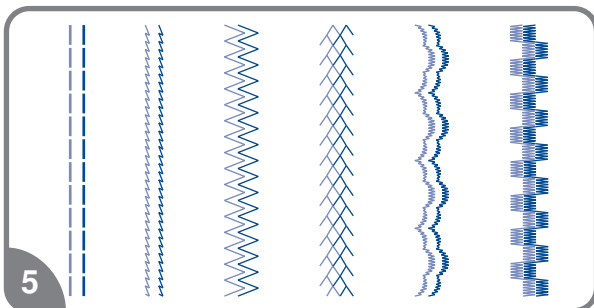
3. Кожну голку заправляйте окремо без використання нитевдевателя.



Звернете увагу: Перевірте, щоб обидві нитки були одного номера, краще за щільне сукання і не ворсові. Можна використовувати різного кольору.



4. Натискуйте кнопку для роботи подвійною голкою, вклучиться індикатор, і машина автоматично зменшить максимальну ширину стрічки для шиття подвійною голкою.



5. Виберіть один із зразків стрічок 01-16, 24-50 і починайте шити.



Звернете увагу: При шитті подвійною голкою, завжди шийте повільно, щоб нитки не перепліталися один з одним і не обривалися.



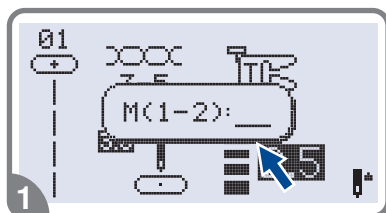
Передбачено комбінування зразків строчок і їх збереження в пам'яті машини для подальшого використання. Після відключення машини від мережі пам'ять зберігає нові зразки строчок. Наприклад, якщо ви постійно користуєтеся певною комбінацією стрічок, її можна у будь-який момент знайти в пам'яті машини і використовувати в роботі.



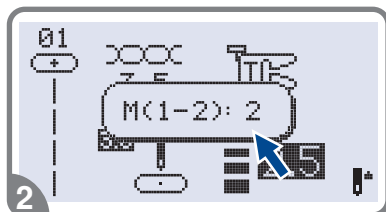
Звернете увагу:

- Декілька зразків строчок з режимів "T", A, A, A можна об'єднувати і використовувати разом. При цьому на дисплеї буде показана вибрана група.
- Дана машина має два модулі пам'яті, і кожен модуль може включати до 20 зразків.
- В пам'яті не можна зберегти зразки з меню швидкого вибору стрічок і петель.
- В блоках пам'яті можна редагувати такі установки як: довжина і ширина стібка, подовження раппорта стрічки, дзеркальне відображення і точкова закріпка.

Комбінування зразків стрічок і букв



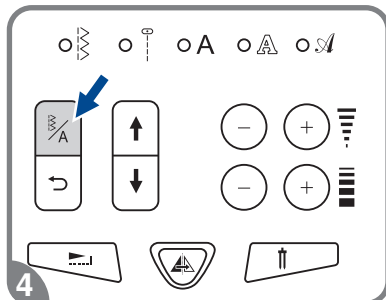
1. Натискуйте кнопку "M" щоб увійти до режиму пам'яті, в центрі дисплея відкриється підм'яню. Як тільки заблимає курсор, це меню стане доступним для вибору номера модуля пам'яті.



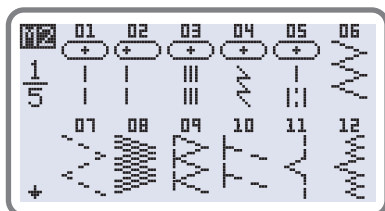
2. Виберіть номер модуля пам'яті (наприклад, 2).




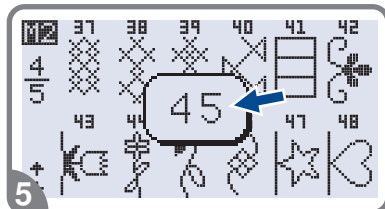
3. З'явиться екран пам'яті і миготливий курсор встановиться на першій позиції.



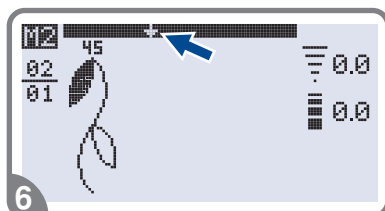
4. Натискуйте на кнопку "A" для вибору потрібної групи зразків "T", A, A, A".
Індикатор покаже вибрану групу зразків.



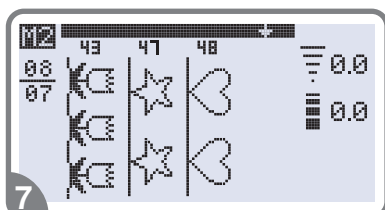
При натисненні кнопки "  " один раз ви повернетеся в попередній режим перегляду, двічі перейдете в наступний режим перегляду. На дисплеї буде показаний ваш кожен крок. Натискуйте кнопки із стрілками для переходу на потрібні сторінки. Кнопки переключають з одного перегляду на інший вперед/назад.



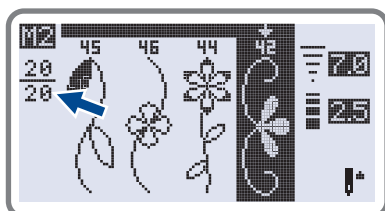
5. Виберіть потрібний зразок стрічки (наприклад, 45).



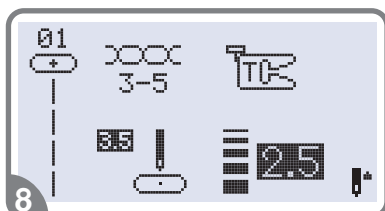
6. Вибраний зразок відображатиметься на дисплеї і курсор перейде на наступну сторінку.



7. Повторіть кроки 4, 5, 6 для зразків, які наступними будуть збережені в пам'яті.




Звернете увагу: Коли в пам'яті машини буде збережено 20 зразків, машина подасть звуковий сигнал.



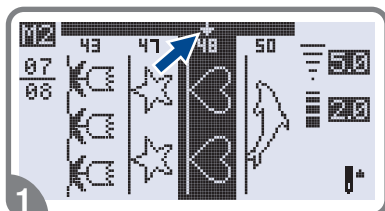
8. Для виходу з режиму пам'яті і повернення до звичайного режиму натискуйте кнопку "  ".



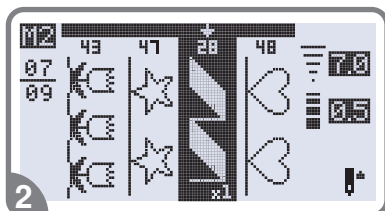
Увага! Якщо не натискувати кнопку "  " ще раз після завершення процедури вибору, то створений зразок буде видалений з модуля пам'яті.



Содавання зразків стрічок і букв

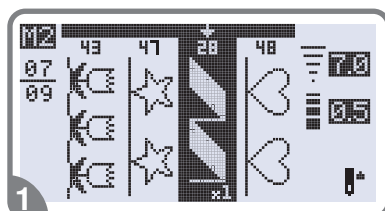


1. У режимі пам'яті, натискуючи на кнопки із стрілками, виберіть наступну строчку або букву, яку хочете додати. Курсор зупиниться на вибраному зразку.

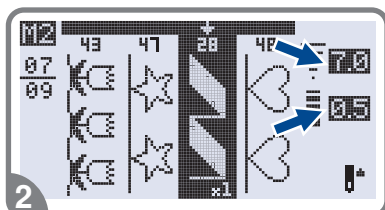


2. Натискуйте номер зразка ще раз (наприклад, 28) і вибраний зразок буде доданий.

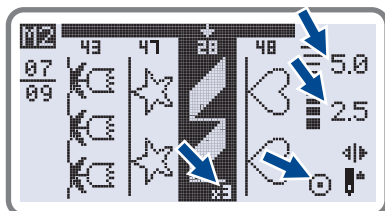
Редагування зразків



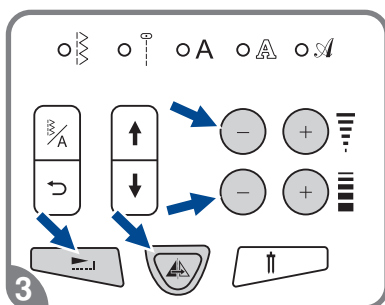
1. Для вибору зразка в режимі пам'яті, який потрібно відредагувати натискуйте на кнопки із стрілками.



2. Довжину і ширину стібка, подовження раппорта стрічки, дзеркальне відображення і режим точкової закріпки можна вибирати і міняти самостійно.



Звернете увагу: Вибір основних режимів редагування вибирається уручну.

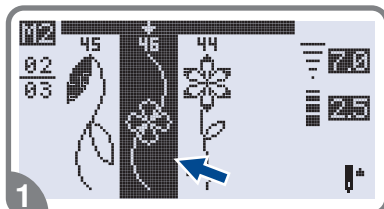


3. Кнопки вибору редагування. " ", " ", " ", " " и " ".

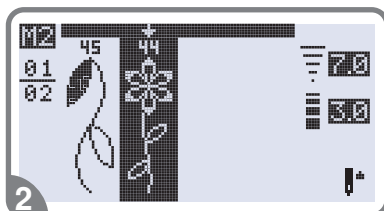


Увага! Деякі кнопки (окрім Старт/ Стоп) не працюватимуть, поки ви не вийдете з меню пам'яті. Функції зміни довжини і ширини стрічки, дзеркальне відображення, подовження раппорта стрічки, точкова закріпка і так далі працюватимуть доки машина не шие.

❖ Видалення зразків стрічок і букв

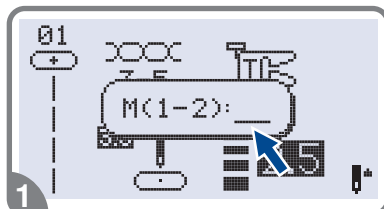


1. Для видалення зразка в режимі пам'яті, натискуйте на кнопки зі стрілками "↑", "↓".

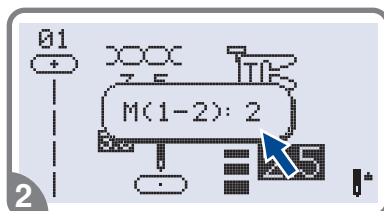


2. Для видалення вибраного зразка натискуйте на кнопку "C" і з'явиться наступний зразок, який ви теж можете видалити.

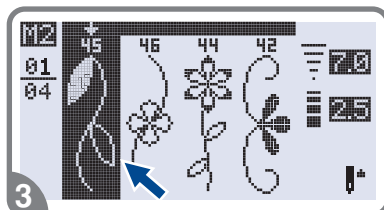
❖ Виклик з пам'яті і шиття збережених в пам'яті об'єктів



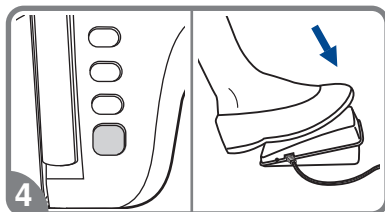
1. Для входу в режим пам'яті натискуйте кнопку "M", коли курсор почне блимати введіть номер модуля пам'яті.



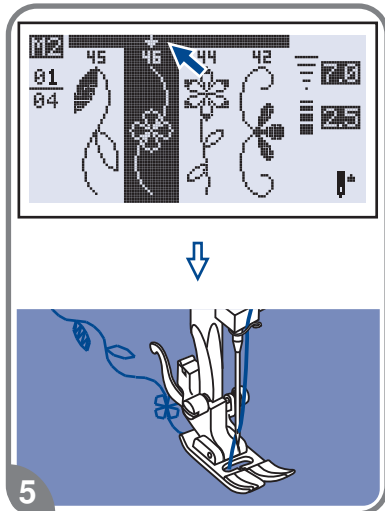
2. Наберіть номер модуля пам'яті (наприклад, 2).



3. На дисплеї ви побачите різні фрагменти строчок або букв, які були збережені в пам'яті.



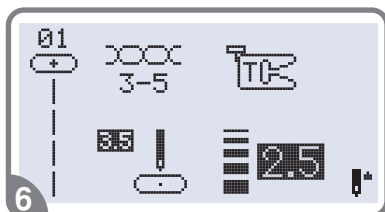
4. Для початку шиття натискуйте на педаль або скористайтесь кнопкою Старт/Стоп, якщо хочете працювати без педалі.



5. В процесі роботи машини, курсор на дисплеї почне рухатися по зразках стрічок, показуючи який фрагмент прошиває машина.



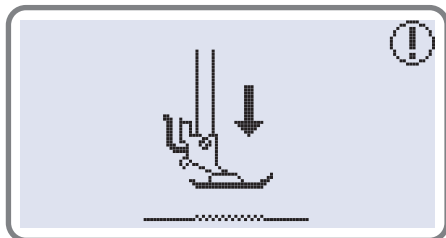
Звернете увагу: Якщо курсор знаходиться на вільній позиції в кінці, машина почне шити з першого зразка. Якщо курсор знаходиться на якому-небудь зразку, машина почне шити з цього зразка.



6. Для виходу з режиму пам'яті і повернення до звичайного режиму натискуйте кнопку "M".

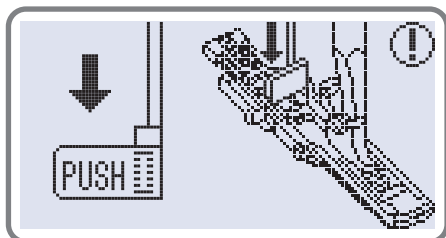
Функції запобігань

Анімаційні запобігання



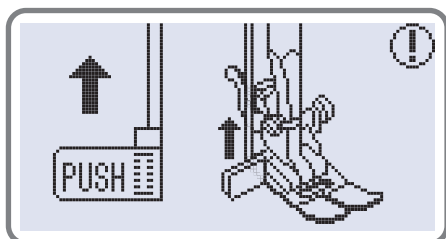
Лапка не опущена

Була натискує кнопка Старт/Стоп або кнопка реверсу при піднятій притискній лапці. Слід опустити лапку.



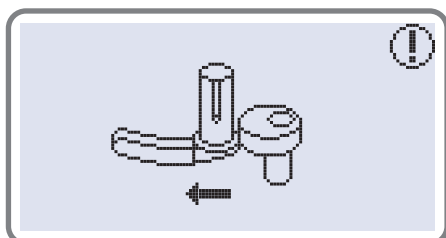
Важіль для викидання петель не опущений

Був вибраний режим викидання петлі або штопки і натискує кнопка Старт/Стоп, а важіль для викидання петель не опустили в потрібне положення.



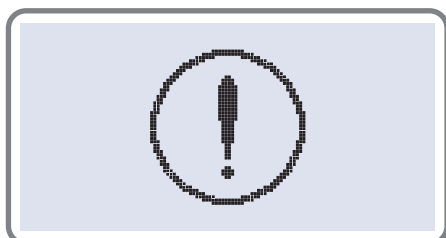
Важіль для викидання петель не прибраний на верх

Була вибрана операція що не відноситься до викидання петель або штопки, натискувала кнопка Старт/Стоп, а важіль був в нижньому положенні. Підніміть важіль вгору до упору.



Відведіть обмежувач намотування шпульки управо

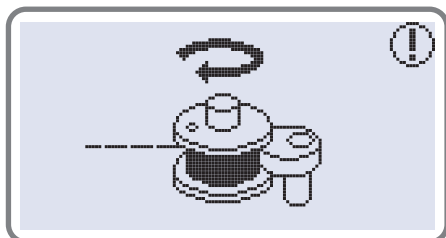
Якщо обмежувач знаходиться у верхньому положенні, натискуйте будь-яку кнопку (за винятком кнопки Старт/Стоп), на дисплеї з'явиться анімація, що показує, що обмежувач треба відключити, тобто перевести управо.



Виникла проблема з швацькою машиною Дане

повідомлення говорить про те, що виникла проблема, можливо намоталася або заплуталася нитка. Щоб усунути несправність, див. Розділ на стор. 65/66. Після усунення проблеми машина продовжить роботу.

Анімаційні запобігання



Намотування шпульки

Відбувається намотування шпульки.

Функції запобігань

Звукові сигнали запобігань

- В разі правильної роботи 1 сигнал
- Коли пам'ять заповнена і в ній вже є 20 зразків стрічок 2 сигнали
- В разі неправильної роботи 3 сигнали
- В разі виникнення проблем з машиною і неможливості шиття короткі звукові сигнали в течії 8 сек.

Це може вказувати на те, що заплуталася або застрягла нитка і махове колесо заблоковано. Щоб усунути проблему дивитися розділ на стор. 67/68. Після усунення проблеми можна продовжувати роботу.



Звернете увагу: Якщо не удалось усунути проблему самостійно, то слід звернутися в найближчий сервісний центр або до місцевого ділера.

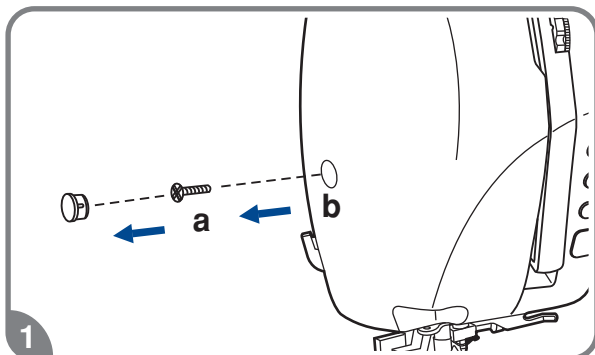


Увага! Якщо під час шиття нитка заплуталася в човнику і голка не рухається, а Ви продовжуєте натискувати на педаль, перемикач безпеки повністю зупинить машину. Для продовження роботи слід відключити машину з мережі, а потім включити в мережу заново.

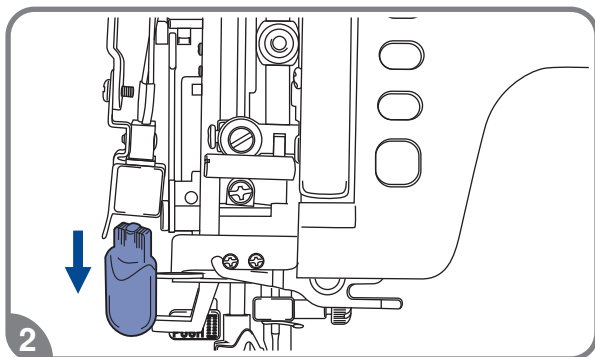
Заміна лампочки



Увага! Повністю відключите машину від мережі і почекайте доки лампочка остигне.



1. Відкрутите гвинт (a) на лівій бічній стороні корпусу машини і зніміть бічну панель (b).

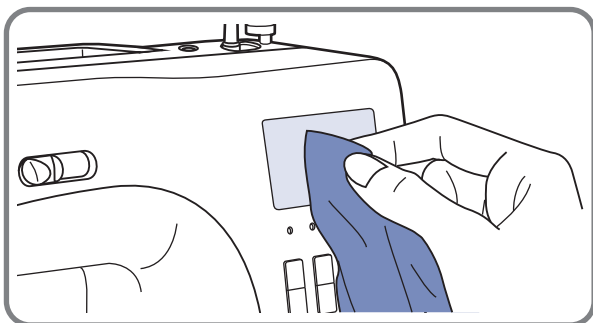


2. Якщо в машині встановлена лампочка на 5Вт, то виконаєте наступні дії:
Акуратно потягніть лампочку вниз.
Замініте її на нову.
Встановите на місце бічну панель і закрутите гвинт.



Увага! Перед чищенням дисплея і поверхні машини. Необхідно повністю відключити машину від мережі інакше можлива поразка електричним струмом.

❖ Чищення дисплея



Якщо дисплей забруднився, то слід акуратно протерти його сухою тканиною.

Не використовуйте органічні розчинники або миючі засоби.

❖ Чищення поверхні корпусу машини

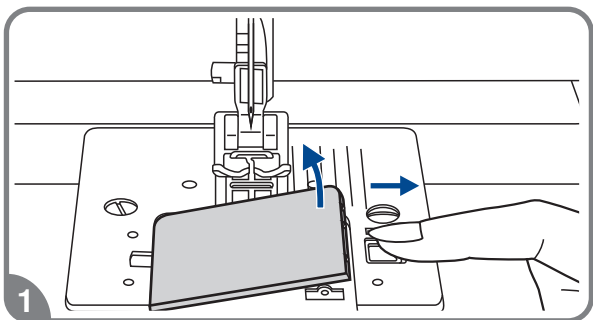
Якщо поверхня машини забруднилася те слід акуратно протерти її м'якою тканиною, заздалегідь змочивши її в нейтральній рідині, яка не зіпсує корпус машини. Після видалення забруднення необхідно протерти сухою тканиною.

❖ Чищення човникового пристрою

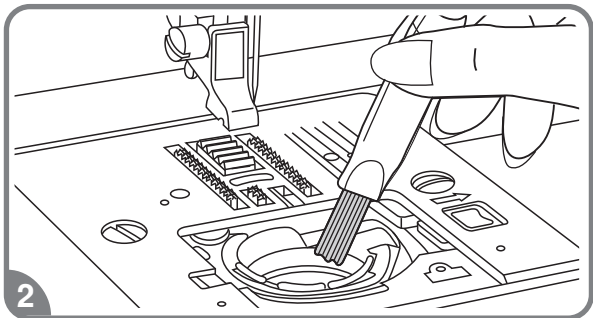
Коли в човниковому пристрої скупчуються пил і залишки ниток і ворсу тканини, то це відразу впливає на роботу машини. Якість роботи погіршується, тому необхідно регулярно перевіряти човниковий пристрій і чистити його.



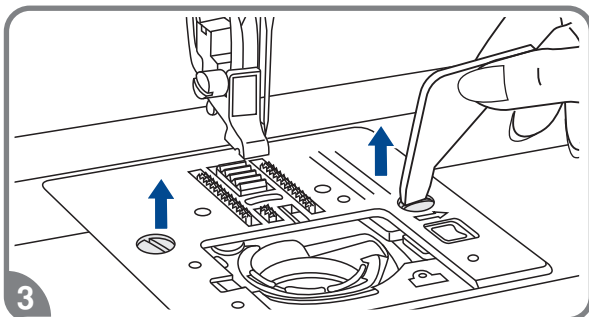
Увага! Перед проведенням технічного обслуговування машини обов'язково повністю відключите її від мережі.



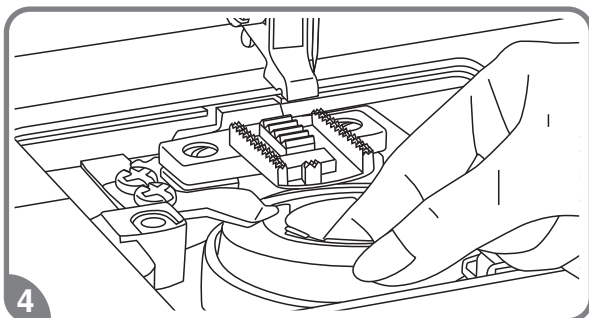
1. Зніміть прозору платформу і дістаньте шпульку з човникової вставки.



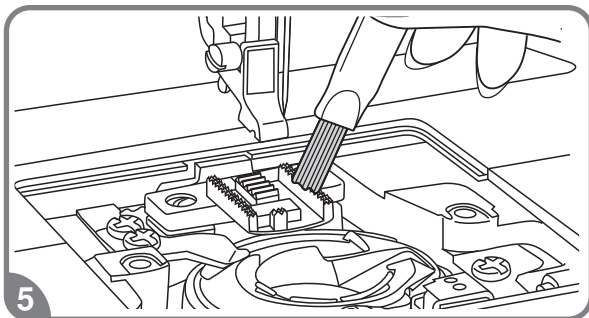
2. Пензликом очистите човникову вставку від пилу і коміра.



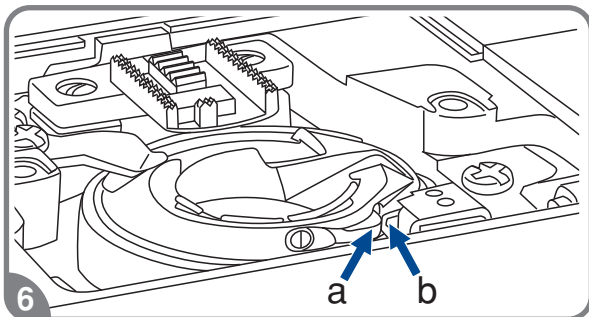
3. Зніміть притискну лапку, відкрутіть гвинти, що фіксують голкову пластину і зніміть її.



4. Аккуратно вийміть човникову вставку.



5. Почистите пензликком зубчики нижнього транспортера тканини, деталі механізму човникового пристрою і протріть її сухою м'якою тканиною.



6. Встановіть на місце човникову вставку так, щоб Носик човникової вставки (а) упирався в обмежувач (b), як показано на малюнку.

Усунення несправностей

Перед зверненням в сервісний центр самі перевірте причини неполадок по таблиці. Якщо проблема не зважитися звернетеся в сервісний центр або до вашого місцевого дилера.

Проблема	Причина	Усунення	№ мал.
Обрив верхньої нитки	1. Нитка невірно заправлена.	1. Заправте нитку знову.	мал. 16
	2. Дуже сильне натягнення нитки.	2. Ослабте Натягнення (зменшите номер).	мал. 19
	3. Нитка дуже товста для цієї голки.	3. Візьміть голку більшого розміру.	мал. 11
	4. Голка вставлена неправильно.	4. Встановите голку правильно (плоскою стороною назад).	мал. 11
	5. Нитка закрутилася довкола штирька шпульки.	5. Вийміть шпульку і накрутите нитку на шпульку.	мал. 16
	6. Голка Пошкоджена.	6. Поміняйте Голку.	мал. 11
Обрив нижньої нитки	1. Шпулька вставлена неправильно.	1. Вийміть і вставте шпульку правильно, і потягніть нитку. Нитка повинна йти легко.	мал. 15
	2. Нитка заправлена в шпульку неправильно.	2. Заправте нитку правильно.	мал. 15
	3. Натягнення нижньої нитки дуже сильне.	3. Ослабте натягнення нижньої нитки.	мал. 19
Пропуск стібків	1. Невірно вставлена голка.	1. Зніміть і знову вставте голку (плоскою стороною ззаду).	мал. 11
	2. Голка Пошкоджена.	2. Поставте нову голку.	мал. 11
	3. Вибраний неправильний номер голки.	3. Виберіть Голку відповідно до нитки і тканини.	мал. 11
	4. Невірно встановлена лапка.	4. Перевірте і встановите вірно.	мал. 69
	5. Неправильно заправлена нитка.	5. Перевірте правильність заправки.	мал. 16
Поломка голки	1. Голка Пошкоджена.	1. Поміняйте Голку.	мал. 11
	2. Голка встановлена неправильно.	2. Правильно встановите голку (плоскою стороною назад).	мал. 11
	3. Вибраний неправильний номер голки.	3. Виберіть голку відповідно до нитки і тканини.	мал. 11
	4. Неправильно підібрана лапка для вибраної операції	4. Виберіть потрібну лапку.	мал. 69
	5. Гвинт кріплення голки ослаблений	5. Затягніть гвинт кріплення голки.	мал. 10
	6. Неправильно підібрана лапка для вибраного стібка.	6. Правильно підберіть лапку для вибраного стібка.	мал. 69
	7. Натягнення верхньої нитки дуже сильне	7. Ослабте натягнення верхньої нитки.	мал. 19
Нещільні стьобання	1. Машина невірно заправлена.	1. Перевірте заправку нитки.	мал. 16
	2. Шпулька заправлена невірно.	2. Заправте шпульку правильно.	мал. 15
	3. Невірна комбінація игли/ ткани/ нитки.	3. Голка повинна відповідати типові тканини і голки.	мал. 11
	4. Невірне натягнення нитки.	4. Відкоректуйте Натягнення.	мал. 19
Шов призбирується	1. Дуже товста голка для тканини.	1. Виберіть голку тонше.	мал. 11
	2. Неправильна довжина стібка.	2. Набудуйте довжину стібка правильно.	мал. 25
	3. Натягнення дуже сильне.	3. Ослабте Натягнення.	мал. 19

Проблема	Причина	Усунення	№ мал.
Зморщений шов	1.Нитка дуже сильно натягнута.	1.Ослабте натягнення нитки.	мал. 19
	2.Нитка човника заправлена невірно.	2.Заправте нитку правильно.	мал. 16
	3.Нитка підібрана не правильно для даної тканини.	3.Підберіть правильно нитку.	мал. 11
	4.Довжина стібка підібрана не вірно.	4.Правильно підберіть довжину стежка.	мал. 25
Нерівні стьобання	1.Неправильно підібрана лапка залежно від операції.	1.Підберіть правильно лапку.	мал. 69
	2.Нитка дуже натягнута.	2.Ослабте натягнення нитки.	мал. 19
	3.Довжина стібка підібрана не вірно.	3.Правильно підберіть довжину стібка.	мал. 25
Важкий хід машини	1.Нитка заплуталася в човниковому пристрої.	Вийміть нитку з голки, дістаньте шпульку з човникової вставки, прокрутите махове колесо вперед/назад уручну, видалите залишки зайвих ниток.	мал. 63
	2.Човниковий пристрій засмічений.		
Машина шумить	1.Скупчення пуха і масла.	1.Почистите зубці двигуна і деталі механізму човника.	мал. 63
	2.Використовувалося масло поганої якості.	2.Використовуйте якісне масло.	--
	3.Голка Пошкоджена.	3.Поміняйте Голку.	мал. 11
	4.Звук, що гуде, в раоне мотора.	4.Нормальний Режим.	--
	5.Нитка заплуталася в човниковому пристрої.	Вийміть нитку з голки, дістаньте шпульку з човникової вставки, прокрутите махове колесо вперед/назад уручну, видалите залишки зайвих ниток.	мал. 63
	6.Човниковий пристрій засмічений.		
Нерівномірн і стьобання, нерівномірн а подача тканини	1.Нитка поганої якості.	1.Замініть якіснішою ниткою.	мал. 11
	2.Неправильно заправлена нижня нитка.	2.Перевірте правильність натягнення.	мал. 11
	3.Сильно натягається тканина.	3.не тягніть сильно тканину під час роботи.	--
Машина не шиє	1.Машина не включена.	1.Включите машину в мережу.	мал. 8
	2.Не натискує кнопка Старт/Стоп.	2.Натискуйте кнопку Старт/Стоп	мал. 22
	3.Важіль притисної лапки піднятий.	3.Опустите важіль притисної лапки.	мал. 21
	4.Кнопка Старт/Стоп натискувала при одночасному натисненні на педаль.	4.Не натискуйте кнопку Старт/Стоп, коли підключена ножна педаль. Дана кнопка включається лише при роботі без педалі.	мал. 22
	5.Нитка заплуталася в човниковому пристрої.	5.Вийміть нитку з голки, дістаньте шпульку з човника, прокрутите махове колесо вперед і назад, щоб вивільнити залишки ниток з човника.	мал. 63
	6.Не включений мережевий тумблер.	6.Включите мережевий тумблер.	мал. 8

Довідкова таблиця

Зразки стрічок		Ширина (мм)		Довжина (мм)		Лопка	Функціональні можливості					
		Авто	Ручний режим	Авто	Ручний режим		Ревєрс	Точкова зафірка	Подовження ропорта	Дзеркало/ Лопка	Подвійна лопка	Пам'ять
Utility stitches	01	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		* / T	*	*
	02	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	*	*		* / T	*	*
	03	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		* / T	*	*
	04	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		* / T	*	*
	05	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		* / T	*	*
	06	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	*	*		* / T	*	*
	07	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T	*	*		* / T	*	*
	08	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		* / T	*	*
	09	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	*	*		* / T	*	*
	10	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		* / T	*	*
	11	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F	*	*		* / T	*	*
	12	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	*	*		* / T	*	*
	13	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	*	*		* / T	*	*
	14	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	*	*		* / T	*	*
	15	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	16	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
Buttonhole stitches	17	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	18	5.5	3.0~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	19	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D						
	20	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	21	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	22	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D						
	23	7.0	7.0,6.0,5.0			A						
Satin stitches	24	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
	25	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
	26	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
	27	7.0	3.0~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
	28	7.0	2.5 ~ 7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
	29	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
	30	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
	31	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	*	*	*	* / A	*	*
Cross stitches	32	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	33	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	34	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	35	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	36	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	37	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	38	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	39	6.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	40	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*

*: Можливе ручне налаштування.

Довідкова таблиця

Зразки стрічок		Ширіна (мм)		Довжина (мм)		Лапка	Функціональні можливості					
		Авто	Ручний режим	Авто	Ручний режим		Реверс	Точкова закріпка	Подовження ригатора	Дзеркало/Лапка	Подвійна голка	Пам'ять
Decorative stitches	41 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	42 	6.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	43 	7.0	3.0~7.0	3.0	2.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	44 	7.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	45 	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	46 	7.0	3.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	47 	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	48 	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	49 	5.0	2.5~7.0	3.0	1.5~3.0	A	*	*		* / A	*	*
	50 	5.0	3.5~7.0	2.0	1.0~3.0	A	*	*		* / A	*	*

* : Можливе ручне налаштування.

